



Index

1.	English	1
2.	Français	11
3.	Deutsch	21
4.	Italiano	31
5.	日本語	41
6.	한국어	51
7.	Русский	61
8.	Čeština	71
9.	Dansk	81
10.	Nederlands	91
11.	Ελληνικά	101
12.	Bahasa Indonesia	111
13.	Norsk	121
14.	Polski	131
15.	Português	141
16.	Español	151
17.	Svenska	161
18.	Türkçe	171
19.	繁體中文	181
20.	简体中文	191
21.	عربي	201



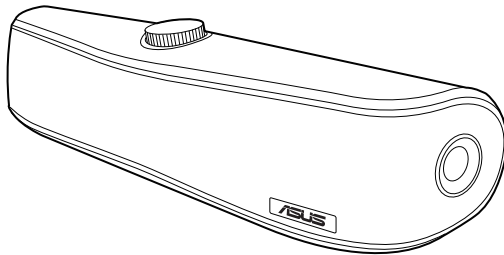


ASUS[®]

English

Cine5

PC Speaker



Quick Start Guide

Q5221 / December 2009



Notices

Federal Communications Commission Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with manufacturer's instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Canadian Department of Communications Statement

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

This class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.



REACH

Complying with the REACH (Registration, Evaluation, Authorisation, and Restriction of Chemicals) regulatory framework, we published the chemical substances in our products at ASUS REACH website at <http://green.asus.com/english/REACH.htm>.



This symbol of the crossed out wheeled bin indicates that the product (electrical and electronic equipment) should not be placed in municipal waste. Check local regulations for disposal of electronic products.

Safety information

- DO NOT service this product yourself. Contact a qualified service technician or your retailer.
- DO NOT place this product in a location where it may get wet.
- Place this product on a flat and stable surface.
- Unplug this product from the power source before cleaning.
- Ensure that you plug the AC adapter to the correct power input rating. Check the label on the AC adapter for the AC power rating.
- We recommend that you use this product in environments with an ambient temperature between 0°C and 35°C.

Knowing your PC Speaker

Package contents

- ASUS Cine5 PC Speaker x1
- AC power cord x1
- AC adapter x1
- Rubber foot x4
- Metal foot x4
- Quick Start Guide x1
- 3.5mm jack 5.1-channel audio cable x1 (optional)



NOTE: If any of the above items is damaged or missing, contact your retailer.

Cine5 specifications summary

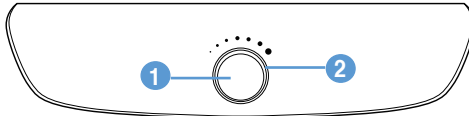
Hardware	3 x 3.5mm audio jacks (Front, Side, Center/Subwoofer) support 5.1-channel surround sound 1 x Headphone port 1 x Power switch 1 x DC IN port 1 x Volume knob/Mute button
Input level	1.5 Vrms for all analog inputs
Speaker output	15 W RMS
DC IN	12V/3A
Frequency response	80 ~ 20KHz
Dimensions (W x D x H)	373 x 100 x 100 mm (with metal feet) 373 x 100 x 80 mm (with rubber feet)



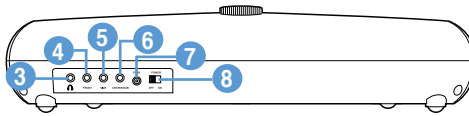
NOTE: Specifications are subject to change without prior notice.



Hardware features



Top view



Back view

1

Mute button / Volume knob

- Press to mute your speaker.
- Turn clockwise to increase the volume of your speaker.
- Turn counterclockwise to decrease the volume of your speaker.

2

LED

- When your speaker is turned ON and not muted, this circular blue LED is ON.
- When your speaker is turned OFF or muted, this circular blue LED is OFF.

3

Headphone port

Connects to a pair of headphones.

4

Front Speakers In jack

- Connects to the Front Speakers Out jack of an audio source.
- Connects to an audio source with stereo output only such as a laptop and portable MP3 player.

5

Side Speakers In jack

Connects to the Side or Rear Speakers Out jack of an audio source.

6

Center/Subwoofer Speaker In jack

Connects to the Center/Subwoofer jack of an audio source.

7

DC IN port

Insert the AC adapter into this port to supply power to your speaker.

8

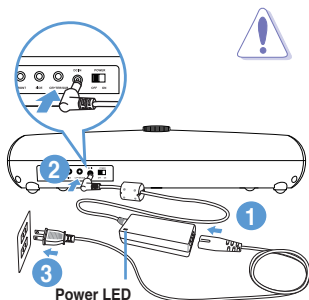
Power switch

Switch to turn ON/OFF your speaker.

Turning on your PC Speaker

To turn ON your PC Speaker:

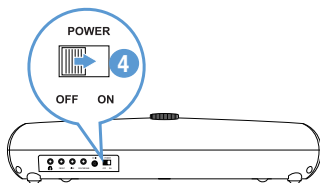
1. Connect the AC power cord to the AC adapter.
2. Connect the AC adapter to the DC IN port at the back of your speaker.
3. Plug the AC power cord into a power outlet. The power LED on the AC adapter lights blue.



CAUTION:

- Use only the bundled AC adapter. Using other AC adapters may damage your device.
- Ensure that you plug the AC adapter to the correct power input rating. Check the label on the AC adapter for the AC power rating.

4. Switch ON your speaker.



WARNING: Turn OFF your speaker before connecting / disconnecting it to / from audio sources.



Connecting your PC Speaker to audio sources



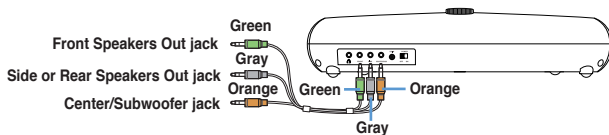
WARNING: Turn OFF your speaker before connecting / disconnecting it to / from audio sources.

Connecting to a desktop computer

Connect your PC Speaker to a desktop computer with 5.1-channel audio output for a surround sound experience.

To connect your speaker to a desktop computer:

1. Locate the audio jacks at the back panel of your desktop computer.
2. Using a 5.1-channel audio cable, connect your speaker to the audio jacks at the back panel of your desktop computer.



IMPORTANT:

- The Side and Rear Speakers Out jacks (black or gray) vary with motherboard/soundcard design.
- To ensure that the speaker is connected properly, run a speaker test in 5.1-channel setup in your audio configuration utility.



NOTE: The 5.1-channel audio cable is an optional item.

3. Turn ON your speaker.
4. Play a media file from your desktop computer.



NOTE: We recommend that you adjust the volume of your audio source to 90%.

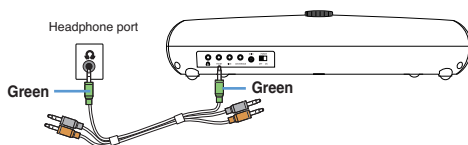
5. Adjust the volume of your speaker to the desired level.

Connecting to a laptop or portable MP3 player

Connect your PC Speaker to a laptop or portable MP3 player with stereo audio output only.

To connect your speaker to a laptop or portable MP3 player:

1. Locate the Headphone port on your laptop or portable MP3 player.
2. Using a 5.1-channel audio cable, connect your speaker to the Headphone port on your laptop or portable MP3 player.



NOTE: The 5.1-channel audio cable is an optional item.

3. Turn ON your speaker.
4. Play a media file from your laptop or portable MP3 player.



NOTE: We recommend that you adjust the volume of your audio source to 90%.

5. Adjust the volume of your speaker to the desired level.



NOTE: To get the best listening experience when playing a 5.1-channel movie on a laptop with stereo output only:

- Downmix the 5.1-channel audio output to stereo output in the playback software.
- If the playback software does not support downmix, select 2-channel PCM or Dolby/DTS 2.0 in the DVD settings.

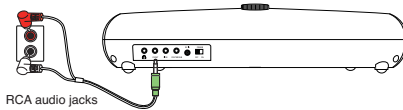


Connecting to a DVD player or game console

Connect your PC Speaker to a DVD player or game console.

To connect your speaker to a DVD player or game console:

1. Locate the RCA audio jacks on your DVD player or game console.
2. Using an RCA audio cable, connect your speaker to the RCA audio jacks on your DVD player or game console.



NOTE: The RCA audio cable is purchased separately.

3. Turn ON your speaker.
4. Play a media file from your DVD player or game console.



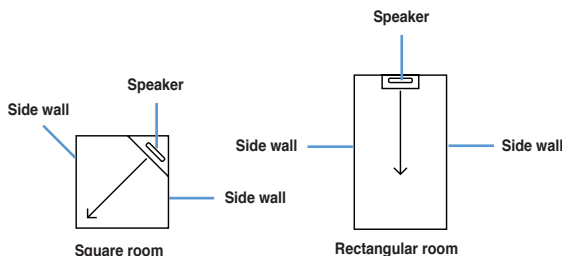
NOTE: We recommend that you adjust the volume of your audio source to 70%.

5. Adjust the volume of your speaker to the desired level.

Achieving the best listening experience

Room & speaker placement considerations

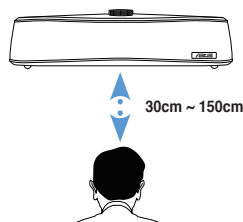
- The room shape and wall coverings affect the acoustics of your room. A symmetrical room shape such as a square or rectangular contributes to the room acoustics.
- Place your speaker in a symmetrical position in your room.
- Side walls covered with the same materials improve the sound clarity.



Listening position

A proper listening position also enhances your listening experience.

- Keep your listening position towards the center of your speaker.
- Keep a distance of 30cm ~ 150cm from your listening position to your speaker.



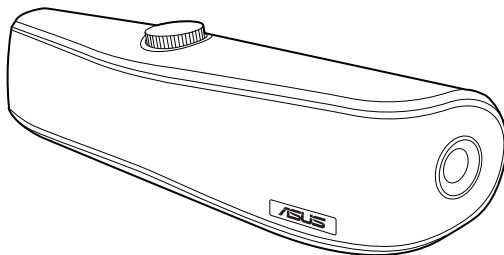


ASUS[®]

Cine5

Enceinte pour PC

Français



Guide de démarrage rapide



Notices

Rapport de la Commission Fédérale des Communications

Ce dispositif est conforme à l'alinéa 15 des règles établies par la FCC.
L'opération est sujette aux 2 conditions suivantes:

- Ce dispositif ne peut causer d'interférence nuisible, et
- Ce dispositif se doit d'accepter toute interférence reçue, incluant toute interférence pouvant causer des résultats indésirables.

Cet équipement a été testé et s'est avéré être conforme aux limites établies pour un dispositif numérique de classe B, conformément à l'alinéa 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre l'interférence nuisible à une installation réseau. Cet équipement génère, utilise et peut irradier de l'énergie à fréquence radio et, si non installé et utilisé selon les instructions du fabricant, peut causer une interférence nocive aux communications radio. Cependant, il n'est pas exclu qu'une interférence se produise lors d'une installation particulière. Si cet équipement cause une interférence nuisible au signal radio ou télévisé, ce qui peut-être déterminé par l'arrêt puis le réamorçage de celui-ci, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence en s'aidant d'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorientez ou remplacez l'antenne de réception.
- Augmentez l'espace de séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Reliez l'équipement à une sortie sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est relié.
- Consultez le revendeur ou un technicien expérimenté radio/TV pour de l'aide.

Rapport du Département Canadien des Communications

Cet appareil numérique ne dépasse pas les limites de classe B en terme d'émissions de nuisances sonore, par radio, par des appareils numériques, et ce conformément aux régulations d'interférence par radio établies par le département canadien des communications.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.





REACH

En accord avec le cadre réglementaire REACH (Enregistrement, Evaluation, Autorisation, et Restriction des produits chimiques), nous publions la liste des substances chimiques contenues dans nos produits sur le site ASUS REACH : <http://green.asus.com/english/REACH.htm>.



Le symbole représentant une benne barrée indique que le produit (équipement électrique, électronique et ou contenant une batterie au mercure) ne doit pas être mis au rebut avec les déchets municipaux. Consultez les réglementations locales pour la mise au rebut des produits électroniques.

Français

Informations relatives à la sécurité

- NE tentez PAS de réparer ce produit vous-même. Contactez un technicien qualifié ou votre revendeur.
- NE placez PAS ce produit dans un endroit humide.
- Placez le produit sur une surface plane et stable.
- Pour éviter tout risque de choc électrique, débranchez la source d'alimentation du produit avant tout nettoyage.
- Vérifiez que votre alimentation délivre la tension électrique adaptée à votre pays. Consultez l'étiquette de l'adaptateur secteur pour obtenir les besoins électriques de l'appareil.
- Il est recommandé d'utiliser ce produit dans un environnement dont la température ambiante est comprise entre 0°C et 35°C.



Faire connaissance avec votre enceinte

Contenu de la boîte

- Enceinte pour PC ASUS Cine5 x1
- Cordon d'alimentation x1
- Adaptateur secteur x1
- Jeu de pieds en caoutchouc x4
- Jeu de pieds métalliques x4
- Guide de démarrage rapide x1
- Câble audio 5.1 (3.5mm) x1 (optionnel)



REMARQUE : Si l'un des éléments ci-dessus était manquant ou endommagé, contactez votre revendeur.

Résumé des spécifications du Cine5

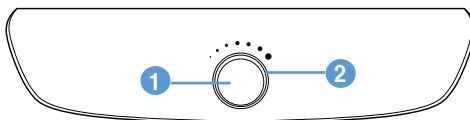
Matériel	3 x prises audio 3.5mm (Front, Side, Center/Subwoofer) supportant le son 5.1 surround 1 x prise casque 1 x interrupteur Marche/Arrêt 1 x prise d'alimentation CC 1 x Molette de contrôle du volume et de mise en sourdine
Niveau d'entrée	1.5 Vrms pour toutes les entrées analogiques
Sortie	15 W RMS
Alimentation	12V/3A
Réponse de fréquence	80 ~ 20KHz
Dimensions (L x P x H)	373 x 100 x 100 mm (avec le jeu de pieds métalliques) 373 x 100 x 80 mm (avec le jeu de pieds en caoutchouc)



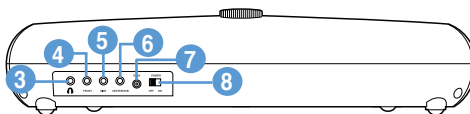
REMARQUE : Les spécifications sont sujettes à changements sans avis préalable.



Caractéristiques



Vue avant



Vue arrière

Français

1

Molette de contrôle du volume et de mise en sourdine

- Appuyez pour désactiver le son.
- Tournez vers la droite pour augmenter le volume.
- Tournez vers la gauche pour baisse le volume.

2

LED

- Lorsque l'enceinte est allumée et le son n'a pas été désactivé, ce voyant circulaire bleu est allumé.
- Lorsque l'enceinte est éteinte ou lorsque le son est désactivé, ce voyant circulaire bleu est éteint.

3

Prise casque

Permet de connecter un casque audio.

4

Prise Front Speakers In (Entrée Haut-parleurs avants)

- Se connecte à la prise Front Speakers Out d'une source audio.
- Se connecte à une source audio ne disposant que d'une sortie audio stéréo (ex : ordinateur portable ou lecteur MP3).

5

Prise Side Speakers In (Entrée Haut-parleurs latéraux)

Se connecte à la prise Side Speakers Out d'une source audio.

6

Prise Center/Subwoofer Speaker (Entrée caisson de basses/Haut-parleurs centraux)

Se connecte à la prise Center/Subwoofer d'une source audio.

7

Prise d'alimentation

Connectez l'adaptateur secteur à cette prise pour alimenter l'enceinte.

8

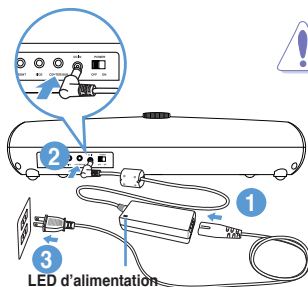
Interrupteur marche/arrêt

Utilisez cet interrupteur pour allumer ou éteindre l'enceinte.

Allumer votre enceinte²

Pour allumer l'enceinte :

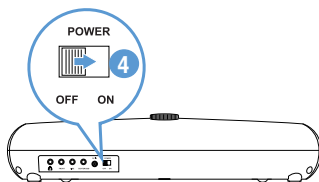
1. Connectez le cordon d'alimentation à l'adaptateur secteur.
2. Connectez l'adaptateur secteur à la prise d'alimentation située à l'arrière de l'enceinte.
3. Branchez le cordon d'alimentation à une prise électrique. Le voyant LED de l'adaptateur secteur s'allume.



ATTENTION :

- N'utilisez que l'adaptateur secteur fourni. L'utilisation d'un autre type d'adaptateur secteur peut endommager votre appareil.
- Vérifiez que votre alimentation délivre la tension électrique adaptée à votre pays. Consultez l'étiquette de l'adaptateur secteur pour obtenir les besoins électriques de l'appareil.

4. Allumez votre enceinte.



AVERTISSEMENT : Éteignez l'enceinte avant toute connexion / déconnexion d'une source audio.



Connecter votre enceinte à d'autres sources audio



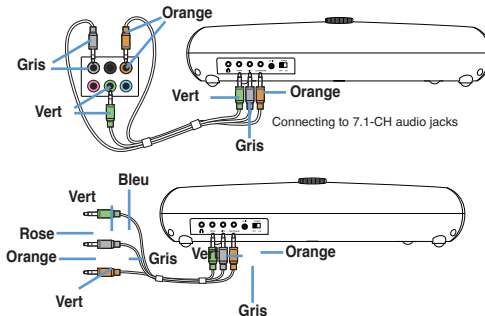
AVERTISSEMENT : Éteignez l'enceinte avant toute connexion / déconnexion d'une source audio.

Connexion à un ordinateur de bureau

Vous pouvez connecter votre enceinte à un ordinateur de bureau prenant en charge une sortie audio 5.1 pour profiter d'un son surround.

Pour connecter votre enceinte à un ordinateur de bureau :

1. Localisez les ports audio sur le panneau arrière de votre ordinateur.
2. À l'aide d'un câble audio 5.1, connectez votre enceinte aux ports audio de votre ordinateur de bureau.



REMARQUE : Le câble audio 5.1 est vendu séparément.

3. Allumez votre enceinte.
4. Lancez la lecture d'un fichier audio/vidéo sur votre ordinateur.



REMARQUE : Il est recommandé d'ajuster le volume de votre source audio sur un niveau de 90%.

5. Ajustez le volume de votre enceinte au niveau désiré.

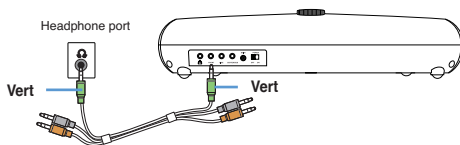


Connexion à un ordinateur portable ou à un lecteur MP3 portable

Vous pouvez connecter votre enceinte à un ordinateur portable ou lecteur MP3 portable n'intégrant qu'une sortie audio stéréo.

Pour connecter votre enceinte à un ordinateur portable ou lecteur MP3 :

1. Localisez la prise casque de votre ordinateur portable ou lecteur MP3.
2. À l'aide d'un câble audio 5.1, connectez votre enceinte à la prise casque de votre ordinateur portable ou lecteur MP3.



REMARQUE : Le câble audio 5.1 est vendu séparément.

3. Allumez votre enceinte.
4. Lancez la lecture d'un fichier audio/vidéo sur votre ordinateur ou lecteur MP3.



REMARQUE : Il est recommandé d'ajuster le volume de votre source audio sur un niveau de 90%.

5. Ajustez le volume de votre enceinte au niveau désiré.



REMARQUE : Pour une expérience d'écoute optimale lors de la lecture d'un film 5.1 sur un ordinateur portable ne disposant que d'une sortie audio stéréo :

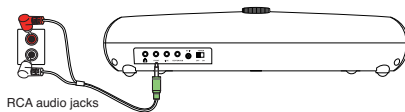
- Utilisez la fonction mélangeur abaisseur de votre logiciel de lecture pour modifier la sortie audio 5.1 en sortie audio stéréo.
- Si votre logiciel de lecture multimédia ne possède pas de fonction de mélangeur abaisseur, sélectionnez 2 canaux ou Dolby/DTS 2.0 dans les paramètres audio du DVD.



Connexion à un lecteur DVD ou à une console de jeu

Pour connecter votre enceinte à un(e) lecteur DVD/console de jeu :

1. Localisez les prises audio RCA de votre lecteur DVD ou console de jeu.
2. À l'aide d'un câble audio RCA, connectez votre enceinte aux prises audio RCA de votre lecteur DVD ou console de jeu.



REMARQUE : Le câble audio RCA est vendu séparément.

3. Allumez votre enceinte.
4. Lancez la lecture d'un fichier audio/vidéo sur votre lecteur DVD ou console de jeu.



REMARQUE : Il est recommandé d'ajuster le volume de votre source audio sur un niveau de 70%.

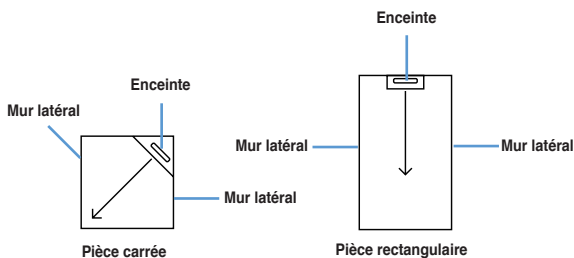
5. Ajustez le volume de votre enceinte au niveau désiré.



Expérience d'écoute optimale

Environnement & placement de l'enceinte

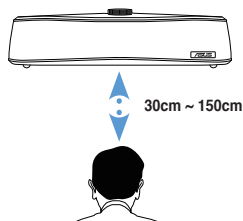
- La forme de la pièce ainsi que le revêtement des murs affectent l'acoustique d'une pièce. Une pièce à forme symétrique (carrée ou rectangulaire) contribue à l'acoustique d'une pièce.
- Placez votre enceinte dans une position symétrique dans votre pièce.
- Les murs latéraux recouverts des même matériaux peuvent améliorer la qualité du son.



Position d'écoute

Une bonne position d'écoute peut aussi aider à garantir une qualité d'écoute optimale.

- Maintenez votre position d'écoute en direction du centre de l'enceinte.
- Maintenez une distance de 30cm ~ 150cm entre vous et l'enceinte.



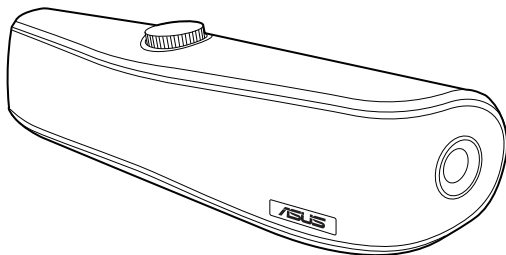


ASUS[®]

Cine5

PC-Lautsprecher

Deutsch



Schnellstartanleitung





Hinweise

Erklärung der Federal Communications Commission

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Im Betrieb müssen die folgenden beiden Bedingungen erfüllt werden:

- Dieses Gerät darf keine schädliche Störstrahlung abgeben, und
- Dieses Gerät muss für empfangene Störstrahlung unempfindlich sein, auch für Störstrahlung, die unerwünschte Funktionen hervorrufen an.

Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Vorschriften wurden für ausreichenden Schutz gegen Radiofrequenzenergie in Wohngebieten aufgestellt. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Radiofrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht entsprechend der Bedienungsanleitung installiert und verwendet wird, kann es Störungen von Funkübertragungen verursachen. Es kann nicht für alle Installationen gewährleistet werden, dass keine Störungen auftreten. Falls dieses Gerät Störungen des Rundfunk- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts ermittelt werden kann, sollten Sie folgende Maßnahmen ergreifen, um die Störungen zu beheben.

- Ändern Sie die Ausrichtung oder den Standort der Empfangsantenne.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie Gerät und Empfänger an unterschiedliche Netzspannungskreise an.
- Wenden Sie sich an den Fachhändler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Canadian Department of Communications Statement

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

This class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.



REACH

Die rechtlichen Rahmenbedingungen für REACH (Registration, Evaluation, Authorization, and Restriction of Chemicals) erfüllend, veröffentlichen wir die chemischen Substanzen in unseren Produkten auf unserer ASUS REACH-Webseite unter <http://green.asus.com/english/REACH.htm>.



Das durchgestrichene Symbol der Mülltonne zeigt an, dass das Produkt (elektrisches und elektronisches Zubehör) nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Bitte erkundigen Sie sich nach lokalen Regelungen zur Entsorgung von Elektroschrott.

Deutsch

Sicherheitsinformationen

- Reparieren Sie das Gerät NICHT selbst. Kontaktieren Sie dazu einen qualifizierten Kundendienst oder Ihren Händler.
- Stellen Sie das Gerät NICHT an einen Ort auf, an dem es nass werden kann.
- Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen und stabilen Oberfläche auf.
- Trennen Sie die Stromversorgung, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Netzteil mit der Netzspannung in Ihrer Region übereinstimmt. Überprüfen Sie dazu den Aufkleber am Netzteil, um die Netzspannungswerte zu erfahren.
- Wir empfehlen Ihnen, dass Sie das Gerät nur in einer Umgebung mit einer Temperatur zwischen 0°C und 35°C benutzen.



Kennenlernen Ihres PC-Lautsprechers

1

Packungsinhalt

- 1x ASUS Cine5 PC-Lautsprecher
- 1x Netzkabel
- 1x Netzteil
- 4x Gummifüße
- 4x Metallfüße
- 1x Schnellstartanleitung
- 1x 5.1-Kanal-Audio-Kabel mit 3,5mm Stecker (optional)



HINWEIS: Falls eines der oben aufgeführten Teile fehlt oder beschädigt ist, kontaktieren Sie bitte umgehend Ihren Händler.

Cine5 technische Daten

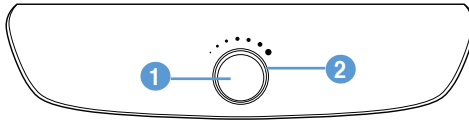
Hardware	3 x 3,5mm Audio-Stecker (Front, Seite, Center/ Subwoofer) für 5.1-Kanal-Surround-Sound 1 x Kopfhöreranschluss 1 x Stromschalter 1 x Gleichspannungseingang 1 x Lautstärkeregler/Stummschalttaste
Eingangspegel	1.5 Vrms für alle analogen Eingänge
Lautsprecherleistung	15 W RMS
Gleichspannungseingang	12V/3A
Frequenzbereich	80 - 20KHz
Abmessungen (B x T x H)	373 x 100 x 100 mm (mit Metallfüßen) 373 x 100 x 80 mm (mit Gummifüßen)



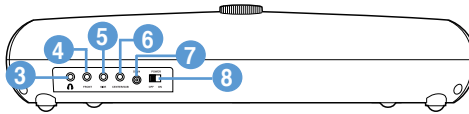
HINWEIS: Die Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.



Hardware-Details



Oberseite



Unterseite

Deutsch

1

Stummschalttaste / Lautstärkeregler

- Drücken, um den Ton auszuschalten.
- In Uhrzeigerichtung drehen, um die Lautstärke zu verringern.
- Entgegen der Uhrzeigerichtung drehen, um die Lautstärke zu erhöhen.

2

LED

- Wenn der Lautsprecher eingeschaltet und nicht stumm geschaltet ist, leuchtet diese runde LED blau.
- Wenn Ihr Lautsprecher ausgeschaltet oder stumm geschaltet ist leuchtet die runde LED NICHT.

3

Kopfhöreranschluss

Anschluss für einen Kopfhörer.

4

Frontlautsprecherbuchse

- Anschluss eines Frontlautsprecherausgangs einer Audio-Quelle.
- Verbindung zu einer Audio-Quelle mit Stereo-Ausgang, z.B. Laptop oder MP3-Player.

5

Seitenlautsprecherbuchse

Anschluss eines Seiten- oder Rücklautsprecherausgangs einer Audio-Quelle.

6

Center/Subwoofer-Lautsprecherbuchse

Anschluss eines Center/Subwoofer-Lautsprecherausgangs einer Audio-Quelle.

7

Gleichspannungseingang

Anschluss für das Netzteil zur Stromversorgung Ihres Lautspeakers.

8

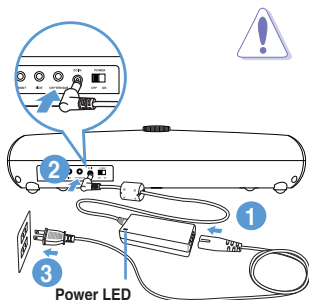
Stromschalter

Schaltet Ihren Lautsprecher EIN/AUS.

Einschalten Ihres Lautsprechers ²

So schalten Sie Ihren PC-Lautsprecher ein:

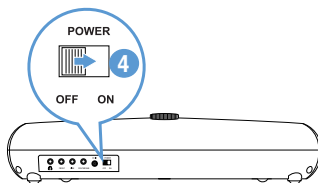
1. Stecken Sie das Netzkabel in das Netzteil.
2. Verbinden Sie das Netzteil mit dem Gleichspannungseingang Ihres Lautsprechers.
3. Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose. Die Strom-LED am Netzteil leuchtet blau.



ACHTUNG:

- Benutzen Sie nur das mitgelieferte Netzteil. Ein anderes netzteil könnte Ihr Gerät beschädigen.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Netzteil mit der Netzspannung in Ihrer Region übereinstimmt. Überprüfen Sie dazu den Aufkleber am Netzteil, um die Netzspannungswerte zu erfahren.

4. Schalten Sie Ihren Lautsprecher ein.



WARNUNG: Schalten Sie Ihren Lautsprecher aus, bevor Sie ihn an einer Audio-Quelle anschließen oder davon trennen.



Verbinden Ihres PC-Lautsprechers mit Audio-Quellen



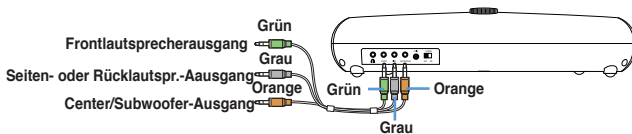
WARNUNG: Schalten Sie Ihren Lautsprecher aus, bevor Sie ihn an einer Audio-Quelle anschließen oder davon trennen.

Verbinden mit einem Desktop-Computer

Verbinden Ihres PC-Lautsprechers für Surround-Sound-Erlebnisse mit einem Desktop-Computer mit 5.1-Kanal-Ausgabe.

So verbinden Sie Ihren Lautsprecher mit einem Desktop-Computer:

1. Suchen Sie die Audio-Buchsen an der Rückseite Ihres Computers.
2. Benutzen Sie ein 5.1-Kanal-Audio-Kabel, um Ihren Lautsprecher mit den Audio-Buchsen an der Rückseite Ihres Computers zu verbinden.



WICHTIG:

- Die Seiten- und Rücklautsprecherbuchsen (schwarz oder grau) können je nach Motherboard- oder Soundkartendesign unterschiedlich ausfallen.
- Um sicherzustellen, dass der Lautsprecher richtig angeschlossen ist, führen Sie in Ihren Audio-Konfigurationsprogramm einen Test in 5.1-Kanaleinstellung durch.



HINWEIS: Das 5.1-Kanal-Audio-Kabel ist ein optionales Element.

3. Schalten Sie Ihren Lautsprecher ein.
4. Spielen Sie in Ihren Computer eine Mediendatei ab.



HINWEIS: Wir empfehlen Ihnen, dass Sie die Lautstärke Ihrer Audio-Quelle auf 90% einstellen.

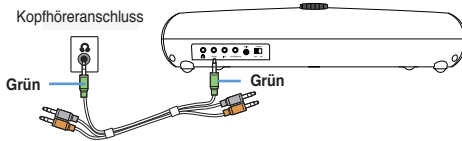
5. Regeln Sie die Lautsprecherlautstärke auf den gewünschten Pegel.

Verbinden mit einem Laptop oder MP3-Player

Verbinden Ihres PC-Lautsprechers mit einem Laptop oder MP3-Player mit Stereo-Audio-Ausgang.

So verbinden Sie Ihren Lautsprecher mit einem Laptop oder MP3-Player:

1. Suchen Sie den Kopfhöreranschluss an Ihren Laptop oder MP3-Player.
2. Benutzen Sie ein 5.1-Kanal-Audio-Kabel, um Ihren Lautsprecher mit der Kopfhörerbuchse Ihres Laptops oder MP3-Players zu verbinden.



HINWEIS: Das 5.1-Kanal-Audio-Kabel ist ein optionales Element.

3. Schalten Sie Ihren Lautsprecher ein.
4. Spielen Sie in Ihren Laptop oder mobilen MP3-Player eine Mediendatei ab.



HINWEIS: Wir empfehlen Ihnen, dass Sie die Lautstärke Ihrer Audio-Quelle auf 90% einstellen.

5. Regeln Sie die Lautsprecherlautstärke auf den gewünschten Pegel.



HINWEIS: Sie erhalten die besten Hörerlebnisse nur, wenn Sie einen 5.1-Kanal-Film mit einem Laptop mit Stereoausgang abspielen:

- Einstellungen für die Wiedergabe-Software: Downmix 5.1-Kanal-Audio zu Stereo-Ausgabe.
- Wenn die Wiedergabe-Software Downmix nicht unterstützt, wählen Sie in den DVD-Einstellungen 2-Kanal PCM oder Dolby/DTS 2.0.

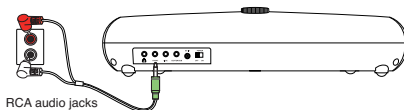


Verbinden mit einem DVD-Player oder einer Spielkonsole

Verbinden Ihres PC-Lautsprechers mit einem DVD-Player oder einer Spielkonsole.

So verbinden Sie Ihren Lautsprecher mit einem DVD-Player oder einer Spielkonsole:

1. Suchen Sie die RCA-Audio-Buchsen an Ihrem DVD-Player oder Ihrer Spielkonsole.
2. Benutzen Sie ein RCA-Audio-Kabel, um Ihren Lautsprecher mit den RCA-Audio-Buchsen an Ihrem DVD-Player oder Ihrer Spielkonsole zu verbinden.



HINWEIS: Das RCA-Audio-Kabel muss separat gekauft werden.

3. Schalten Sie Ihren Lautsprecher ein.
4. Spielen Sie in Ihrem DVD-Player oder Ihrer Spielkonsole eine Mediendatei ab.



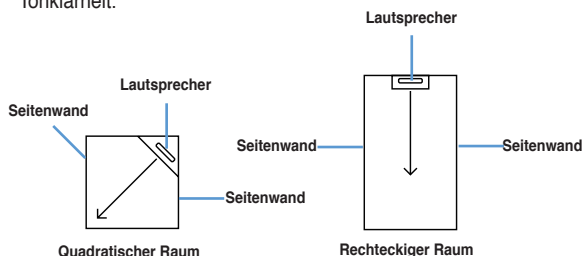
HINWEIS: Wir empfehlen Ihnen, dass Sie die Lautstärke Ihrer Audio-Quelle auf 70% einstellen.

5. Regeln Sie die Lautsprecherlautstärke auf den gewünschten Pegel.

4 Erreichen der besten Hörerlebnisse

Raum & Lautsprecheraufstellung

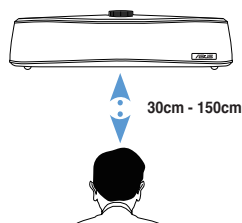
- Die Raumform und die Wandverkleidung beeinflussen die Raumakustik. Ein symmetrischer Raum, z.B. quadratisch oder rechteckig, beeinflusst die Raumakustik positiv.
- Stellen Sie Ihren Lautsprecher in einer symmetrischen Position in Ihrem Raum auf.
- Seitenwände mit gleichen Materialien verkleidet, verbessern die Tonklarheit.



Hörposition

Die richtige Hörposition verbessert Ihre Hörerlebnisse ebenfalls beträchtlich.

- Halten Sie die Hörposition vor der Mitte Ihres Lautsprechers.
- Halten Sie einen Abstand von 30cm - 150cm zum Lautsprecher ein.

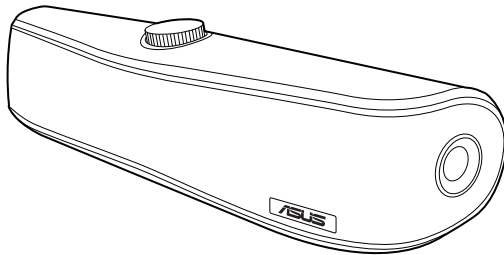




ASUS[®]

Cine5

Altoparlante per PC



Italiano

Guida Rapida



Comunicazioni

Dichiarazione FCC (Federal Communications Commission)

Questo apparecchio rispetta i requisiti indicati nel regolamento FCC - Parte 15. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo apparecchio non causa interferenze dannose
- Questo apparecchio accetta qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero causare un comportamento indesiderato.

I collaudi cui è stato sottoposto questo apparecchio ne dimostrano la conformità ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, come indicato dalla parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono stati definiti per offrire una ragionevole protezione contro interferenze dannose quando l'apparecchio viene usato in ambienti residenziali. Questo apparecchio genera, usa e può emettere energia in radiofrequenza e, se non viene installato e utilizzato come indicato dal manuale d'uso, può provocare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Non è tuttavia possibile garantire che non si verifichino interferenze in casi particolari. Se questo apparecchio causa interferenze dannose alla ricezione di programmi radiofonici e televisivi, fatto verificabile spegnendo e riaccendendo l'apparecchio stesso, si consiglia l'utente di provare a correggere l'interferenza in uno o più dei modi seguenti:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Allontanare l'apparecchio dal ricevitore.
- Collegare l'apparecchio ad una diversa presa di corrente in modo che apparecchio e ricevitore si trovino su circuiti diversi.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV qualificato per assistenza.

Dichiarazione del Ministero delle Comunicazioni Canadese

Questo apparecchio digitale non supera i limiti di Classe B, per le emissioni di interferenze radio per apparecchiature digitali, stabiliti nel regolamento sulle interferenze radio del ministero delle comunicazioni canadese.

Questo apparecchio digitale di classe B è conforme alle normative canadesi ICES-003.





ASUS REACH

Nel rispetto del regolamento REACH (Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals), le sostanze chimiche contenute nei prodotti ASUS sono state pubblicate nel sito web ASUS REACH all'indirizzo: <http://green.asus.com/english/REACH.htm>.



Il simbolo del bidone sbarrato, con le ruote, come da figura, indica che il prodotto (apparecchio elettrico o elettronico) non deve essere gettato nei rifiuti comunali. Controllare le normative locali in materia di smaltimento dei prodotti elettronici.

Informazioni in materia di Sicurezza

- NON riparare il prodotto da soli. Contattare un tecnico qualificato per l'assistenza o il rivenditore del prodotto.
- NON collocare il prodotto in un luogo dove potrebbe bagnarsi.
- Posare il prodotto su una superficie liscia e stabile.
- Prima della pulizia, disconnettere il prodotto dalla sorgente di alimentazione.
- Assicurarsi d'inserire l'adattatore AC in una presa con una potenza d'ingresso compatibile, da verificare sull'etichetta dell'adattatore stesso.
- E' preferibile utilizzare il prodotto a temperatura ambiente compresa fra 0°C e 35°C.

Italiano



Descrizione del Dispositivo

Contenuto della Confezione

- Altoparlante per PC ASUS Cine5 x1
- Cavo di alimentazione AC x1
- Adattatore AC x1
- Piedini di gomma x4
- Piedini di metallo x4
- Guida Rapida x1
- Cavo per audio a 5.1-canali con jack da 3.5mm x1 (opzionale)



NOTA: In caso di articoli smarriti o danneggiati, contattare immediatamente il rivenditore.

Italiano

Specifiche Tecniche di Cine5

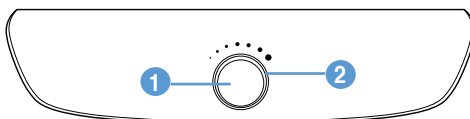
Hardware	3 jack audio da 3.5mm (Frontale, Laterale, Centrale/ Subwoofer) con supporto audio surround a 5.1canali 1 x porta cuffie 1 x interruttore di corrente 1 x porta DC IN 1 x Manopola Volume/pulsante di silenziamento
Livello d'Ingresso	1.5 Vrms per tutti gli ingressi analogici
Uscita Altoparlante	15 W RMS
DC IN	12V/3A
Risposta in Frequenza	80 ~ 20KHz
Dimensioni (Lx P x A)	373 x 100 x 100 mm (con i piedini di metallo) 373 x 100 x 80 mm (con i piedini di gomma)



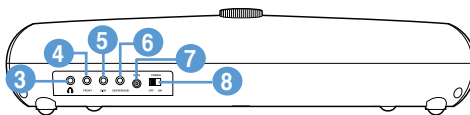
NOTA: Le specifiche sono soggette a modifiche senza obbligo di preavviso



Caratteristiche Hardware



Lato superiore



Lato posteriore

1

Pulsante di silenziamento / Manovella del volume

- Pulsante per disattivare l'audio dell'altoparlante.
- Girare in senso orario per aumentare il volume dell'altoparlante.
- Girare in senso antiorario per ridurre il volume dell'altoparlante.

2

LED

- Quando l'altoparlante è ACCESO e non è disattivato l'audio, il LED circolare si illumina di colore blu.
- Quando l'altoparlante è SPENTO o l'audio è disattivato, il LED circolare è SPENTO.

3

Porta Cuffie

Consente la connessione con un paio di cuffie.

4

Jack Ingresso Altoparlanti Frontali

- Collega al jack uscita degli altoparlanti frontali di una sorgente audio.
- Collega ad una sorgente audio soltanto con uscita stereo come un notebook PC o un lettore MP3 portatile.

5

Jack Ingresso Altoparlanti Laterali

Collega al jack uscita degli altoparlanti laterali o posteriori di una sorgente audio.

6

Jack Ingresso Centrale/Subwoofer

Collega al jack Centrale/Subwoofer di una sorgente audio.

7

Porta DC IN

Porta per l'inserimento di un adattatore AC per alimentare l'altoparlante.

8

Interruttore di Corrente

ACCENDE/SPEGNE l'altoparlante

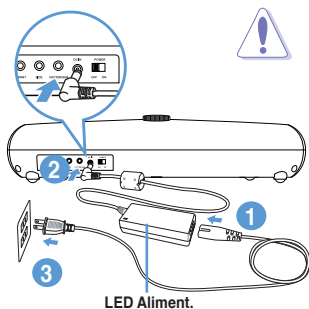
Italiano



Accensione ² Dispositivo

Per ACCENDERE l'altoparlante per PC:

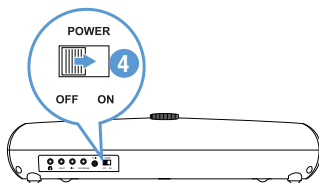
1. Collegare il cavo di alimentazione AC con l'adattatore AC.
2. Collegare l'adattatore AC alla porta DC IN sul retro dell'altoparlante.
3. Inserire il cavo di alimentazione AC nella presa di corrente. Il LED dell'alimentazione sull'adattatore AC si illumina di blu.



ATTENZIONE:

- Utilizzare soltanto l'adattatore AC in dotazione, poichè l'uso di altri adattatori potrebbe danneggiare il dispositivo.
- Assicurarsi d'inserire l'adattatore AC in una presa con una potenza d'ingresso compatibile, da verificare sull'etichetta dell'adattatore stesso.

4. ACCENDERE l'altoparlante.



AVVERTENZA: Spegner
l'altoparlante, prima di
collegarlo/scollegarlo da una
sorgente audio.



Connessione del Dispositivo con una Sorgente Audio



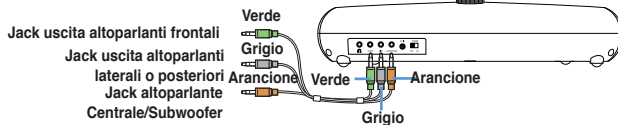
AVVERTENZA: SPEGNERE l'altoparlante prima di collegarlo/scollegarlo da una sorgente audio.

Connessione con un Desktop PC

Collegare l'altoparlante per PC ad un computer da scrivania con uscita audio a 5.1 canali per creare un ambiente sound surround.

Per effettuare la connessione:

1. Individuare i jack audio sul retro del computer per desktop.
2. Tramite un cavo per audio a 5.1 canali, collegare l'altoparlante ai jack audio sul retro del computer.



IMPORTANTE:

- Le uscite degli altoparlanti laterali o posteriori (nero o grigio) variano in base al modello della scheda madre/scheda audio.
- Per garantire una corretta connessione dell'altoparlante, eseguirne un test nella configurazione a 5.1 canali dell'utilità di configurazione audio.



NOTA: Il cavo audio a 5.1-canali è un articolo opzionale.

3. ACCENDERE l'altoparlante.
4. Avviare l'esecuzione di un file multimediale nel computer.



NOTA: è consigliabile regolare il volume della sorgente audio sul 90%.

5. Impostare il volume dell'altoparlante sul livello desiderato.

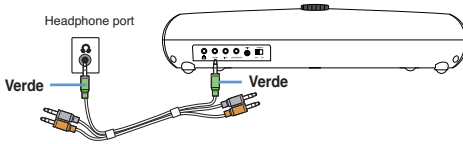


Connessione con Notebook PC o Lettore MP3

Collegare l'Altoparlante per PC soltanto con un notebook PC o un lettore MP3 portatile provvisti di uscita stereo.

Per effettuare la connessione, operare nel seguente modo:

1. Individuare sul notebook PC o sul lettore MP3 portatile la porta per le cuffie.
2. Mediante un cavo per audio a 5.1 canali, collegare l'altoparlante alla porta cuffie del notebook PC o del lettore MP3.



NOTA: Il cavo audio a 5.1-canali è un articolo opzionale.

3. ACCENDERE l'altoparlante.
4. Avviare l'esecuzione di un file multimediale nel notebook PC o nel lettore MP3.

NOTA: è consigliabile regolare il volume della sorgente audio sul 90%.

5. Impostare il volume dell'altoparlante sul livello desiderato.

NOTA: Per un perfetta resa audio durante la riproduzione di un video a 5.1 canali su un notebook PC con uscita stereo:

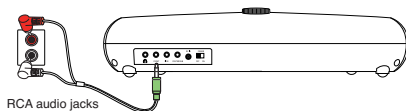
- Nel software di riproduzione, eseguire il downmix dell'uscita audio a 5.1 canali a uscita stereo.
- Se il software di riproduzione non supporta il downmix, nelle impostazioni del DVD, selezionare 2-channel PCM o Dolby/DTS 2.0.



Connessione con un Lettore DVD o con una Console per Videogiochi

Per eseguire la connessione, operare nel seguente modo:

1. Individuare i jack audio RCA del lettore DVD o della console.
2. Mediante un cavo audio RCA, collegare l'altoparlante ai jack audio RCA sul lettore DVD o sulla console.



NOTA: Il cavo audio RCA non è compreso nella confezione.

3. ACCENDERE l'altoparlante.
4. Avviare l'esecuzione di un file multimediale nel lettore DVD o nella console.



NOTA: è consigliabile regolare il volume della sorgente audio sul 70%.

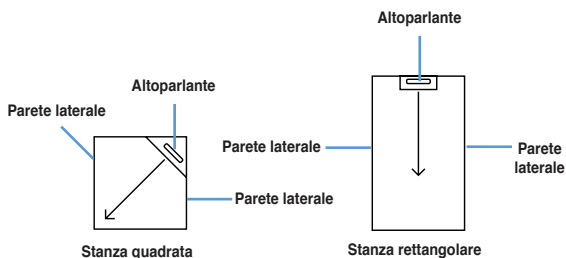
5. Impostare il volume dell'altoparlante sul livello desiderato.



Tecniche di Ottimizzazione del Suono

Collocazione dell'Altoparlante

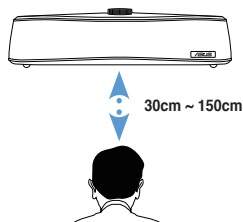
- La forma della stanza e la copertura delle pareti influenzano l'acustica dell'ambiente. Una stanza di forma simmetrica (quadrata o rettangolare) migliora la resa acustica.
- Collocare l'altoparlante su un lato simmetrico della stanza.
- La nitidezza del suono si migliora rivestendo le pareti laterali della stanza con lo stesso materiale.



Posizione di Ascolto

Selezionare la posizione più adatta per ottenere la massima resa audio.

- Ascoltare sempre in posizione rivolta verso il centro dell'altoparlante.
- Mantenere una distanza compresa nell'intervallo 30cm ~ 150cm dall'altoparlante.

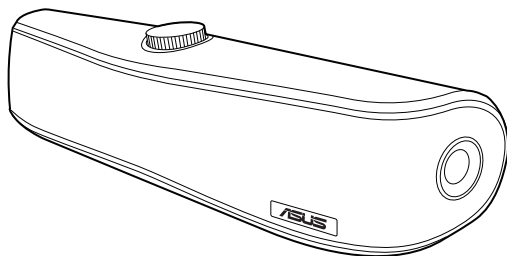




ASUS[®]

Cine5

PC スピーカー



クイックスタートガイド

日本語





ご注意

Federal Communications Commission Statement (原文)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with manufacturer's instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Canadian Department of Communications Statement

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

This class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.



REACH

Complying with the REACH (Registration, Evaluation, Authorisation, and Restriction of Chemicals) regulatory framework, we published the chemical substances in our products at ASUS REACH website at <http://green.asus.com/english/REACH.htm>.



本機は電気製品または電子装置であり、地域のゴミと一緒に捨てられません。また、本機のコンポーネントはリサイクル性を考慮した設計を採用しております。なお、廃棄の際は地域の条例等の指示に従ってください。

安全上のご注意

- 本製品を修理する場合は、販売代理店などに依頼してください。
- 埃・湿気・高温・低温を避けてください。湿気のある場所で本製品を使用しないでください。
- 本製品は安定した場所に設置してください。
- お手入れをされる場合は、本製品の電源コードをコンセントから抜いてから行ってください。
- 正しい電圧でご使用ください。ACアダプターの電圧については、ACアダプター上のラベルをご参照ください。
- 本製品は 0°~35°の周辺温度でご使用ください。



1 PCスピーカーの概要

パッケージの内容

- ASUS Cine5 PC スピーカー×1
- AC 電源コード×1
- AC アダプター×1
- ラバーフット×4
- メタルフット×4
- クイックスタートガイド×1
- 5.1チャンネルオーディオケーブル(3.5mm ジャック)×1(オプション)



注意: 付属品が足りないときや破損しているときは、販売店様にご連絡ください。

Cine5 仕様一覧

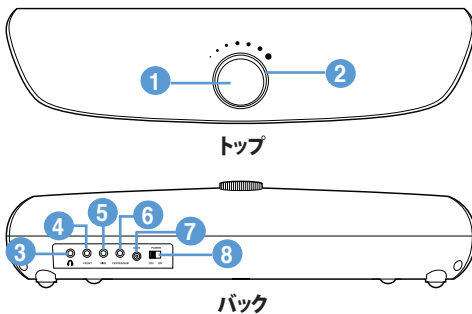
ハードウェア	3.5mmオーディオジャック×3(フロント、サイド、センター/サブウーファー)が5.1チャンネルサラウンドサウンドをサポート ヘッドホンポート×1 電源スイッチ×1 DC入力ポート×1 ボリュームノブ/ミュートボタン×1
入力レベル	1.5 Vrms (アナログ入力全て)
スピーカー出力	15 W RMS
DC 入力	12V/3A
周波数	80 ~ 20KHz
サイズ (W×D×H)	373×100×100 mm (装着時) 373×100×80 mm (装着時)



注意: 製品改善のため仕様は予告なく変更することがあります。



ハードウェア



①	ミュートボタン/ボリュームノブ ・ 押すとミュートになります。 ・ 右に回すとボリュームが上がります。 ・ 左に回すとボリュームが下がります。
②	LED ・ 電源がONで、ミュートになってない時は、この円形のブルーのLEDが点灯します。 ・ 電源がOFF、またはミュートの時は、この円形のブルーのLEDは点灯しません。
③	ヘッドホンポート 1組のヘッドホンを接続できます。
④	フロントスピーカー入力ジャック ・ オーディオソースのフロントスピーカー出力ジャックを接続します。 ・ ラップトップやポータブルMP3プレーヤーなど、ステレオ出力のみのオーディオソースを接続します。
⑤	サイドスピーカー入力ジャック オーディオソースのサイド、またはリアスピーカー（サウンドスピーカー）出力ジャックを接続します。
⑥	センター/サブウーファースピーカー入力ジャック オーディオソースのセンター/サブウーファージャックを接続します。
⑦	DC入力ポート ACアダプタ（電源）を接続します。
⑧	電源スイッチ 本スピーカーのON/OFFを切り替えます。

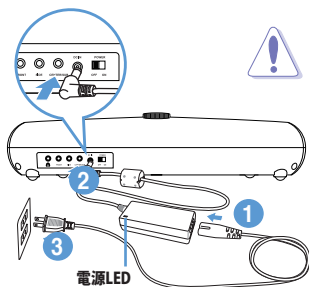


PCスピーカーの電源を入れる

2

手順

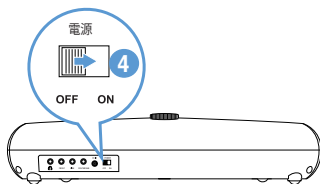
1. AC電源コードをACアダプターに接続します。
2. ACアダプターを、スピーカーのバックパネルにあるDC入力ポートに差し込みます。
3. AC電源コードをコンセントに差し込みます。電源スイッチをONにすると、ACアダプターのブルーの電源LEDが点灯します。



注意:

- ・ 付属しているACアダプター以外は使用しないで下さい。他のACアダプターを使用すると、デバイスが故障する可能性があります。
- ・ ACアダプターは正しい電圧の物をお使い下さい。ACアダプターのラベルで電圧をご確認ください。

4. スピーカーの電源を入れます。



警告: オーディオソースに接続、または取り外す前に、スピーカーの電源をOFFにして下さい。



3

PCスピーカーをオーディオソースに接続する



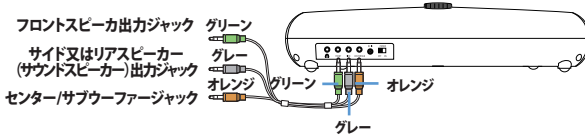
警告:オーディオソースに接続、または取り外す前に、スピーカーの電源をOFFにしてください。

デスクトップコンピューターに接続する

PCスピーカーを5.1チャンネルオーディオ出力のデスクトップコンピューターに接続し、臨場感あるサウンドをお楽しみ頂けます。

手順:

1. デスクトップPCのバックパネルにあるオーディオジャックの位置を確認します。
2. 5.1チャンネルオーディオケーブルを使い、スピーカーをデスクトップPCのバックパネルにあるオーディオジャックに接続します。



重要:

- ・ サイドとリアスピーカー(サウンドスピーカー)出力ジャックの色(ブラック、またはグレー)は、マザーボード/サウンドカードデザインによって異なります。
- ・ スピーカーが正しく接続されているかを確認するには、オーディオ設定ユーティリティの5.1チャンネル設定でサウンドテストを行います。



注意: 5.1チャンネルオーディオケーブルはオプションです。

3. スピーカーをONにします。
4. デスクトップPCにあるメディアファイルを再生します。



注意: オーディオソースの音量は90%に設定されることをお勧めします。

5. スピーカーの音量を任意に調節します。



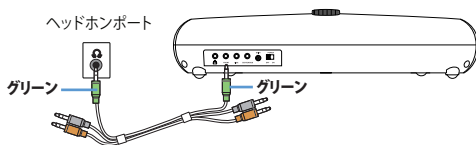


ラップトップPC、または ポータブルMP3プレーヤーに 接続する

PCスピーカーをラップトップPC、またはステレオオーディオ出力のポータブルMP3プレーヤーに接続します。

手順:

1. ラップトップPC、またはポータブルMP3プレーヤーのヘッドホンポートの位置を確認します。
2. 5.1チャンネルオーディオケーブルを使い、スピーカーをラップトップPC、またはポータブルMP3プレーヤーのヘッドホンポートに接続します。



注意: 5.1チャンネルオーディオケーブルはオプションです。

3. スピーカーの電源をONにします。
4. ラップトップPC、またはポータブルMP3プレーヤーにあるメディアファイルを再生します。



注意: オーディオソースの音量は90%に設定されることをお勧めします。

5. スピーカーの音量を任意に調節します。



注意: ステレオ出力(2チャンネル)しかサポートしないラップトップPCで、5.1チャンネルの映画を再生し、最高の音声をお楽しみ頂くには:

- 5.1チャンネルオーディオ出力を、再生ソフトでステレオ出力にダウンミックスします。
- 再生ソフトがダウンミックスをサポートしない場合は、DVD設定で2チャンネルPCM、またはDolby/DTS 2.0を選択します。



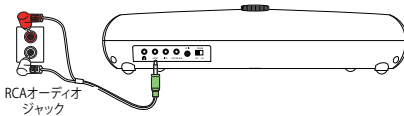


DVDプレーヤー、またはゲーム機に接続する

PCスピーカーをDVDプレーヤー、またはゲーム機に接続します。

手順:

1. DVDプレーヤー、またはゲーム機にあるRCAオーディオジャックの位置を確認します。
2. RCAオーディオケーブルを使い、スピーカーをDVDプレーヤー、またはゲーム機のRACオーディオジャックに接続します。



注意: RCAオーディオケーブルは、別途販売されております。

3. スピーカーの電源をONにします。
4. DVDプレーヤー、またはゲーム機 にあるメディアファイルを再生します。



注意: オーディオソースの音量は70%に設定されることをお勧めします。

5. スピーカーの音量を任意に調節します。

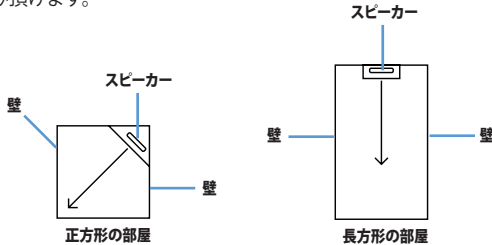


最高のサウンドを体験する

4

部屋とスピーカーの配置

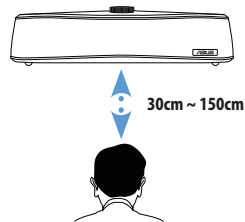
- 部屋の型(正方形、長方形)、大きさ、また壁の素材などが音響に影響します。部屋が正方形や長方形のような左右対称の型の方が、良い音響効果を得ることができます。
- スピーカーを部屋の左右対称となる中心の位置に設置します。
- 左右の壁は、同じ素材で出来ている方が、より透明度の高い音をお楽しみ頂けます。



リスニングポジション

聴く位置によっても、音質を向上させることができます。

- スピーカーの正面からお聴き下さい。
- スピーカーから30cm ~ 150cmの距離でお聴き下さい。

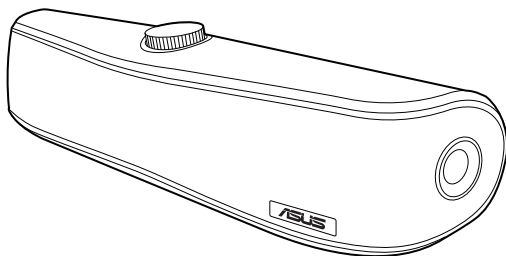




ASUS[®]

Cine5

PC 스피커



빠른 시작 안내 설명서

하노아





참고 사항

미연방 통신 위원회 성명서

본 장치는 FCC 규정 제 15조를 준수하며, 아래의 두 조건을 만족합니다.

- 본 기기는 해로운 장해를 일으키지 않습니다.
- 본 기기는 예기치 못한 작동을 유발하는 장해가 발생할 수 있습니다.

본 기기는 FCC 규정 제 15조에 의거하여 테스트 되었으며, B등급 디지털 장치에 대한 제한 사항을 준수합니다. 이러한 제한 사항은 주거 지역에서 장치 설치 시에 유해한 간섭을 방지하기 위한 것입니다. 본 장치는 RF(Radio Frequency) 에너지를 생성, 사용하고 방출하므로, 지시 사항에 따라 장치를 설치하지 않을 경우 전파 간섭이 발생할 수 있습니다. 장치의 전원을 껐다 켜므로써, 라디오 또는 텔레비전 수신에 대한 유해한 간섭이 발생하는지의 여부를 확인할 수 있습니다. 간섭이 발생하는 경우, 다음과 같은 방법으로 전자파 장애를 교정하는 것이 좋습니다.

- 수신 안테나의 방향을 바꾸거나 위치를 바꾸어 주십시오.
- 기기와 수신기 사이의 거리를 조정해 보십시오.
- 기기를 수신기에 연결된 콘센트가 아닌 다른 콘센트에 연결해 보십시오.
- 구매처나 경험이 풍부한 라디오/TV 기술자에게 도움을 요청하십시오.

캐나다 통신부 성명

본 디지털 장치는 캐나다 통신부가 전파 간섭 법규에서 B 클래스 장치에 대해 지정한 전파 잡음 노출 제한을 초과하지 않습니다.

본 B 클래스 디지털 장치는 캐나다의 ICES-003를 만족합니다.





REACH

REACH (Registration, Evaluation, Authorisation, and Restriction of Chemicals) 규정에 따라 ASUS REACH 웹사이트 <http://green.asus.com/english/REACH.htm>에 제품이 포함하고 있는 화학 물질을 게시했습니다.



X 표시가 된 바퀴 달린 쓰레기통 라벨이 부착된 제품 (전기 전자 제품)은 일반 쓰레기와 함께 폐기해서는 안 됩니다. 전자 제품 폐기에 관련된 지역 규정을 확인해 주십시오.

안전 정보

- 문제 발생시 사용자 임의로 제품을 수리하지 마시고, 반드시 대리점 또는 인증된 서비스 센터의 기술자에게 문의해 주십시오.
- 물기에 젖은 장소에 제품을 두지 마십시오.
- 안정된 표면 위에 제품을 설치해 주십시오.
- 제품 세정시 우선 전원 콘센트에서 전원 플러그를 뽑아 주십시오.
- 전압을 확인하고, 올바른 경우에만 AC 어댑터와 연결해 주십시오. AC 전압 사항은 AC 어댑터의 라벨을 확인해 주십시오.
- 주변 환경의 온도가 0°C~35°C 사이인 장소에서 이 제품을 사용하도록 권장합니다.



PC 스피커 기본 구성

패키지 구성

- ASUS Cine5 PC 스피커 x1
- AC 전원 코드 x1
- AC 어댑터 x1
- 고무 받침 x4
- 금속 받침 x4
- 빠른 시작 안내 설명서 x1
- 3.5mm 잭의 5.1채널 오디오 케이블 x1 (옵션)



참고: 위의 항목 중에 하나라도 손상 또는 유실되어 있는 경우 구입처에 문의해 주십시오.

Cine5 제품 사양 요약

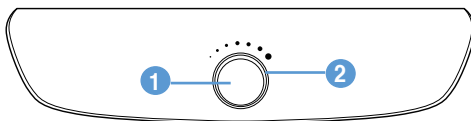
하드웨어	3 x 3.5mm 오디오 잭 (전방, 측면, 센터/서브우퍼) 5.1 채널 서라운드 사운드 지원 1 x 헤드폰 포트 1 x 전원 스위치 1 x DC 입력 포트 1 x 볼륨 다이얼/음소거 버튼
입력 수준	모든 아날로그 입력에 대해 1.5 Vrms
스피커 출력	15 W RMS
DC 입력	12V/3A
응답 주파수	80 ~ 20KHz
크기 (W x D x H)	373 x 100 x 100 mm (금속 받침 사용시) 373 x 100 x 80 mm (고무 받침 사용시)



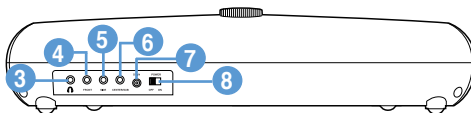
참고: 상기 사양은 사전 통지 변경될 수 있습니다.



하드웨어 기능



위



뒤

1	음소거 버튼 / 볼륨 다이얼 - 스피커의 소리를 소거합니다. - 시계 방향으로 돌릴 경우 스피커의 볼륨을 크게 하며, - 시계 반대 방향으로 돌릴 경우 스피커의 볼륨을 줄입니다.
2	LED - 스피커를 켜고, 음소거 기능을 켜지 않은 경우 원형의 파란색 LED가 켜 집니다. - 스피커의 전원이 꺼진 상태이거나 음소거 상태인 경우 원형의 파란색 LED역시 꺼지게 됩니다.
3	헤드폰 포트 헤드폰을 연결할 수 있습니다.
4	전방 스피커 입력 잭 - 오디오 장치의 전방 스피커 출력 잭을 연결해 주십시오. - 노트북 및 휴대용 MP3 플레이어와 같이 스테레오 출력만을 지원하는 오디오 음원을 연결해 주십시오.
5	측면 스피커 입력 잭 오디오 음원의 측면 또는 후방 스피커 출력 잭을 연결해 주십시오.
6	센터/서브우퍼 스피커 입력 잭 오디오 음원의 센터/서브우퍼 출력 잭을 연결해 주십시오.
7	DC IN 포트 AC 어댑터를 이 포트에 연결하면 연결된 스피커에 전원을 공급합니다.
8	전원 스위치 스피커의 전원을 켜거나 끌 수 있습니다.

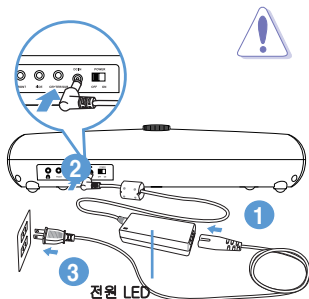
하드웨어



PC 스피커 전원 켜기

PC 스피커 전원 켜기

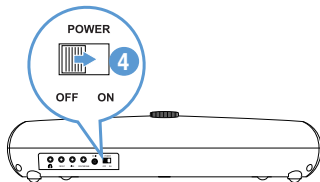
1. AC 전원 코드와 AC 어댑터를 연결해 주십시오.
2. AC 어댑터를 스피커 후면부에 위치한 DC IN 포트에 연결해 주십시오.
3. AC 전원 코드를 전원 콘센트에 연결해 주십시오. AC 어댑터의 전원 LED에 파란색 불빛이 켜집니다.



주의:

- 제공된 AC 어댑터만을 사용하십시오. 기타 AC 어댑터를 사용할 경우 제품이 손상될 수 있습니다.
- 전압을 확인하고, 올바른 경우에만 AC 어댑터와 연결해 주십시오. AC 전압 사항은 AC 어댑터의 라벨을 확인해 주십시오.

4. 스피커의 전원을 켜(ON) 주십시오.



경고: 장치를 오디오 음원과 연결 또는 연결 해제하기 전에 항상 스피커의 전원을 꺼 주십시오.



PC 스피커에 오디오 음원 연결하기



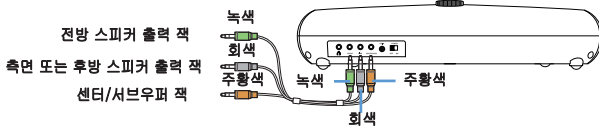
경고: 장치를 오디오 음원과 연결 또는 연결 해제하기 전에 항상 스피커의 전원을 꺼 주십시오.

데스크탑 컴퓨터 연결하기

5.1채널 오디오 출력을 지원하는 데스크탑을 PC 스피커에 연결하여 서라운드 사운드를 즐기실 수 있습니다.

데스크탑 컴퓨터와 스피커 연결하기

1. 데스크탑 컴퓨터의 후면부에 위치한 오디오 잭이 보이도록 해 주십시오.
2. 5.1채널 오디오 케이블을 이용해 스피커와 데스크탑 컴퓨터 후면부의 오디오 잭을 서로 연결해 주십시오.



중요:

- 측면 또는 후방 스피커 출력 잭(검정색 또는 회색)은 마더보드/사운드 카드 디자인에 따라 다를 수 있습니다.
- 오디오 구성 유틸리티에서 5.1채널 설정을 위한 스피커 테스트를 실행하여 스피커 연결이 올바르게 이뤄졌는지 확인할 수 있습니다.



참고: 5.1채널 오디오 케이블은 별도로 구매하셔야 합니다.

3. 스피커의 전원을 켜 주십시오.
4. 데스크탑 컴퓨터에서 미디어 파일을 재생해 주십시오.



참고: 오디오 음원의 볼륨을 90%로 조절해 주시길 권장합니다.

5. 스피커 볼륨을 사용자의 기호에 맞게 조절해 주십시오.

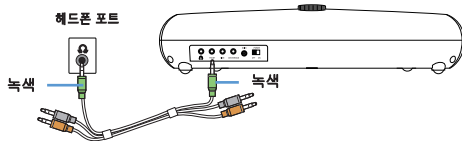


노트북 PC 또는 휴대용 MP3 플레이어 연결하기

스테레오 오디오 출력만을 지원하는 노트북 PC 또는 휴대용 MP3 플레이어
를 PC 스피커에 연결할 수 있습니다.

노트북 PC 또는 휴대용 MP3 플레이어와 스피커 연결하기:

1. 노트북 PC 또는 휴대용 MP3 플레이어의 헤드폰 포트가 보이도록 해
주십시오.
2. 5.1채널 오디오 케이블을 이용해 노트북 PC와 휴대용 MP3 플레이어
의 헤드폰 포트에 스피커를 연결해 주십시오.



참고: 5.1채널 오디오 케이블은 별도로 구매하셔야 합니다.

3. 스피커의 전원을 켜 주십시오.
4. 노트북 PC 또는 휴대용 MP3 플레이어에서 미디어 파일을 재생해 주
십시오.



참고: 오디오 음원의 볼륨을 90%로 조절해 주시길 권장합니다.

5. 스피커 볼륨을 사용자의 기호에 맞게 조절해 주십시오.



참고: 스테레오 출력만을 지원하는 노트북 PC에서 5.1채널 영화 재생시
사운드 품질을 높이는 방법

- 재생 소프트웨어를 통해 5.1채널 오디오 출력을 스테레오 출력으로 다
운믹스해 주십시오.
- 재생 소프트웨어가 다운믹스를 지원하지 않을 경우 DVD 설정을 통해
2채널 PCM 또는 Dolby/DTS 2.0를 선택해 주십시오.

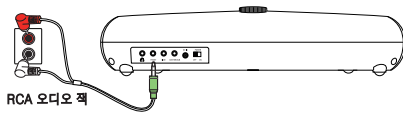


DVD 플레이어 또는 게임 콘솔 연결하기

DVD 플레이어 또는 게임 콘솔에 PC 스피커를 연결할 수 있습니다.

DVD 플레이어 또는 게임 콘솔과 스피커 연결하기:

1. DVD 플레이어 또는 게임 콘솔의 RCA 오디오 잭이 보이도록 해 주십시오.
2. RCA 오디오 케이블을 이용해 DVD 콘솔의 RCA 오디오 잭과 스피커를 연결해 주십시오.



참고: RCA 오디오 케이블은 별도로 구매하셔야 합니다.

3. 스피커의 전원을 켜 주십시오.
4. DVD 플레이어 또는 게임 콘솔에서 미디어 파일을 재생해 주십시오.



참고: 오디오 음원의 볼륨을 70%로 조절해 주시길 권장합니다.

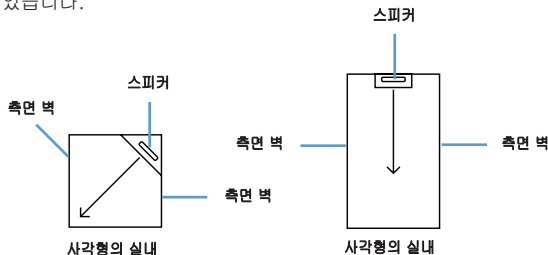
5. 스피커 볼륨을 사용자의 기호에 맞게 조절해 주십시오.



오디오 효과 최적화하기

실내 & 스피커 배치 요령

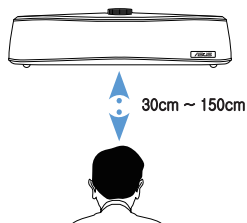
- 룸과 같은 모양 및 벽으로 둘러싸인 환경은 음향 효과에 영향을 끼칩니다. 정사각형 또는 직사각형과 같은 대칭 모양의 실내에서는 음향 효과를 더욱 높일 수 있습니다.
- 실내에서 스피커가 대칭이 되는 위치에 오도록 해 주십시오.
- 측면 벽이 동일한 재질로 이뤄져 있는 경우 소리의 명확성을 높일 수 있습니다.



감상자의 위치

감상자를 위한 최적의 위치를 찾아 감상 효과를 더 높일 수 있습니다.

- 감상자의 위치가 스피커의 중앙을 바라보도록 해 주십시오.
- 스피커로부터 감상자의 거리가 30cm ~ 150cm가 되도록 유지해 주십시오.



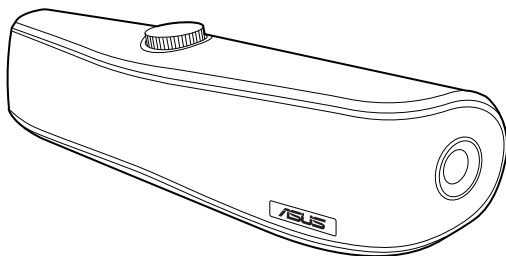


ASUS[®]

Русский

Cine5

Динамик



Краткое руководство



Уведомления

Удостоверение Федеральной комиссии по средствам связи

Данное устройство соответствует части 15 Правил FCC. Эксплуатация оборудования допустима при соблюдении следующих условий:

- Данное устройство не должно создавать помех.
- Данное устройство допускает любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательные режимы работы устройства.

Данное оборудование было протестировано и сочтено соответствующим ограничениям по цифровым устройствам класса В в соответствии с частью 15 Правил FCC. Эти ограничения рассчитаны на обеспечение защиты в разумных пределах от вредоносных воздействий при установке в жилом помещении. Данное оборудование создает, использует и может излучать энергию в радиодиапазоне, которая, при установке или использовании данного оборудования не в соответствии с инструкциями производителя, может создавать помехи в радиосвязи. Тем не менее, невозможно гарантировать отсутствие помех в каждом конкретном случае. В случае, если данное оборудование действительно вызывает помехи в радио или телевизионном приеме, что можно проверить, включив и выключив данное оборудование, пользователю рекомендуется попытаться удалить помехи следующими средствами:

- Переориентировать или переместить принимающую антенну.
- Увеличить расстояние между данным прибором и приемником.
- Подключить данное оборудование к розетке другой электроцепи, нежели та, к которой подключен приемник.
- Проконсультироваться с продавцом или квалифицированным радио/ ТВ техником.

Удостоверение Департамента по средствам связи Канады

Данное цифровое устройство не превышает ограничения класса В по выделению радиощума от цифровых устройств, установленных в правилах по радиопомехам департамента по средствам связи Канады.

Данное цифровое устройство класса В соответствует стандарту ICES-003.



REACH

Согласно регламенту EC REACH (Registration, Evaluation, Authorization, and Restriction of Chemicals – Регистрация, Оценка, Разрешения и Ограничения на использование Химических веществ), на сайте ASUS REACH размещен список химических веществ содержащихся в продуктах ASUS: <http://green.asus.com/english/REACH.htm>.



Символ перечеркнутого мусорного бака означает, что продукт (электрическое и электронное оборудование) нельзя утилизировать вместе с бытовым мусором. Ознакомьтесь с правилами утилизации таких продуктов.

Информация о правилах безопасности

- Не ремонтируйте продукт сами. Обратитесь в сервис или к Вашему продавцу.
- Не ставьте продукт в место, где он может намокнуть.
- Устанавливайте продукт на устойчивую поверхность.
- Перед чисткой продукта всегда отключайте все кабели.
- Убедитесь, что напряжение в электросети соответствует входному для блока питания. Входное напряжение обозначено на блоке питания.
- Рекомендуется использовать продукт при температуре от 0°C до 35°C.

Изучение динамика

1

Комплект поставки

- ASUS Cine5 динамик для ПК x1
- Шнур питания x1
- Блок питания x1
- Резиновая ножка x4
- Металлическая ножка x4
- Краткое руководство x1
- 3.5мм 5.1-канальный аудиокабель x1 (опция)



ПРИМЕЧАНИЕ: Если что-то повреждено или отсутствует, обратитесь к продавцу.

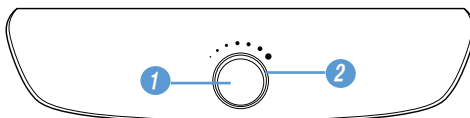
Спецификация Cine5

Аппаратное обеспечение	3 x 3.5мм аудиоразъема (передние, боковые, центральный/сабвуфер) для поддержки 5.1-канального звука 1 x разъем для наушников 1 x кнопка питания 1 x разъем питания 1 x ручка регулировки громкости/кнопка отключения звука
Входной уровень	1.5 Vrms для всех аналоговых входов
Мощность динамика	15 W RMS
DC In	12В/3А
Частотный диапазон	80 Гц~ 20КГц
Размеры (Ш x Д x В)	373 x 100 x 100 мм (с металлическими ножками) 373 x 100 x 80 мм (с резиновыми ножками)

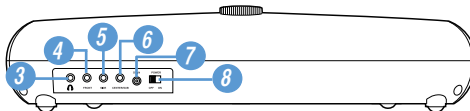




Аппаратные функции



Вид сверху



Вид снизу

1

Ручка регулировки громкости/кнопка отключения звука

- Нажмите для отключения звука.
- Поверните ручку по часовой стрелке для увеличения громкости.
- Поверните ручку против часовой стрелки для уменьшения громкости.

2

Индикатор

- Этот индикатор горит когда звук и динамик включены.
- Этот индикатор не горит когда звук или динамик отключены.

3

Разъем наушников

Подключение наушников.

4

Вход переднего канала

- Подключение к выходу переднего канала аудиоустройства.
- Подключение к аудиоустройству, имеющему только стереовыход, например к ноутбуку или MP3 плееру.

5

Вход бокового канала

Подключение боковому или тыловому каналу аудиоустройства.

6

Вход центрального канала/сабвуфера

Подключение к выходу центрального канала/сабвуфера аудиоустройства.

7

Разъем питания

Подключение блока питания.

8

Кнопка питания

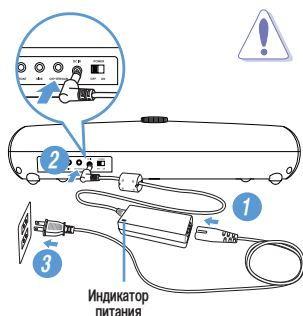
Включение/отключение динамика.

Включение динамика

2

Для включения динамика выполните следующее:

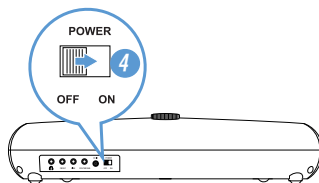
1. Подключите шнур питания к блоку питания.
2. Подключите блок питания к разъему питания, расположенному на задней панели динамика.



ВНИМАНИЕ:

- Используйте только поставляемый блок питания. Использование других блоков питания может повредить Ваше устройство.
- Убедитесь, что напряжение в электросети соответствует входному для блока питания. Входное напряжение обозначено на блоке питания.

4. Включите динамик.



ВНИМАНИЕ: Выключите динамик перед подключением/отключением аудиокабелей.



Подключение динамика к аудиоисточникам



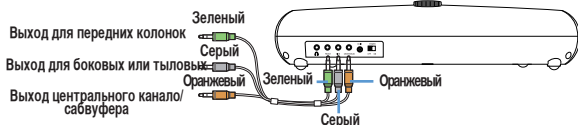
ВНИМАНИЕ: Выключите динамик перед подключением/отключением аудиокабелей.

Подключение к ПК

Подключите динамик к ПК с 5.1-канальным аудиовыходом.

Для подключения динамика к ПК выполните следующее:

1. Найдите аудиоразъемы на задней панели Вашего ПК.
2. С помощью 5.1-канального аудиокабеля подключите динамик к аудиоразъемам на задней панели Вашего ПК.



ПРИМЕЧАНИЕ: 5.1-канальный аудиокабель является опциональным.

3. Включите динамик.
4. Воспроизведите аудиофайл на Вашем ПК.



ПРИМЕЧАНИЕ: Мы рекомендуем установить громкость аудиоисточника на 90%.

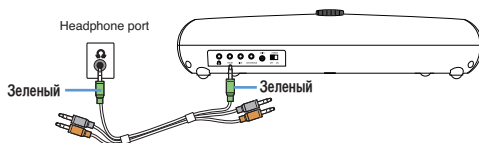
5. Установите желаемую громкость звука.

Подключение к ноутбуку или MP3 плееру

Подключите динамик к ноутбуку или MP3 плееру, оснащенный только стереовыходом.

Для подключения динамика к ноутбуку или MP3 плееру выполните следующее:

1. Найдите разъем наушников на Вашем ноутбуке или MP3 плеере.
2. С помощью 5.1-канального аудиокабеля подключите динамик к разъему для наушников на Вашем ноутбуке или MP3 плеере.



ПРИМЕЧАНИЕ: 5.1-канальный аудиокабель является опциональным.

3. Включите динамик.
4. Воспроизведите аудиофайл на ноутбуке или MP3 плеере.



ПРИМЕЧАНИЕ: Мы рекомендуем установить громкость аудиисточника на 90%.

5. Установите желаемую громкость звука.



ПРИМЕЧАНИЕ: Для улучшения качества звучания 5.1-канального фильма на ноутбуке оснащенном только стереовыходом:

- Сконвертируйте 5.1-канальный звук в стерео в программном плеере.
- Если плеер не поддерживает эту функцию, выберите 2-канальный PCM или Dolby/DTS 2.0 в настройках DVD.

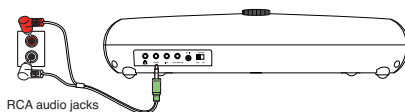


Подключение к DVD плееру или игровой приставке

Подключите динамик к DVD плееру или игровой приставке.

Для подключения динамика к DVD плееру или игровой приставке выполните следующее:

1. Найдите RCA аудиоразъемы на DVD плеере или игровой приставке.
2. С помощью RCA аудиокабеля подключите динамик к RCA разъемам на DVD плеере или игровой приставке.



ПРИМЕЧАНИЕ: RCA аудиокабель приобретается отдельно.

3. Включите динамик.
4. Воспроизведите аудиофайл на DVD плеере или игровой приставке.



ПРИМЕЧАНИЕ: Мы рекомендуем установить громкость аудиисточника на 70%.

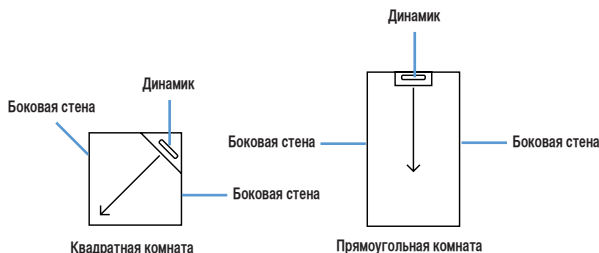
5. Установите желаемую громкость звука.

Достижение лучшего звучания

4

Размещение динамика в комнате

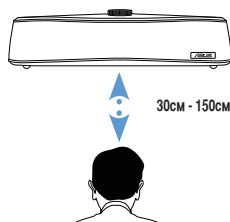
- Форма комнаты и покрытие стен влияют на акустику. Симметричная форма комнаты, например квадратная или прямоугольная улучшает акустику.
- Поместите динамик в симметричную позицию в Вашей комнате.
- Боковые стены, покрытые однородным материалом улучшают четкость звука.



Положение слушателя

Соответствующее расположение пользователя также влияет на качество прослушивания.

- Расположите слушателя напротив динамика.
- Сохраняйте расстояние от 30 до 150 см между слушателем и динамиком.



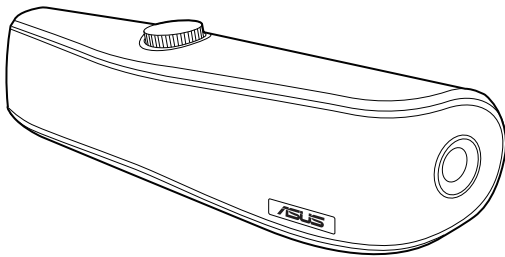


ASUS[®]

Cine5

PC reproduktor

Čeština



Stručná příručka





Poznámky

Prohlášení Federálního výboru pro komunikace (FCC)

Toto zařízení splňuje ustanovení části 15 pravidel komise FCC. Používání je omezeno následujícími podmínkami:

- Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení, a
- Toto zařízení musí akceptovat jakékoli přijaté rušení včetně takového, které může způsobit jeho nežádoucí činnost.

Toto zařízení bylo testováno a ověřeno, že vyhovuje parametrům pro digitální přístroj třídy B podle části 15 pravidel komise FCC. Tato omezení jsou navržena tak, aby zajišťovala přiměřenou ochranu proti nežádoucímu rušení při instalaci v domácnostech. Zařízení vytváří, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii, která může při nedodržení pokynů výrobce k instalaci a obsluze způsobovat rušení rozhlasového příjmu. Nelze však vyloučit, že u konkrétní instalace k rušení nedojde. Pokud k rušení rozhlasového či televizního příjmu, jehož vznik lze jednoznačně určit vypínáním a zapínáním přístroje, skutečně dojde, doporučujeme uživateli, aby se pokusil rušení omezit některým z následujících opatření:

- Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvětšete vzdálenost mezi daným zařízením a přijímačem.
- Zapojte zařízení do elektrické zásuvky v jiném obvodu, než ke kterému je připojen přijímač.
- Obratě se na prodejce nebo kvalifikovaného radiotechnika.

Prohlášení o shodě ministerstva komunikací Kanady

Tento digitální přístroj nepřekračuje limity třídy B pro vyzařování rádiového rušení z digitálního přístroje stanovené vyhláškou o vysokofrekvenčním rušení ministerstva komunikací Kanady.

Toto digitální zařízení třídy B splňuje kanadské předpisy ICES-003.



REACH

V rámci shody s regulaturní platformou REACH (Registration, Evaluation, Authorisation, and Restriction of Chemicals (registrace, hodnocení, povolování a omezování chemických látek)) byl zveřejněn seznam chemických látek přítomných v našich produktech na webu ASUS REACH na adrese <http://green.asus.com/english/REACH.htm>



Tento symbol přeškrtnutého kontejneru ukazuje, že tento produkt (elektrické nebo elektronické zařízení a knoflíková baterie s obsahem rtuti) nesmí být likvidován společně s komunálním odpadem. Seznamte se s místními vyhláškami pro likvidaci elektronických produktů.

Čeština

Bezpečnostní zásady

- NEOPRAVUJTE tento produkt vlastními silami. obraťte se na kvalifikovaného elektrotechnika nebo na prodejce.
- Neumísťujte výrobek na místa, kde hrozí jeho navlhnutí.
- Tento produkt umístěte na rovný a stabilní povrch.
- Před čištěním odpojte produkt z elektrické zásuvky.
- Připojte adaptér střídavého napájení k elektrické zásuvce se správným vstupním jmenovitým napájením. Jmenovité střídavé napájení viz štítek na adaptéru střídavého napájení.
- Používejte tento produkt v prostředí s okolní teplotou mezi 0°C a 35°C.



1 Seznámení s PC reproduktorem

Obsah krabice

- ASUS Cine5 PC reproduktor x1
- Kabel střídavého napájení x1
- Adaptér střídavého napájení x1
- Gumová patka x4
- Kovová patka x4
- Stručná příručka x1
- 5.1kanálový zvukový kabel se zástrčkou 3,5 mm x1 (volitelně)

Čeština



POZNÁMKA: Pokud je některá z výše uvedených položek poškozena nebo chybí, se obraťte na prodejce.

Přehled specifikací Cine5

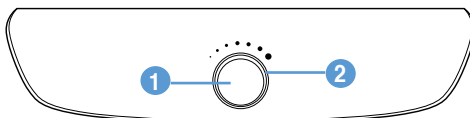
Hardware	3 x 3,5 mm zvukové zásuvky (přední, boční, středový/ subwoofer) podporují 5.1kanálový prostorový zvuk 1 x port sluchátek 1 x vypínač 1 x port vstupu stejnosměrného napájení 1 x ovladač hlasitosti/tlačítko ztlumení zvuku
Úroveň vstupu	1,5 Vrms pro všechny analogové vstupy
Výstup reproduktoru	15 W RMS
DC IN	12 V/3 A
Kmitočtová odezva	80 – 20 kHz
Rozměry (Š x H x V)	373 x 100 x 100 mm (s kovovou patkou) 373 x 100 x 80 mm (s gumovou patkou)



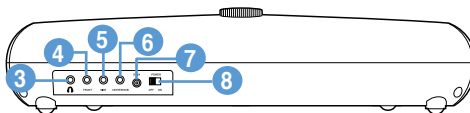
POZNÁMKA: Změny technických údajů bez předchozího upozornění vyhrazeny.



Hardwarové funkce



Pohled shora



Pohled zezadu

Čeština

1

Tlačítko ztlumění zvuku / ovladač hlasitosti

- Stisknutím ztlumíte zvuk reproduktoru.
- Otáčením po směru hodin zvýšíte hlasitost reproduktoru.
- Otáčením proti směru hodin snížíte hlasitost reproduktoru.

2

Indikátor LED

- Když je reproduktor ZAPNUTÝ a není ztlumený, tento kulatý modrý indikátor LED SVÍTÍ.
- Když je reproduktor VYPNUTÝ nebo ztlumený, tento kulatý modrý indikátor LED NESVÍTÍ.

3

Port sluchátek

Slouží k připojení sluchátek.

4

Vstupní zásuvka předních reproduktorů

- Slouží k připojení výstupní zástrčky předních reproduktorů zdroje zvuku.
- Slouží k připojení zdroje zvuku pouze se stereofonním výstupem, například notebooku nebo mobilního přehrávače MP3.

5

Vstupní zásuvka bočních reproduktorů

Slouží k připojení výstupní zástrčky bočních nebo zadních reproduktorů zdroje zvuku.

6

Vstupní zásuvka středového reproduktoru/subwooferu

Slouží k připojení středového reproduktoru/subwooferu zdroje zvuku.

7

Port vstupu stejnosměrného napájení

K tomuto portu připojte adaptér střídavého napájení pro napájení reproduktoru.

8

Vypínač

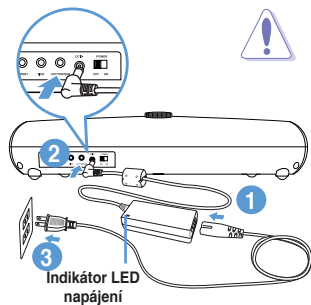
Slouží k ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ reproduktoru.



Zapnutí PC reproduktoru

Pokyny pro ZAPNUTÍ PC reproduktoru:

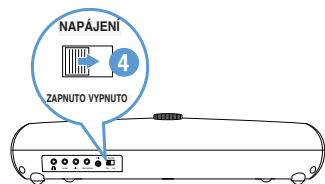
1. Připojte kabel střídavého napájení k adaptéru střídavého napájení.
2. Připojte adaptér střídavého napájení k portu vstupu stejnosměrného napájení na zadní straně reproduktoru.
3. Připojte kabel střídavého napájení k elektrické zásuvce. Indikátor LED na adaptéru střídavého napájení svítí modře.



UPOZORNĚNÍ:

- Používejte pouze dodaný adaptér střídavého napájení. Používání jiných adaptérů střídavého napájení může poškodit zařízení.
- Připojte adaptér střídavého napájení k elektrické zásuvce se správným vstupním jmenovitým napájením. Jmenovité střídavé napájení viz štítek na adaptéru střídavého napájení.

4. ZAPNĚTE reproduktor.



VAROVÁNÍ: Před připojováním / odpojováním reproduktoru k/od zdroji zvuku VYPNĚTE reproduktor.



Připojení PC reproduktoru ke zdrojům zvuku



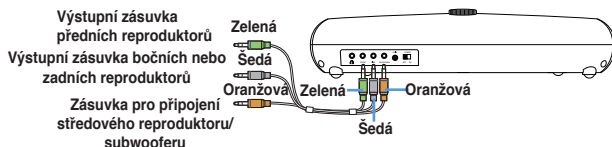
VAROVÁNÍ: Před připojováním / odpojováním reproduktoru k/od zdrojů zvuku VYPNĚTE reproduktor.

Připojení ke stolnímu počítači

Připojte PC reproduktor je stolnímu počítači s výstupem 5.1kanálového zvuku pro zážitek z prostorového zvuku.

Pokyny pro připojení reproduktoru ke stolnímu počítači:

1. Vyhledejte zásuvky zvuku na zadním panelu stolního počítače.
2. Připojte reproduktor k zásuvkám zvuku za zadním panelu stolního počítače pomocí kabelu 5.1kanálového zvuku.



DŮLEŽITÉ:

- Zásuvky pro připojení bočních a zadních reproduktorů (černá nebo šedá) se liší v závislosti na designu základní desky/zvukové karty.
- Aby bylo zajištěno správné připojení reproduktoru, proveďte zkoušku reproduktorů v 5.1kanálové konfiguraci v nástroji pro konfiguraci zvuku.



POZNÁMKA: Kabel 5.1kanálového zvuku je volitelná položka.

3. ZAPNĚTE reproduktor.
4. Přehrajte mediální soubor ze stolního počítače.



POZNÁMKA: Doporučujeme nastavit hlasitost zdroje zvuku na 90%.

5. Upravte hlasitost reproduktoru na požadovanou úroveň.

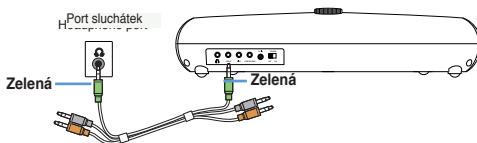


Připojení k notebooku nebo mobilnímu přehrávači MP3

Připojte PC reproduktor k notebooku nebo mobilnímu přehrávači MP3 pouze prostřednictvím výstupu stereofonního zvuku.

Pokyny pro připojení reproduktoru k notebooku nebo mobilnímu přehrávači MP3:

1. Vyhledejte port sluchátek v notebooku nebo mobilním přehrávači MP3.
2. Připojte reproduktor k portu sluchátek v notebooku nebo mobilním přehrávači MP3 pomocí kabelu 5.1kanálového zvuku.



POZNÁMKA: Kabel 5.1kanálového zvuku je volitelná položka.

3. ZAPNĚTE reproduktor.
4. Přehrajte mediální soubor z notebooku nebo mobilního přehrávače MP3.



POZNÁMKA: Doporučujeme nastavit hlasitost zdroje zvuku na 90%.

5. Upravte hlasitost reproduktoru na požadovanou úroveň.



POZNÁMKA: Pokyny pro dosažení optimálního zážitku z poslechu při přehrávání 5.1kanálového filmu v notebooku pouze se stereofonním výstupem:

- V softwaru pro přehrávání převeďte výstup 5.1kanálového zvuku na stereofonní výstup.
- Pokud software pro přehrávání tento převod nepodporuje, v nastavení DVD vyberte 2kanálové PCM nebo Dolby/DTS 2.0.

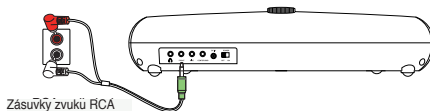


Připojení k přehrávači DVD nebo k herní konzole

Připojte PC reproduktor k přehrávači DVD nebo k herní konzole.

Pokyny pro připojení reproduktoru k přehrávači DVD nebo k herní konzole:

1. Vyhledejte zásuvky zvuku RCA v přehrávači DVD nebo herní konzole.
2. Připojte reproduktor k zásuvkám zvuku RCA na přehrávači DVD nebo herní konzole pomocí kabelu zvuku RCA.



Zásuvky zvuku RCA



POZNÁMKA: Kabel zvuku RCA je třeba zakoupit samostatně.

3. ZAPNĚTE reproduktor.
4. Přehrajte mediální soubor z přehrávače DVD nebo herní konzole.



POZNÁMKA: Doporučujeme nastavit hlasitost zdroje zvuku na 70 %.

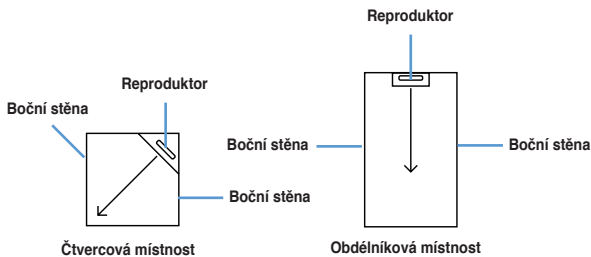
5. Upravte hlasitost reproduktoru na požadovanou úroveň.



Dosažení optimálního zážitku z poslechu

Zásady výběru místnosti a umístění reproduktoru

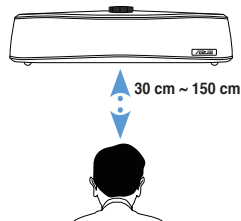
- Tvar místnosti a povrchová úprava stěn ovlivňují akustiku místnosti. K akustice místnosti přispívá symetrický tvar, například čtvercový nebo obdélníkový.
- Umístěte reproduktor v místnosti symetricky.
- Stěny pokryté stejnými materiály zlepšují čistotu zvuku.



Poloha pro poslech

Správná poloha pro poslech rovněž zvyšuje zážitek z poslechu.

- Při poslechu sedíte proti středu reproduktoru.
- Udržujte vzdálenost 30 cm ~ 150 cm mezi polohou pro poslech a reproduktorem.

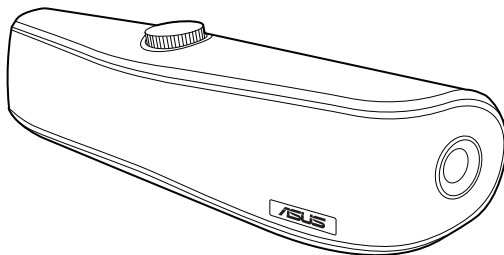




ASUS[®]

Cine5

PC Højttaler



Dansk

Quick-start vejledning





Bemærkninger

Federal communications commission erklæring

Denne enhed opfylder FCC reglerne, del 15. Drift er underlagt følgende to vilkår:

- Enheden må ikke udsende skadelig interferens, og
- Enheden skal acceptere al modtagen interferens, inklusive interferens, der kan forårsage uønsket drift.

Enheden er blevet testet og er fundet til at opfylde grænseværdierne for en klasse B digital enhed, under del 15 af Federal Communications Commission (FCC) reglerne. Disse grænseværdier er designet til at levere fornuftig beskyttelse mod skadelig interferens i beboelsesinstallationer. Dette udstyr genererer, bruger og kan udsåle radioenergi og, hvis det ikke er installeret og brugt i overensstemmelse med instruktionerne, kan det forårsage skadelig interferens på radiokommunikationen. Imidlertid, er der ingen garanti for, at der ikke vil optræde interferens i en given installation. Hvis dette udstyr forårsager interferens på radio eller fjernsynsmodtagelsen, som kan fastslås ved at slukke og tænde for udstyret, er brugeren forpligtiget til at prøve at afhjælpe interferensen ved hjælp af en, eller flere af følgende foranstaltninger:

- Reorienter eller finde en anden placering til modtageantennen.
- Forøge afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Forbinde udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb, end det, hvor modtageren er forbundet.
- Kontakt forhandleren, eller en erfaren radio/TV tekniker for hjælp.

Canadian Department of Communications erklæring

Dette klasse B digitale udstyr opfylder alle krav i henhold til "Canadian Interference-Causing Equipment Regulations".

Dette B-digitale apparat opfylder "Canadian ICES-003".



REACH

Idet vi overholder REACH (registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier) bestemmelserne, offentliggør vi vores produkters kemiske stoffer på ASUS REACH webstedet <http://green.asus.com/english/REACH.htm>.



Symbolet med den overkrydsede affaldscontainer på hjul indikerer, at produktet (elektrisk og elektronisk udstyr) ikke må bortskaffes sammen med det kommunale affald. Tjek de lokale regler vedrørende bortskaffelse af elektroniske produkter.

Sikkerhedsoplysninger

- Servicer IKKE dette produkt selv. Kontakt en autoriseret servicetekniker eller forhandleren.
- Placer aldrig produktet på et sted, hvor det kan blive vådt.
- Placer produktet på et fast underlag.
- Fjern ledningen fra stikkontakten inden rengøring.
- Kontroller, at AC adapteren forbindes til den rigtige strømstyrke. AC strømstyrken fremgår af etiketten på AC adapteren.
- Vi anbefaler, at du bruger dette produkt i et miljø med omgivelsestemperaturer på under 35°C.

Dansk



Lær din pc-højttaler at kende

Pakkeindhold

- ASUS Cine5 PC højttaler x1
- AC el-ledning x1
- AC adapter x1
- Gummifod x4
- Metalfod x4
- Quick-start vejledning x1
- 3,5mm stik, 5.1-kanal lydkabel x1 (ekstraudstyr)



BEMÆRK: Hvis nogle af ovennævnte ting er beskadiget eller mangler, skal du kontakte forhandleren.

Dansk

Cine5 specifikationer - oversigt

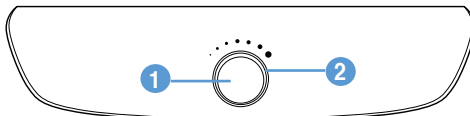
Hardware	3 x 3,5mm lydstik (front, side, center/subwoofer) understøtter 5.1-kanals surround-sound 1 x hovedtelefonport 1 x strømkontakt 1 x DC IN port 1 x lydstyrkeknop/tavs-knap
Indgangsniveau	1,5 Vrms for alle analoge indgange
Højttalerudgang	15 W RMS
DC IN	12V/3A
Frekvenssvar	80 ~ 20KHz
Mål (B x D x H)	373 x 100 x 100 mm (med metalfodder) 373 x 100 x 80 mm (med gummifodder)



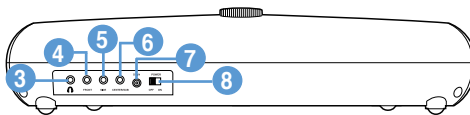
BEMÆRK: Specifikationerne kan ændres uden varsel.



Hardware-funktioner



Set oppefra



Set bagfra

1

Tavs-knap / lydstyrkeknap

- Tryk for at fjerne lyden fra højttaleren.
- Drej i urets retning for at øge lydstyrken.
- Drej mod urets retning for at reducere lydstyrken.

2

LED

- Når der er tændt for højttaleren, og lyden ikke er fjernet, lyser denne runde, blå diode (LED).
- Når der er slukket for højttaleren, eller lyden er fjernet, er denne runde, blå diode (LED) slukket.

3

Hovedtelefonport

Tilslutter til hovedtelefoner.

4

Fronthøjtalere "In" stik

- Forbinder til fronthøjtalernes "Out" stik på en lydkilde.
- Forbinder til en lydkilde med stereoudgang, men kun på en laptop eller bærbar MP3 afspiller.

5

Sidehøjtalere "In" stik

Forbinder til en lydkildes side- eller baghøjtaleres udstik.

6

Center/Subwoofer højttaler "In" stik

Forbinder til center/subwoofer stik på en lydkilde.

7

DC IN port

Forbind AC adapteren til denne port for at få strøm til højttaleren.

8

Strømkontakt

Til at TÆNDE/SLUKKE for højttaleren.

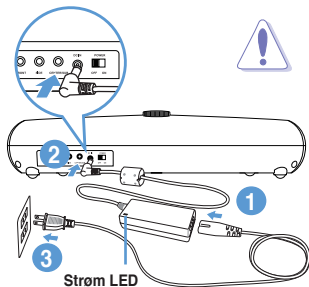
Dansk



Tænd for pc-højtaleren

Tænd for pc-højtaleren:

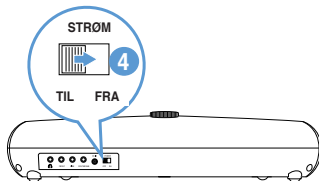
1. Forbind AC el-ledningen til AC adapteren.
2. Forbind AC adapteren til DC IN porten bag på højtaleren.
3. Anbring AC el-ledningen i en stikkontakt. Strøm LED på AC adapteren lyser blå.



FORSIGTIG:

- Brug kun den medfølgende AC adapter. Brug af andre AC adaptere kan skade enheden.
- Kontroller, at AC adapteren forbindes til den rigtige strømstyrke. AC strømstyrken fremgår af etiketten på AC adapteren.

4. Tænd for højtaleren.



ADVARSEL: Sluk for højtaleren, inden du forbinder den til, eller kobler den fra, en lydkilde.



Tilslutning af pc-højtaleren til lydkilder



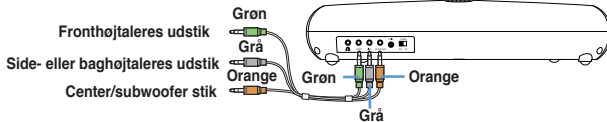
ADVARSEL: Sluk for højtaleren, inden du forbinder den til, eller kobler den fra, en lydkilde.

Tilslutning til desktop-computer

Forbind pc-højtaleren til en desktop-computer med 5.1-kanal lydudgang og få en surround-sound oplevelse.

Sådan forbindes højtaleren til en desktop-computer:

1. Find lydstikkene bag på desktop-computeren.
2. Forbind højtaleren til lydstikkene bag på desktop-computeren med et 5.1 kanals lydkabel.



VIGTIGT:

- Side- og baghøjtalernes udstik (sorte eller grå) afhænger af bundkort/lydkort design.
- For at sikre, at højtaleren er korrekt forbundet, kørs en højtalertest i 5.1-kanal opsætning i lydkonfigurationsprogrammet.



BEMÆRK: 5.1 kanal lydkablet er ekstraudstyr.

3. Tænd for højtaleren.
4. Afspil en mediefil på din desktop-computer.



BEMÆRK: Vi anbefaler, at du indstiller lydkildens lydstyrke på 90%.

5. Indstil højtalernes lydstyrke på det ønskede niveau.
5. Adjust the volume of your speaker to the desired level.

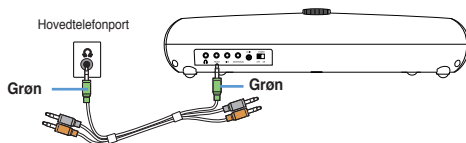


Tilslutning til en laptop eller bærbar MP3 afspiller

Forbind kun pc-højtaleren til en laptop eller bærbar MP3 afspiller med stereo lydudgang.

Tilslutning af højtaleren til en laptop eller bærbar MP3 afspiller:

1. Find hovedtelefonporten på laptop'en eller på den bærbare MP3 afspiller.
2. Forbind højtaleren til hovedtelefonporten på laptop'en eller den bærbare MP3 afspiller med et 5.1 kanals lydkabel.



BEMÆRK: 5.1 kanal lydkablet er ekstraudstyr.

3. Tænd for højtaleren.
4. Afspil en mediefil på din laptop eller bærbare MP3 afspiller.



BEMÆRK: Vi anbefaler, at du indstiller lydkildens lydstyrke på 90%.

5. Indstil højtalernes lydstyrke på det ønskede niveau.



BEMÆRK: Sådan opnås den bedste lytteoplevelse, når der afspilles en 5.1-kanals film på en laptop, der kun har stereoudgang:

- Downmix 5.1-kanals lydudgangen til stereo-output med afspilnings-softwaret.
- Hvis afspilnings-softwaret ikke understøtter downmix, skal du vælge 2-kanal PCM eller Dolby/DTS 2.0 i dvd-indstillingerne.

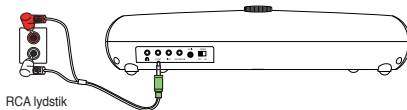


Tilslutning til dvd-afspiller eller spilkonsol

Forbind pc-højtaleren til en dvd-afspiller eller spilkonsol.

Forbind pc-højtaleren til en dvd-afspiller eller spilkonsol:

1. Find RCA stikkene på dvd-afspilleren eller spilkonsollen.
2. Forbind højtaleren til RCA lydstikkene på dvd-afspilleren eller spilkonsollen med et RCA lydkabel.



BEMÆRK: RCA lydkablet anskaffes separat.

3. Tænd for højtaleren.
4. Afspil en mediefil på dvd-afspilleren eller på spilkonsollen.



BEMÆRK: Vi anbefaler, at du indstiller lydkildens lydstyrke på 70%.

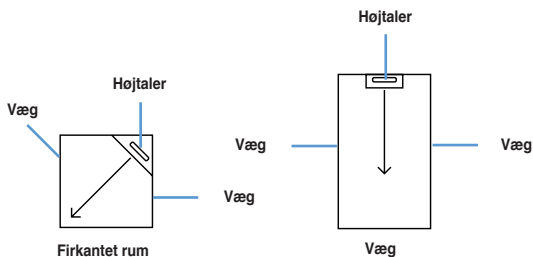
5. Indstil højtalerens lydstyrke på det ønskede niveau.



Opnåelse af den bedste lytteoplevelse

Overvejelser vedrørende højtalerens placering i rummet

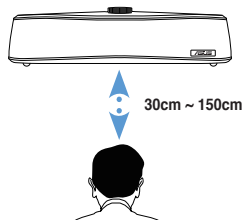
- Rummets form og vægbeklædning påvirker dets akustik. En symmetrisk rumform som f.eks. firkantet eller rektangulær påvirker rummets akustik.
- Anbring højtaleren i en symmetrisk position i rummet.
- Vægge dækket med samme materialer giver en klarere lyd.



Lytteposition

En korrekt lytteposition øger også lytteoplevelsen.

- Din lytteposition skal være overfor højtalerens centrum.
- Der skal være en afstand på 30cm ~ 150cm mellem din lytteposition og højtaleren.

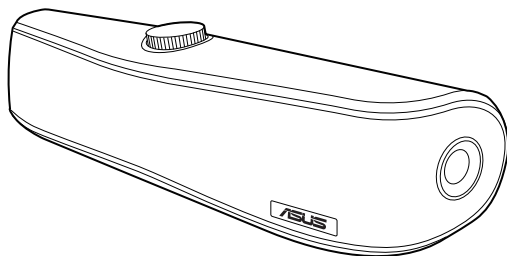




ASUS[®]

Cine5

pc-luidspreker



Nederlands

Snelstartgids





Notices

Federal Communications Commission Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with manufacturer's instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Canadian Department of Communications Statement

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

This class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.





REACH

In naleving van het REACH-regelgevingskader (Registratie, Evaluatie, Autorisatie en beperking van Chemische stoffen), hebben wij de chemische bestanddelen van onze producten bekendgemaakt op de ASUS REACH-website op HYPERLINK "<http://green.asus.com/english/REACH.htm>" \o "<http://green.asus.com/english/REACH.htm>" <http://green.asus.com/english/REACH.htm>



Dit symbool met doorgekruiste afvalbak geeft aan dat het product (elektrische, elektronische apparatuur en kwikhoudende knoopcelbatterij) niet bij het huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Raadpleeg de lokale voorschriften voor het verwijderen van elektronische producten.

Veiligheidsinformatie

- Voer zelf GEEN reparaties uit aan het product. Neem contact op met een bevoegde servicetechnicus of met uw verkoper.
- Leg het product niet op een plaats waar het nat kan worden.
- Plaats het product op een plat en stabiel oppervlak.
- Trek de stekker van dit product uit de stroombron voordat u het schoonmaakt.
- Zorg dat u de wisselstroomadapter aansluit op een stroomingang met het juiste vermogen. Controleer de label op de wisselstroomadapter op het juiste wisselstroomvermogen.
- Gebruik dit product in omgevingen met een omgevingstemperatuur van 0°C tot 35°C.

Nederlands



Kennismaken met uw pc-luidspreker

1

Inhoud verpakking

- ASUS Cine5 pc-luidspreker x1
- Wisselstroomkabel x1
- Wisselstroomadapter x1
- Rubber voet x4
- Metalen voet x4
- Snelstartgids x1
- 3,5mm aansluiting 5.1-kanaals audiokabel x1 (optioneel)



OPMERKING: Als een van de bovenstaande items beschadigd is of ontbreekt, moet u contact opnemen met uw leverancier.

Overzicht Cine5-specificaties

Nederlands

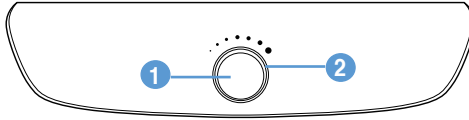
Hardware	3 x 3,5mm audio-aansluitingen (voor, zijkant, midden/ subwoofer) met ondersteuning van 5.1-kanaals surroundgeluid 1 x hoofdtelefoonaansluiting 1 x voedingsschakelaar 1 x gelijkstroomingang 1 x volumeknop / knop Dempen
Ingangsniveau	1,5 Vrms voor alle analoge ingangen
Luidsprekeruitgang	15 W RMS
Gelijkstroomingang	12V/3A
Frequentierespons	80 ~ 20KHz
Afmetingen (B x D x H)	373 x 100 x 100 mm (met metalen voetjes) 373 x 100 x 80 mm (met rubber voetjes)



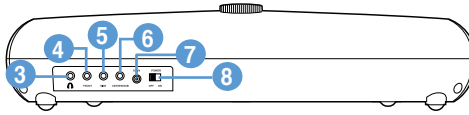
OPMERKING: De specificaties zijn onderhevig aan wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving.



Hardware-eigenschappen



Bovenaanzicht



Achteraanzicht

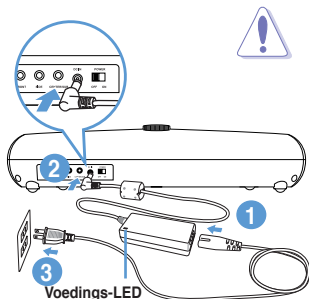
1	Knop Dempen / Volumeknop • Indrukken om de luidspreker te dempen. • Rechtsom draaien om het volume van uw luidspreker te verhogen. • Linksom draaien om het volume van uw luidspreker te verlagen.
2	LED • Wanneer de luidspreker is INGESCHAKELD en niet gedempt is, is deze cirkelvormige blauwe LED AAN. • Wanneer de luidspreker is UITGESCHAKELD of gedempt is, is deze cirkelvormige blauwe LED UIT.
3	Hoofdtelefoonaansluiting Voor het aansluiten van een hoofdtelefoon.
4	Ingang luidsprekers voor • Voorzien voor de aansluiting van de luidsprekers voor van een audiobron. • Voor het aansluiten op een audiobron met alleen stereo-uitgang, zoals een laptop en draagbare MP3-speler.
5	Ingang luidsprekers zijkant Voorzien voor de aansluiting van de luidsprekers op de zijkant of achterkant van een audiobron.
6	Ingang luidsprekers midden/subwoofer Voorzien voor de aansluiting van de luidsprekers midden/subwoofer van een audiobron.
7	Gelijkstroomingang Stop de wisselstroomadapter in deze poort om uw luidspreker van stroom te voorzien.
8	Voedingsschakelaar Schakelaar voor het IN/UITSCHAKELLEN van uw luidspreker.



Uw pc-luidspreker inschakelen

Uw pc-luidspreker INSCHAKELEN:

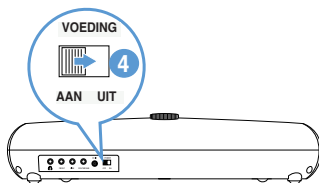
1. Sluit de wisselstroomkabel aan op de wisselstroomadapter.
2. Sluit de wisselstroomadapter aan op de gelijkstroomingang op de achterkant van uw luidspreker.
3. Sluit de wisselstroomkabel aan op een stopcontact. De voedings-LED op de wisselstroomadapter licht blauw op.



LET OP:

- Gebruik alleen de bijgeleverde wisselstroomadapter. Het gebruik van andere wisselstroomadapters kan het apparaat beschadigen.
- Zorg dat u de wisselstroomadapter aansluit op een stroomingang met het juiste vermogen. Controleer de label op de wisselstroomadapter op het juiste wisselstroomvermogen.

4. Schakel uw luidspreker IN.



WAARSCHUWING: schakel uw luidspreker **UIT** voordat u deze aansluit op / loskoppelt van de audiobronnen.





Uw pc-luidspreker aansluiten op audiobronnen

3



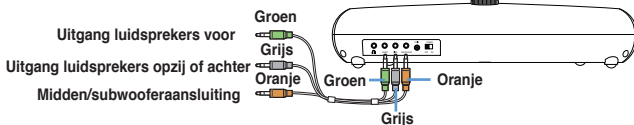
WAARSCHUWING: schakel uw luidspreker UIT voordat u deze aansluit op / loskoppelt van de audiobronnen.

Aansluiten op een desktopcomputer

Sluit uw pc-luidspreker aan op een desktopcomputer met een 5.1-kanaals audio-uitgang voor een surroundgeluidservaring.

Uw luidspreker aansluiten op een desktopcomputer:

1. Zoek de audio-aansluitingen op het achterpaneel van uw desktopcomputer.
2. Gebruik een 5.1-kanaals audiokabel om uw luidspreker aan te sluiten op de audio-aansluitingen op het achterpaneel van uw desktopcomputer.



BELANGRIJK:

- De uitgang voor de luidsprekers opzij en achter (zwart of grijs) verschillen afhankelijk van het ontwerp van het moederbord/de geluidskaart.
- Om te controleren of de luidspreker goed is aangesloten, moet u een luidsprekertest uitvoeren in de 5.1 kanaals-instelling in het audioconfiguratiehulpprogramma.



OPMERKING: de 5.1-kanaals audiokabel is een optioneel item.

3. Schakel uw luidspreker IN.
4. Speel een mediabestand af vanaf uw desktopcomputer.



OPMERKING: wij raden u aan het volume van uw audiobron aan te passen naar 90%.

5. Stel het volume van uw luidspreker in op het gewenste niveau.

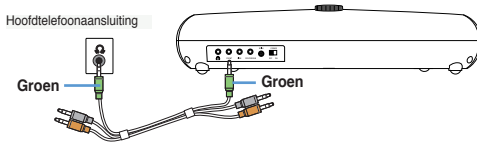


Aansluiten op een laptop of een draagbare MP3-speler

Sluit uw pc-luidspreker aan op een laptop of draagbare MP3-speler met alleen een stereo-audio-uitgang.

Uw luidspreker aansluiten op een laptop of een draagbare MP3-speler:

1. Zoek de hoofdtelefoonaansluiting op uw laptop of draagbare MP3-speler.
2. Gebruik een 5.1-kanaals audiokabel om uw luidspreker aan te sluiten op de hoofdtelefoonaansluiting op uw laptop of draagbare MP3-speler.



OPMERKING: de 5.1-kanaals audiokabel is een optioneel item.

3. Schakel uw luidspreker IN.
4. Speel een mediabestand af vanaf uw laptop of draagbare MP3-speler.



OPMERKING: wij raden u aan het volume van uw audiobron aan te passen naar 90%.

5. Stel het volume van uw luidspreker in op het gewenste niveau.



OPMERKING: Voor de beste luisterervaring wanneer u een 5.1-kanaals film afspeelt op een laptop met alleen stereo-uitgang:

- Downmix de 5.1-kanaals audio-uitgang naar de stereo-uitgang in de weergavesoftware.
- Als de weergavesoftware geen downmix ondersteunt, selecteert u 2-kanaals PCM of Dolby/DTS 2.0 in de dvd-instellingen.

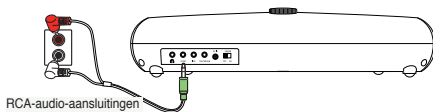


Aansluiten op een dvd-speler of spelconsole

Uw pc-luidspreker aansluiten op een dvd-speler of spelconsole.

Uw luidspreker aansluiten op een dvd-speler of spelconsole:

1. Zoek de RCA-audio-aansluitingen op uw dvd-speler of spelconsole.
2. Gebruik een RCA-audiokabel om uw luidspreker aan te sluiten op de RCA-audio-aansluitingen op uw dvd-speler of spelconsole.



OPMERKING: De RCA-audiokabel moet afzonderlijk worden aangeschaft.

3. Schakel uw luidspreker IN.
4. Speel een mediabestand af vanaf uw dvd-speler of spelconsole.



OPMERKING: wij raden u aan het volume van uw audiobron aan te passen naar 70%.

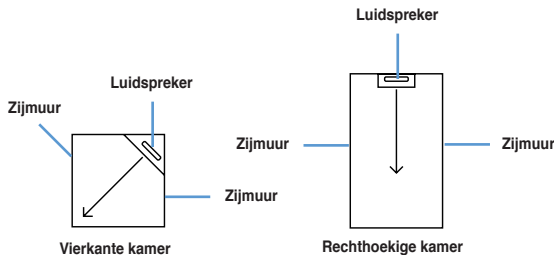
5. Stel het volume van uw luidspreker in op het gewenste niveau.



De beste luisterervaring bereiken

Overwegingen voor de kamer en het plaatsen van de luidspreker

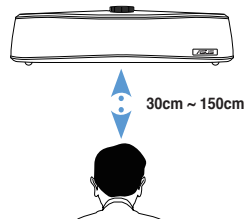
- De vorm en wandbekledingen van de kamer, beïnvloeden de akoestiek van uw kamer. Een symmetrische kamer, zoals een vierkant of rechthoek, van de ruimte, draagt bij tot de akoestiek in de kamer.
- Plaats uw luidspreker in een symmetrische positie in uw kamer.
- De zijmuren die met dezelfde materialen zijn bedekt, verbeteren de zuiverheid van het geluid.



Luisterpositie

Een goede luisterpositie verbetert ook uw luisterervaring.

- Bewaar uw luisterpositie naar de midden van uw luidspreker.
- Houd een afstand van 30cm ~ 150cm vanaf uw luisterpositie naar uw luidspreker.

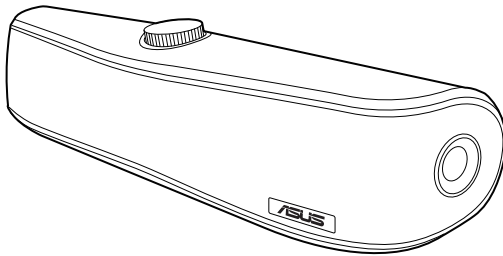




ASUS[®]

Cine5

Ηχείο για PC



Οδηγός Γρήγορης Έναρξης

Ελληνικά





Γνωστοποιήσεις

Επίσημανση της Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών (FCC)

Η παρούσα συσκευή πληροί τους όρους σύμφωνα με το τμήμα 15 του κανονισμού FCC. Η λειτουργία υπόκειται στις εξής δύο συνθήκες:

- Η συσκευή αυτή δεν θα προκαλέσει παρεμβολές, και
- Η συσκευή αυτή πρέπει να αποδέχεται παρεμβολές, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών που μπορούν να προκαλέσουν μη επιθυμητές λειτουργίες.

Η συσκευή αυτή έχει ελεγχθεί και έχει διαπιστωθεί ότι πληροί τους περιοριστικούς όρους για ψηφιακές συσκευές κατηγορίας Β, σύμφωνα με το τμήμα 15 του κανονισμού FCC. Οι περιορισμοί αυτοί αποσκοπούν στην παροχή εύλογης προστασίας έναντι επιβλαβών παρεμβολών σε κατοικημένες περιοχές. Η συσκευή αυτή παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοσυχνότητας και εάν δεν εγκατασταθεί και χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν παρέχεται εγγύηση για το ότι δεν θα υπάρξουν παρεμβολές σε συγκεκριμένες εγκαταστάσεις. Εάν η συσκευή αυτή προκαλέσει παρεμβολές στο σήμα της τηλεόρασης ή του ραδιόφωνου, γεγονός που μπορεί να διαπιστωθεί ενεργοποιώντας και ύστερα απενεργοποιώντας τον εξοπλισμό, ο χρήστης οφείλει να αποκαταστήσει την παρεμβολή, με κάποιον από τους εξής τρόπους:

- Ρυθμίζοντας ή τοποθετώντας την κεραία λήψης σε άλλη θέση.
- Αυξάνοντας την απόσταση μεταξύ της συσκευής και του τηλεοπτικού ή ραδιοφωνικού δέκτη.
- Συνδέοντας τη συσκευή σε πρίζα διαφορετικού κυκλώματος από εκείνο στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο τηλεοπτικός ή ο ραδιοφωνικός δέκτης.
- Ζητώντας συμβουλές από τον αντιπρόσωπο ή από έμπειρο τεχνικό ραδιόφωνων και τηλεόρασης.

Δήλωση Καναδικής Διεύθυνση Επικοινωνιών

Η παρούσα ψηφιακή συσκευή δεν υπερβαίνει τα όρια της Κατηγορίας Β περί εκπομπών ραδιοθορύβου από ψηφιακές συσκευές που παραθέτονται στους Κανονισμούς Ραδιοπαραστίτων της Καναδικής Διεύθυνσης Επικοινωνιών.

Η παρούσα ψηφιακή συσκευή κατηγορίας Β είναι σύμμορφη με το Καναδικό ICES-003.





REACH

Παρέχουμε συμβατότητα με τους κανονισμούς REACH (Registration, Evaluation, Authorization, and Restriction of Chemicals (Καταχώρηση, Αξιολόγηση, Έγκριση και Απαγόρευση χημικών ουσιών)) και ως εκ τούτου δημοσιεύουμε τις χημικές ουσίες που χρησιμοποιούνται στα προϊόντα μας στον ιστότοπο της ASUS REACH στη διεύθυνση <http://green.asus.com/english/REACH.htm>.



Το παρόν σύμβολο διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων υποδεικνύει ότι το προϊόν (ηλεκτρολογικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός) δεν πρέπει να απορριφθεί ως οικιακό απόρριμμα. Ενημερωθείτε για τους τοπικούς κανονισμούς απόθεσης ηλεκτρονικών προϊόντων ως απορρίμματα.

Πληροφορίες ασφαλείας

- ΜΗΝ επισκευάζετε αυτό το προϊόν εσείς ο ίδιος. Επικοινωνήστε με κατάλληλα εκπαιδευμένο τεχνικό επισκευών ή με τον μεταπωλητή σας.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε οποιαδήποτε περιοχή όπου θα μπορούσε να βραχεί.
- Τοποθετήστε το προϊόν σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
- Να βγάζετε το καλώδιο του προϊόντος από την πρίζα πριν το καθάρισμα.
- Σιγουρευτείτε ότι ο μετασχηματιστής ρεύματος AC συνδέεται σε πρίζα με τη σωστή ονομαστική ισχύ. Ελέγξτε την ετικέτα στο μετασχηματιστή AC για την ονομαστική τιμή ισχύος.
- Συνιστάται να χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό σε χώρους με θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 0°C έως 35°C.



Γνωρίστε το Ηχείο για PC

Περιεχόμενα Συσκευασίας

- 1 x Ηχείο PC ASUS Cine5
- 1 x Καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος AC
- 1 x Μετασχηματιστής ρεύματος AC
- 4 x στηρίγματα από καουτσούκ
- 4 x μεταλλικά στηρίγματα
- 1 x Οδηγός Γρήγορης Έναρξης
- 1 x καλώδιο ήχου 5.1 καναλιών ήχου με βύσμα 3.5 mm (προαιρετικό)



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν απουσιάζει ή εμφανίζει βλάβη οποιοδήποτε από τα παραπάνω στοιχεία, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής πώλησης.

Σύνοψη προδιαγραφών για το Cine5

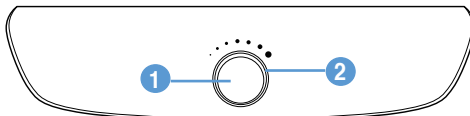
Υλικό	3 x ακροδέκτες ήχου 3.5 mm (Μπροστά, Πλάι, Κέντρο/Υπογούφερ) υποστηρίζουν περιβάλλοντα (surround) ήχο 5.1 καναλιών 1 x θύρα ακουστικών 1 x διακόπτης λειτουργίας 1 x θύρα εισόδου DC 1 x περιστρεφόμενο κουμπί έντασης/κουμπί σίγασης
Επίπεδο εισόδου	1.5 Vrms για όλες τις αναλογικές εισόδους
Έξοδος ήχου	15 W RMS
ΕΙΣΟΔΟΣ DC	12V/3A
Απόκριση συχνότητας	80 ~ 20KHz
Διαστάσεις (Π x Β x Υ)	373 x 100 x 100 mm (με τα μεταλλιά στήρίγματα) 373 x 100 x 80 mm (με τα στηρίγματα από καουτσούκ)



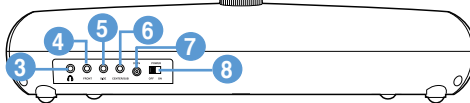
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.



Χαρακτηριστικά υλικού



Άνω όψη



Πίσω όψη

Κουμπί σίγασης / Περιστρεφόμενο κουμπί έντασης ήχου

1

- Πατήστε για σίγαση του ηχείου.
- Στρέψτε δεξιόστροφα για αύξηση της έντασης του ήχου από το ηχείο.
- Στρέψτε αριστερόστροφα για μείωση της έντασης του ήχου από το ηχείο.

Λυχνία LED

2

- Όταν το ηχείο είναι σε κατάσταση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ (ON) και χωρίς σίγαση, αυτή η κυκλική μπλε λυχνία LED είναι ΑΝΑΜΜΕΝΗ.
- Όταν το ηχείο είναι σε κατάσταση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ (OFF) ή σίγασης, αυτή η κυκλική μπλε λυχνία LED είναι ΣΒΗΣΤΗ.

3

Θύρα ακουστικών

Για σύνδεση ακουστικών.

4

Ακροδέκτης εισόδου μπροστινών ηχείων

- Για σύνδεση στον ακροδέκτη εξόδου μπροστινών ηχείων μιας πηγής ήχου.
- Για σύνδεση σε πηγή ήχου μόνο με στερεοφωνική μόνο όπως φορητό υπολογιστή και φορητή συσκευή αναπαραγωγής MP3.

5

Ακροδέκτης εισόδου πλαϊνών ηχείων

Συνδέεται στην υποδοχή Πλευρικών ή Πίσω ηχείων μιας πηγής ήχου.

6

Ακροδέκτης εισόδου κεντρικού/υπογούφερ ηχείου

Για σύνδεση στον ακροδέκτη κεντρικού/υπογούφερ ηχείου μιας πηγής ήχου.

7

ΥΠΟΔΟΧΗ ΕΙΣΟΔΟΥ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ DC

Εισάγετε σε αυτή την υποδοχή το μετασχηματιστή ρεύματος AC για να παροχή ρεύματος στο ηχείο.

8

Διακόπτης λειτουργίας

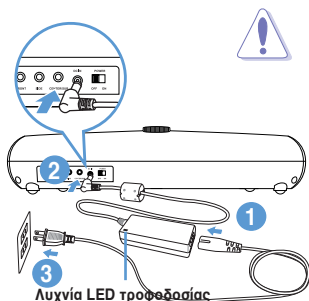
Πατήστε για να ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ (ON/OFF) το ηχείο.



Ενεργοποίηση του Ηχείου PC

Για να ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ το Ηχείο PC:

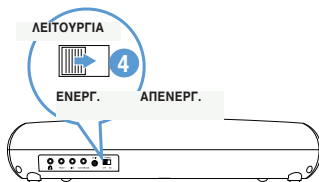
1. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος AC στο μετασχηματιστή ρεύματος AC.
2. Συνδέστε τον μετασχηματιστή ρεύματος AC στην υποδοχή εισόδου DC στην πίσω πλευρά του ηχείου.
3. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος AC σε μια πρίζα. Η λυχνία LED στο μετασχηματιστή AC ανάβει με μπλε χρώμα.



ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Χρησιμοποιείτε μόνο το μετασχηματιστή ρεύματος AC που παρέχεται. Η χρήση άλλων μετασχηματιστών ρεύματος AC μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή σας.
- Σιγουρευτείτε ότι ο μετασχηματιστής ρεύματος AC συνδέεται σε πρίζα με τη σωστή ονομαστική ισχύ. Ελέγξτε την ετικέτα στο μετασχηματιστή AC για την ονομαστική τιμή ισχύος.

4. ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ το ηχείο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ το ηχείο πριν το συνδέσετε/ αποσυνδέσετε σε/από πηγές ήχου.



Σύνδεση του Ηχείου PC σε πηγές ήχου

3



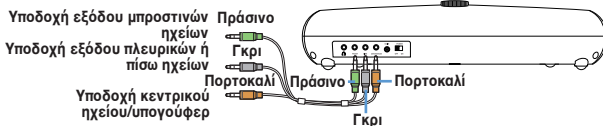
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ το ηχείο πριν το συνδέσετε/αποσυνδέσετε σε/από πηγές ήχου.

Σύνδεση σε επιτραπέζιο υπολογιστή

Συνδέστε το Ηχείο PC σε έναν επιτραπέζιο υπολογιστή με έξοδο ήχου 5.1 καναλιών για ηχητική εμπειρία περιβάλλοντος (surround) ήχου.

Για να συνδέσετε το ηχείο σε επιτραπέζιο υπολογιστή:

1. Εντοπίστε τους ακροδέκτες ήχου στην πίσω πλευρά του επιτραπέζιου υπολογιστή.
2. Με ένα καλώδιο ήχου 5.1 καναλιών, συνδέστε το ηχείο στις υποδοχές ήχου στην πίσω πλευρά του επιτραπέζιου υπολογιστή.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

- Οι υποδοχές εξόδου Πλευρικών και Πίσω ηχείων (μαύρες ή γκρι) διαφέρουν ανάλογα με το σχέδιο της μητρικής πλακέτας/της κάρτας ήχου.
- Για να βεβαιωθείτε πως έχει συνδεθεί σωστά το ηχείο, πραγματοποιήστε μια δοκιμή ηχείων σε ρύθμιση 5.1 καναλιών στο βοηθητικό πρόγραμμα παραμετροποίησης του ήχου.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το καλώδιο ήχου 5.1 καναλιών είναι προαιρετικό στοιχείο.



3. ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ το ηχείο.
 4. Ξεκινήστε την αναπαραγωγή ενός αρχείου μέσων από τον επιτραπέζιο υπολογιστή.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Συνιστούμε να ρυθμίζετε την ένταση της πηγής ήχου στο 90%.
5. Ρυθμίστε την ένταση ήχου του ηχείου σας στο επίπεδο που επιθυμείτε.

Ελληνικά



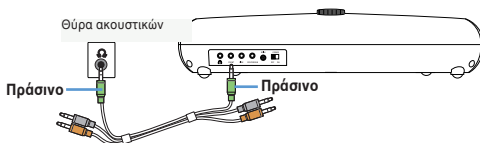


Σύνδεση σε φορητό υπολογιστή ή φορητή συσκευή αναπαραγωγής MP3

Συνδέστε το Ηχείο PC σε φορητό υπολογιστή ή φορητή συσκευή αναπαραγωγής MP3 μόνο με στερεοφωνική έξοδο ήχου.

Για να συνδέσετε το ηχείο σε φορητό υπολογιστή ή φορητή συσκευή αναπαραγωγής MP3:

1. Εντοπίστε την υποδοχή Ακουστικών στο φορητό σας υπολογιστή ή στη φορητή συσκευή αναπαραγωγής MP3.
2. Με ένα καλώδιο ήχου 5.1 καναλιών, συνδέστε το ηχείο στην υποδοχή ακουστικών στο φορητό υπολογιστή ή στη φορητή συσκευή αναπαραγωγής MP3.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το καλώδιο ήχου 5.1 καναλιών είναι προαιρετικό στοιχείο.

3. ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ το ηχείο.
4. Ξεκινήστε την αναπαραγωγή ενός αρχείου μέσων από το φορητό υπολογιστή ή από τη φορητή συσκευή αναπαραγωγής MP3.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Συνιστούμε να ρυθμίζετε την ένταση της πηγής ήχου στο 90%.

5. Ρυθμίστε την ένταση ήχου του ηχείου σας στο επίπεδο που επιθυμείτε.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να επιτύχετε την καλύτερη δυνατή ακουστική εμπειρία όταν αναπαράγετε μια ταινία με ήχο 5.1 καναλιών σε φορητό υπολογιστή μόνο με στερεοφωνική έξοδο:

- Κάντε μίξη της εξόδου 5.1 καναλιών σε στερεοφωνική έξοδο στο λογισμικό αναπαραγωγής.
- Αν το λογισμικό αναπαραγωγής δεν υποστηρίζει μίξη, επιλέξτε PCM 2 καναλιών ή Dolby/DTS 2.0 στις ρυθμίσεις DVD.



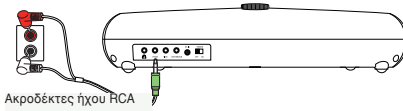


Σύνδεση σε συσκευή αναπαραγωγής DVD ή κονσόλα παιχνιδιών

Συνδέστε το Ηχείο PC σε μια συσκευή αναπαραγωγής DVD ή κονσόλα παιχνιδιών.

Για να συνδέσετε το ηχείο σε μια συσκευή αναπαραγωγής DVD ή κονσόλα παιχνιδιών:

1. Συνδέστε τους ακροδέκτες ήχου RCA στη συσκευή αναπαραγωγής DVD ή στην κονσόλα παιχνιδιών.
2. Με ένα καλώδιο ήχου RCA συνδέστε το ηχείο στους ακροδέκτες ήχου RCA της συσκευής αναπαραγωγής DVD ή της κονσόλας παιχνιδιών.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το καλώδιο ήχου RCA πωλείται ξεχωριστά.

3. ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ το ηχείο.
4. Αναπαράγετε ένα αρχείο μέσω από τη συσκευή αναπαραγωγής DVD ή την κονσόλα παιχνιδιών.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Συνιστούμε να ρυθμίζετε την ένταση της πηγής ήχου στο 70%.

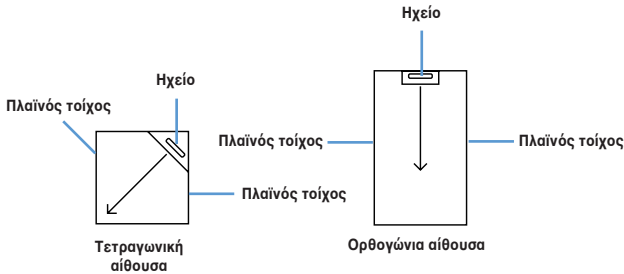
5. Ρυθμίστε την ένταση ήχου του ηχείου σας στο επίπεδο που επιθυμείτε.



Επίτευξη της καλύτερης δυνατής ακουστικής εμπειρίας

Θέματα αίθουσας & τοποθέτησης ηχείου

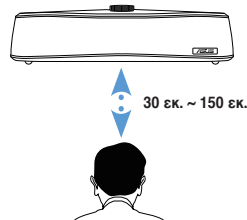
- Το σχήμα της αίθουσας και η επικάλυψη των τοίχων επηρεάζουν την ακουστική του χώρου. Το συμμετρικό σχήμα όπως τετράγωνο ή ορθογώνιο συνεισφέρει στην καλή ακουστική της αίθουσας.
- Τοποθετήστε το ηχείο σε μια συμμετρική θέση της αίθουσας.
- Οι πλαϊνοί τοίχοι που είναι καλυμμένοι με το ίδιο υλικό βελτιώνουν τη διαύγεια του ήχου.



Θέση ακρόασης

Η κατάλληλη θέση ακρόασης βελτιώνει επίσης την ηχητική εμπειρία.

- Διατηρείτε τη θέση ακρόασης προς το κέντρο του ηχείου.
- Διατηρείτε απόσταση 30 εκ. ~ 150 εκ. από τη θέση ακρόασης του ηχείου.



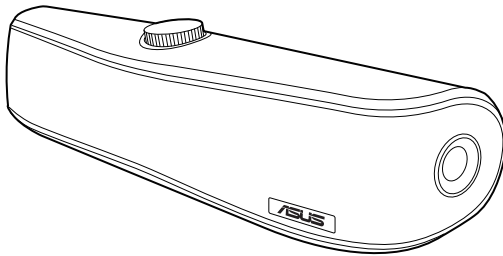


ASUS[®]

Bahasa
Indonesia

Cine5

PC Speaker



Panduan Ringkas



Perhatian

Federal Communications Commission Statement (Pernyataan Komisi Komunikasi Federal)

Peralatan ini tunduk pada Pasal 15 Standar FCC. Pengoperasian adalah subyek pada dua kondisi berikut ini:

- Peralatan ini tidak boleh menyebabkan gangguan yang membahayakan, dan
- Peralatan ini harus menerima gangguan penerimaan apapun, termasuk gangguan yang mungkin menyebabkan pengoperasian yang tidak diinginkan.

Peralatan ini telah diuji dan telah memenuhi batasan untuk peralatan digital Golongan B, menurut Pasal 15 Standar FCC. Batasan-batasan tersebut dirancang untuk memberikan perlindungan yang layak terhadap gangguan yang membahayakan pada sebuah lokasi instalasi. Peralatan ini menghasilkan, menggunakan dan dapat memancarkan energi frekuensi radio dan, jika tidak diinstal dan digunakan sesuai dengan petunjuk pabrik, dapat menyebabkan gangguan yang membahayakan terhadap komunikasi radio. Bagaimanapun juga, tidak ada jaminan bahwa gangguan tersebut tidak akan terjadi di dalam instalasi khusus. Jika peralatan ini benar-benar menyebabkan gangguan yang membahayakan terhadap penerimaan radio atau televisi, yang dapat ditentukan dengan menonaktifkan dan mengaktifkan peralatan tersebut, pengguna disarankan untuk mencoba memperbaiki gangguan tersebut dengan melakukan tindakan satu atau atau lebih cara berikut ini:

- Menyesuaikan ulang atau menempatkan ulang penerimaan antena.
- Meningkatkan pemisahan antara peralatan dan penerima.
- Menghubungkan peralatan dengan sebuah stop kontak pada sirkuit yang berbeda dengan tempat dimana penerima terhubung.
- Konsultasi dengan penjual atau teknisi radio/televisi yang berpengalaman untuk mendapatkan bantuan.

Canadian Department of Communications Statement (Pernyataan Departemen Komunikasi Kanada)

Perlengkapan digital ini tidak melampaui batas Golongan B untuk emisi bunyi radio dari aktifitas perlengkapan digital di dalam Peraturan Interferensi Radio dari Departemen Komunikasi Kanada.

Perlengkapan Digital Golongan B ini tunduk pada Standar Canadian ICES-003.



REACH

Guna mematuhi kerangka kerja peraturan hukum REACH (Registration, Evaluation, Authorisation, and Restriction of Chemicals), kami mempublikasikan zat kimia dalam produk kami di situs Web ASUS REACH <http://green.asus.com/english/REACH.htm>.



This symbol of the crossed out wheeled bin indicates that the product (electrical and electronic equipment) should not be placed in municipal waste. Check local regulations for disposal of electronic products.

Informasi Keselamatan

- JANGAN perbaiki sendiri produk ini. Hubungi teknisi servis berpengalaman atau agen terdekat.
- JANGAN tempat produk ini di lokasi di mana hal itu mungkin terkena udara.
- Tempatkan produk ini pada permukaan datar dan stabil.
- Lepas kabel produk ini dari stopkontak sebelum membersihkannya.
- Pastikan adaptor AC dipasang ke stopkontak dengan nilai arus daya yang benar. Periksa label pada adaptor AC untuk mengetahui nilai arus daya AC.
- Kami menyarankan Anda menggunakan produk ini di lingkungan dengan temperatur antara 0°C dan 35°C.

Mengenali Speaker PC Anda

Isi kemasan

- 1 Speaker PC ASUS Cine5
- 1 Kabel daya AC
- 1 Adaptor AC
- 4 Kaki karet
- 4 Kaki logam
- 1 Panduan Ringkas
- 1 Kabel audio 5.1 kanal dengan konektor 3,5mm (opsional)



CATATAN: Jika salah satu item di atas rusak atau tidak ada, hubungi peritel Anda.

Ringkasan spesifikasi Cine5

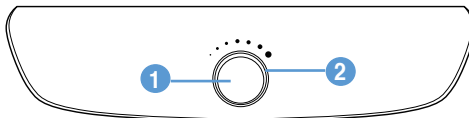
Perangkat keras	3 Soket audio 3,5mm (Depan, Samping, Tengah/ Subwoofer) yang mendukung surround sound 5.1 kanal 1 Port headphone 1 Tombol daya 1 Port DC IN 1 Kenop Volume/tombol Diam
Tingkat masukan	1,5 Vrms untuk masukan analog
Keluaran speaker	15 W RMS
DC IN	12V/3A
Respons frekuensi	80 ~ 20KHz
Dimensi (P x L x T)	373 x 100 x 100 mm (dengan kaki logam) 373 x 100 x 80 mm (dengan kaki karet)



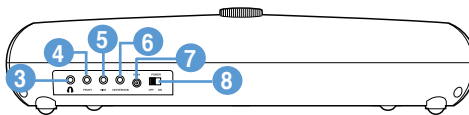
CATATAN: Spesifikasi dapat berubah sewaktu-waktu tanpa pemberitahuan sebelumnya.



Fitur perangkat keras



Tampilan atas



Tampilan belakang

Tombol Diam/kenop Volume

- 1
- Tekan untuk menonaktifkan suara speaker.
 - Putar searah jarum jam untuk memperbesar volume suara speaker.
 - Putar berlawanan arah jarum jam untuk memperkecil volume suara speaker.

LED

- 2
- Bila speaker dihidupkan dan tidak dialihkan ke diam, maka LED biru bulat ini akan menyala.
 - Bila speaker dimatikan dan dialihkan ke diam, maka LED biru bulat ini akan mati.

Port headphone

3 Menyambungkan sepasang headphone.

Soket masuk Speaker Depan

- 4
- Menyambungkan konektor keluar Speaker Depan dari sumber audio.
 - Menyambungkan sumber audio hanya dengan keluaran stereo seperti laptop dan pemutar MP3 portabel.

Soket masuk Speaker Samping

5 Sambungkan ke Soket keluar Speaker Samping atau Belakang sumber audio.

Soket masuk Speaker Tengah/Subwoofer

6 Menyambungkan konektor Speaker Tengah/Subwoofer dari sumber audio.

Port DC IN

7 Masukkan adaptor AC ke port ini untuk mengalirkan daya ke speaker.

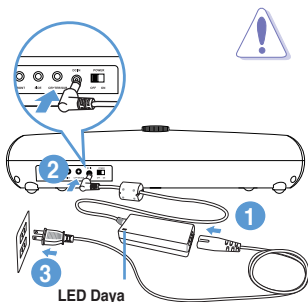
Tombol daya

- 8
- Menghidupkan/mematikan speaker.

Untuk menghidupkan Speaker PC

Untuk menghidupkan Speaker PC:

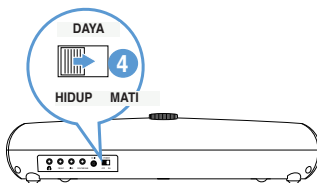
1. Sambungkan kabel daya AC ke adaptor AC.
2. Sambungkan adaptor AC ke port DC IN di bagian belakang speaker.
3. Sambungkan kabel daya AC ke stopkontak. LED daya pada adaptor AC akan menyala biru.



PERHATIAN:

- Gunakan hanya adaptor AC yang diberikan. Penggunaan adaptor AC lain dapat merusak perangkat ini.
- Pastikan adaptor AC dipasang ke stopkontak dengan nilai arus daya yang benar. Periksa label pada adaptor AC untuk mengetahui nilai arus daya AC.

4. Hidupkan speaker.



PERINGATAN: Matikan speaker sebelum menyambung/melepaskannya ke atau dari sumber audio.



Menyambungkan Speaker PC ke sumber audio



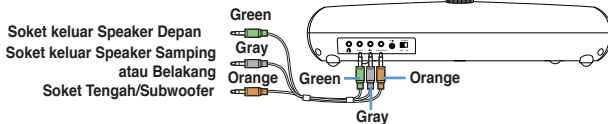
PERINGATAN: Matikan speaker sebelum menyambung/melepaskannya ke atau dari sumber audio.

Menyambung ke komputer desktop

Sambungkan Speaker PC ke komputer desktop dengan keluaran audio 5.1 kanal untuk menikmati pengalaman surround sound.

Untuk menyambungkan speaker ke komputer desktop:

1. Cari soket audio di panel belakang komputer desktop.
2. Dengan menggunakan kabel audio 5.1 kanal, sambungkan speaker ke soket audio di panel belakang komputer desktop.



PENTING:

- Soket keluar Speaker Samping dan Belakang (hitam atau abu-abu) berbeda dengan desain motherboard/soundcard.
- Untuk memastikan bahwa speaker tersambung dengan benar, lakukan pengujian speaker dalam pengaturan saluran 5.1 di utilitas konfigurasi audio.



CATATAN: Kabel audio 5.1 kanal adalah item opsional.

3. Hidupkan speaker.
4. Putar file media dari komputer desktop.



CATATAN: Sebaiknya atur volume suara sumber audio ke 90%.

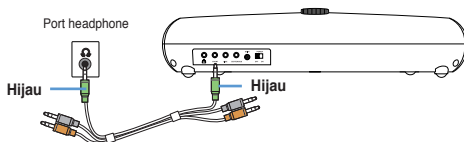
5. Atur volume suara speaker ke tingkat yang diinginkan.

Menyambung ke laptop atau pemutar MP3 portabel

Sambungkan Speaker PC ke laptop atau pemutar MP3 portabel hanya dengan keluaran audio stereo.

Untuk menyambungkan speaker ke laptop atau pemutar MP3 portabel:

1. Cari port Headphone di laptop atau pemutar MP3 portabel.
2. Dengan menggunakan kabel audio 5.1 kanal, sambungkan speaker ke port Headphone di laptop atau pemutar MP3 portabel.



CATATAN: Kabel audio 5.1 kanal adalah item opsional.

3. Hidupkan speaker.
4. Putar file media dari laptop atau pemutar MP3 portabel.

CATATAN: Sebaiknya atur volume suara sumber audio ke 90%.

5. Atur volume suara speaker ke tingkat yang diinginkan.

CATATAN: Untuk mendapatkan pengalaman mendengarkan yang sempurna saat memutar film 5.1 kanal di laptop hanya dengan keluaran stereo:

- Downmix keluaran audio 5.1 kanal ke keluaran stereo pada perangkat lunak pemutaran.
- Jika perangkat lunak pemutaran tidak mendukung downmix, pilih PCM 2 kanal atau Dolby/DTS 2.0 dalam pengaturan DVD.

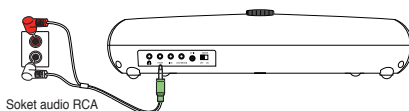


Menyambung ke pemutar DVD atau konsol permainan

Sambungkan Speaker PC ke pemutar DVD atau konsol permainan.

Untuk menyambungkan speaker ke pemutar DVD atau konsol permainan:

1. Cari soket audio RCA pada pemutar DVD atau konsol permainan.
2. Dengan menggunakan kabel audio RCA, sambungkan speaker ke soket audio RCA pada pemutar DVD atau konsol permainan.



CATATAN: Kabel audio RCA harus dibeli secara terpisah.

3. Hidupkan speaker.
4. Putar file media dari pemutar DVD atau konsol permainan.



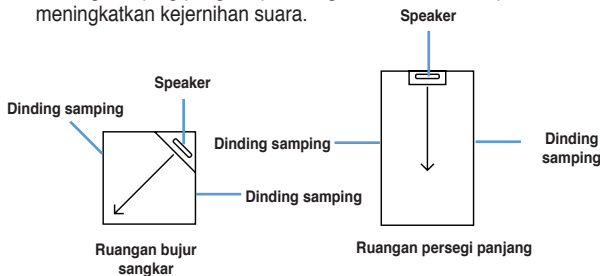
CATATAN: Sebaiknya atur volume suara sumber audio ke 70%.

5. Atur volume suara speaker ke tingkat yang diinginkan.

Mendapatkan pengalaman mendengarkan terbaik

Pertimbangan penempatan ruang & speaker

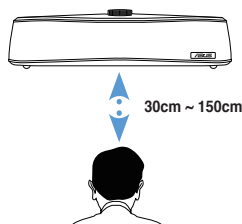
- Bentuk ruangan dan lapisan dinding mempengaruhi akustik di ruangan tersebut. Bentuk ruangan yang simetris seperti bujur sangkar atau persegi panjang berpengaruh pada akustik ruangan.
- Letakkan speaker pada posisi simetris di ruangan Anda.
- Dinding samping yang dilapisi dengan materi sama dapat meningkatkan kejernihan suara.



Posisi mendengarkan

Posisi mendengarkan yang baik juga akan meningkatkan pengalaman mendengarkan Anda.

- Pastikan posisi Anda saat mendengarkan adalah di bagian tengah speaker.
- Jaga jarak 30cm ~ 150cm dari posisi Anda untuk mendengarkan dengan speaker.



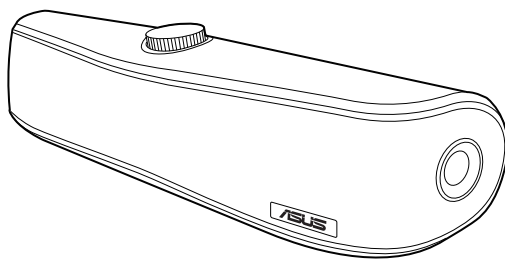


ASUS[®]

Cine5

PC-høyttaler

Norsk



Hurtigoppstartsveileder





Merknader

Erklæring fra Federal Communications Commission

Denne enheten overensstemmer med del 15 i FCC-kravene. Bruk er underlagt de følgende to betingelsene:

- Dette utstyret må ikke medføre skadelige forstyrrelser, og
- Denne enheten må akseptere enhver forstyrrelse som mottas, inkludert forstyrrelse som kan forårsake uønsket bruk.

Dette utstyret har vært testet, overholder grensene for klasse B digitalt utstyr, og er i samsvar til del 15 i FCC-bestemmelsene. Disse grensene er utformet for å gi fornuftig beskyttelse mot skadelige forstyrrelser ved installasjon i et hjem. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi. Hvis utstyret ikke installeres og brukes i henhold til instruksjonene, kan det forårsake skadelig forstyrrelse på radiosambandet. **Det er imidlertid ingen garanti for at interferens ikke vil oppstå i en bestemt installasjon.** Hvis dette utstyret forårsaker skadelige forstyrrelse for radio- eller fjernsynsmottak, noe man kan finne ut ved å slå det av og på, oppfordres brukeren til å prøve å rette opp forstyrrelsene ved å følge en eller flere av anvisningene nedenfor:

- Flytt eller endre retning på mottakerantennen.
- Øk avstanden mellom utstyret og mottakeren.
- Koble utstyret til et uttak på en annen krets enn det mottakeren er koblet til på.
- Ta kontakt med forhandleren eller en erfaren radio- eller TV-tekniker for hjelp.

Erklæring fra Canadian Department of Communication

Dette digitale apparatet overskrider ikke grensene for klasse B for utstråling av radiostøy fra digitale apparater som gitt i radiostøyforskriftene til det kanadiske samferdselsdepartementet.

Dette klasse B digitale apparatet samsvarer med kanadisk ICES-003.



REACH merknader

I samsvar med REACH (Registration, Evaluation, Authorization, and Restriction of Chemicals)-regelverket, publiserer vi de kjemiske stoffene i våre produkter på ASUS REACH-nettstedet på <http://green.asus.com/english/REACH.htm>.



Dette symbolet i form av en søppelkasse på hjul med kryss over angir at produktet (elektrisk og elektronisk utstyr og knappcelle-batteri med kvikksølv) ikke skal kasseres sammen vanlig avfall. Vennligst undersøk reglene for kassering av elektroniske produkter.

Sikkerhetsinformasjon

- IKKE utfør service på dette produktet selv. Kontakt en kvalifisert servicetekniker eller din forhandler.
- Ikke plasser produktet i et område hvor det kan bli vått.
- Sett produktet på en stabil overflate.
- Koble produktet fra strømkilden før rengjøring.
- Sjekk at du setter strømadapteren i det riktige strøminntaket. Sjekk etiketten på strømadapteren for utgangseffekten.
- Bruk dette produktet i miljø med en romtemperatur mellom 0 °C og 35 °C.

Norsk



1 Å kjenne din PC-høytaler

Innhold i pakken

- ASUS Cine5 PC-høytaler x1
- Vekselstrømkabel x1
- Vekselstrømadapter x1
- Gummifot x4
- Metallfot x4
- Hurtigoppstartsveileder x1
- 3,5 mm jack 5.1-kanal lydtkable x1 (ekstra)

Norsk



MERK: Hvis noen av elementene over mangler eller er skadet, kontakt forhandleren.

Cine5 spesifikasjonsoversikt

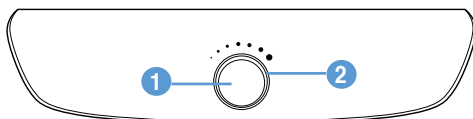
Maskinvare	3 x 3,5mm audiojacks (front, side, senter/subwoofer) støtter 5.1-kanals surroundlyd 1 x hodetelefonport 1 x strømbryter 1 x DC IN-port 1 x volumknott/demptast
input-nivå	1,5 V rms for all analog input
høytaler-utgang	15 W RMS
DC IN	12 V / 3 A
Frekvensrespons	80 ~ 20 KHz
Dimensjoner (B x H x D)	373 x 100 x 100 mm (med metallføtter) 373 x 100 x 80 mm (med gummiføtter)



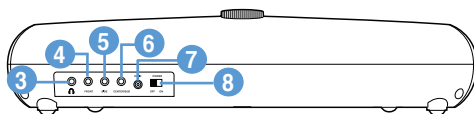
MERK: Spesifikasjoner kan endres uten forvarsel.



Maskinvarefunksjoner



Visning ovenfra



Visning bakfra

Norsk

1

Demptast / volumknott

- Trykk for å dempe høyttaleren.
- Vri med klokken for å øke volumet på høyttaleren.
- Vri mot klokken for å minske volumet på høyttaleren.

2

LED

- Når høyttaleren er slått PÅ og ikke er dempet, er denne runde blå LED-en PÅ.
- Når høyttaleren er slått AV eller dempet, er denne runde blå LED-en AV.

3

Hodetelefonport

Kobler til hodetelefonen.

4

Fronthøyttalere inn-jack

- Kobles til fronthøyttalere ut-jacken på en lydkilde.
- Kobles til en lydkilde med stereo-output bare som en laptop og en bærbar MP3-spiller.

5

Sidehøyttalere inn-jack

Kobles til sidehøyttaleres eller bakre høyttalerens ut-jack til en lydkilde.

6

Senter/subwoofer høyttaler inn-jack

Kobles til senter/subwoofer-jacken på en lydkilde.

7

DC IN-port

Sett strømadapteren i denne porten for å få strøm til høyttaleren.

8

Strømbryter

Slå høyttaleren PÅ/AV.

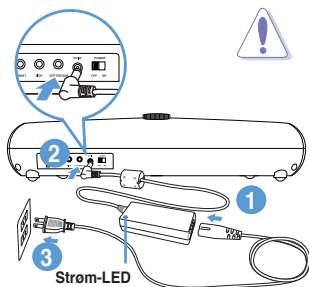


Slå på PC-høytaleren

Slå PC-høytaler PÅ:

1. Koble vekselstrøm-kabelen til vekselstrøm-adapteren
2. Koble vekselstrøm-adapteren til DC IN-porten bak på høytaleren.
3. Koble vekselstrøm-kabelen til et strømuttak. Strøm LED-en på vekselstrøm-adapteren lyser blått.

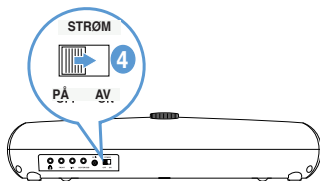
Norsk



FORSIKTIG:

- Bruk kun den medfølgende strømadapteren. Bruk av andre strømadaptere kan skade enheten.
- Sjekk at du setter strømadapteren i det riktige strøminntaket. Sjekk etiketten på strømadapteren for utgangseffekten.

4. Slå PÅ høytaleren.



ADVARSEL: Slå AV høytaleren før du kobler den til/fra lydkilder.



Koble PC-høytaleren til lydkilder



ADVARSEL: Slå AV høytaleren før du kobler den til/fra lydkilder.

Koble til en stasjonær PC

Koble PC høytaleren til en stasjonær PC med 5.1-kanals lydutgang for en surround-lydopplevelse.

For å koble høytalerne til en stasjonær PC:

1. Finn audiokontaktene på bakpanelet på den stasjonære PC-en.
2. Ved hjelp av en 5.1-kanalers lydkabel kan du koble høytaleren til audiokontaktene på bakpanelet på den stasjonære PC-en.

Fronthøytalerens inn-jack

Sidehøytaleres eller bakre høytalerens ut-jack

Senter/subwoofer-jack

Grønn

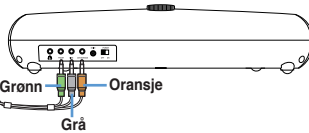
Grå

Oransje

Grønn

Grå

Oransje



VIKTIG:

- Sidehøytaleres og bakre høytalerens ut-jacker (sorte eller grå) varierer etter designet på motherboard/lydkort.
- For å sikre at høytaleren er tilkoblet riktig, kan du kjøre en høytalertest i 5.1-kanalsoppsettet i lydkonfigurasjonsverktøyet.



MERK: Den 5.1-kanalers lydkabelen er en valgfritt enhet.

3. Slå PÅ høytaleren.
4. Spille av en mediefil fra den stasjonære PC-en.



MERK: Vi anbefaler at du justerer volumet på lydkilden til 90 %.

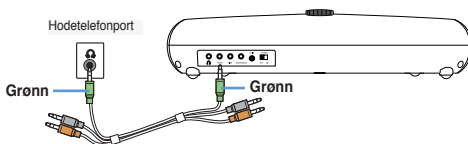
5. Juster volumet på høytaleren din til ønsket nivå.

Koble til en laptop eller en bærbar MP3-spiller

Koble PC høyttaleren kun til en laptop eller bærbar MP3-spiller med stereolyd-utgang.

Koble høyttaleren til en laptop eller en bærbar MP3-spiller:

1. Finn hodetelefon-porten på din laptop eller bærbare MP3-spiller.
2. Ved hjelp av en 5.1-kanalers lyd kabel, koble høyttaleren til hodetelefon-porten på din laptop eller bærbare MP3-spiller.



MERK: Den 5.1-kanalers lydkabelen er en valgfritt enhet.

3. Slå PÅ høyttaleren.
4. Spille av en mediefil fra laptop-en eller fra den bærbare MP3-spilleren.



MERK: Vi anbefaler at du justerer volumet på lydkilden til 90 %.

5. Juster volumet på høyttaleren din til ønsket nivå.



MERK: For å få best mulig lytteopplevelse når du spiller av en 5.1-kanals film på en laptop med stereo-utgang må du kun:

- Downmiks 5.1-kanals audio-utgang til stereo-utgang i avspillingsprogrammet.
- Hvis avspillingsprogrammet ikke støtter downmiks, velg 2-kanals PCM eller Dolby/DTS 2.0 i DVD-innstillingene.

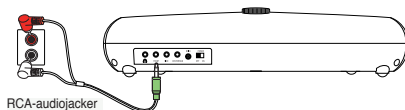


Koble til en DVD-spiller eller spillkonsoll

Koble PC-høytaleren til en DVD-spiller eller spillkonsoll.

Å koble PC-høytaleren til en DVD-spiller eller spillkonsoll:

1. Finn RCA-kontaktene på din DVD-spiller eller spillkonsoll.
2. Bruk en RCA-kabel, koble høytaleren til RCA-kontaktene på din DVD-spiller eller spillkonsoll.



RCA-audiojacker



MERK: RCA-lydkabelen kjøpes separat.

3. Slå PÅ høytaleren.
4. Spill av en mediefil fra din DVD-spiller eller spillkonsoll.



MERK: Vi anbefaler at du justerer volumet på lydkilden til 70%.

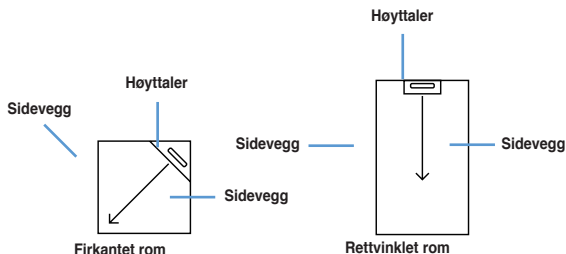
5. Juster volumet på høytaleren din til ønsket nivå.

4

Å få den beste lytteopplevelsen

Rom- og høyttalerplassering

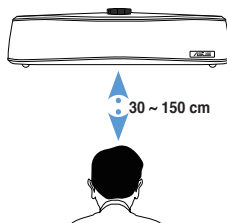
- Rommets form og veggene påvirker akustikken i rommet. En symmetrisk romform, firkantet eller rettvinklet, bidrar til romakustikken.
- Plasser høyttaleren i en symmetrisk posisjon i rommet.
- Sidevegger dekket med de samme materialene forbedrer lydens klarhet.



Lytteposisjon

En riktig lytteposisjon forbedrer også lytteopplevelsen.

- Finn lytteposisjon mot midten av høyttalerne dine.
- Hold en avstand på 30 ~ 150 cm fra lytteposisjonen til høyttalerne dine.

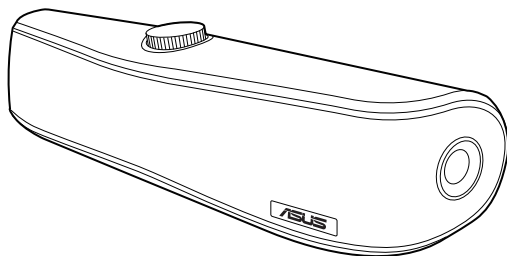




ASUS[®]

Cine5

Głośnik PC



Polski

Instrukcja szybkiego uruchomienia





Uwagi

Oświadczenie o zgodności z przepisami Federal Communications Commission (Federalna Komisja Łączności)

Urządzenie to jest zgodne z Częścią 15 Zasad FCC. Jego działanie wymaga spełnienia następujących warunków:

- Urządzenie to nie może powodować żadnych szkodliwych zakłóceń i.
- Urządzenie to musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, włącznie z zakłóceniami nieprzewidywalnymi.

Urządzenie to zostało poddane testom, które określiły, że spełnia ograniczenia dla urządzeń cyfrowych klasy B, określone przez część 15 przepisów FCC. Wymagania te zostały ustanowione w celu zapewnienia właściwego zabezpieczenia przed szkodliwymi zakłóceniami urządzeń w instalacji domowej. Urządzenie to generuje, wykorzystuje, może emitować energię częstotliwości radiowej, zakłócającą komunikację radiową, jeśli nie zostanie zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcjami producenta. Jednakże, nie można zagwarantować, że zakłócenia nie wystąpią w określonej instalacji. Jeśli urządzenie wpływa na jakość odbioru radia lub telewizji, co można sprawdzić poprzez wyłączenie i włączenie urządzeń, użytkownik powinien spróbować samodzielnie usunąć zakłócenia

poprzez zastosowanie jednej lub więcej następujących czynności:

- Zmiana pozycji lub ukierunkowania anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odstępów pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia i odbiornika do gniazd zasilanych z różnych obwodów.
- Skonsultowanie się z dostawcą i doświadczonym technikiem radioowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

Oświadczenie Canadian Department of Communications (Kanadyjski Departament Komunikacji)

To urządzenie cyfrowe nie przekracza ograniczeń klasy B dla emisji zakłóceń radiowych, ustalonych przez Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications (Przepisy dotyczące zakłóceń radiowych Kanadyjskiego Departamentu Komunikacji).

To urządzenie cyfrowe klasy B jest zgodne z kanadyjską normą ICES-003.





REACH

Zgodnie z rozporządzeniem REACH (Rejestracja, ocena, autoryzacja i ograniczenie środków chemicznych), publikujemy informacje o środkach chemicznych w naszych produktach, na stronie internetowej ASUS REACH pod adresem <http://green.asus.com/english/REACH.htm>.



Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci oznacza, że produkt (urządzenie elektryczne, elektroniczne oraz baterie zawierające rtęć) nie mogą być wyrzucane jako odpady komunalne. Utylizację produktów elektronicznych należy prowadzić zgodnie z lokalnymi przepisami.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- NIE NALEŻY naprawiać tego produktu samodzielnie. Należy skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem serwisu lub ze sprzedawcą.
- Nie należy trzymać w miejscu gdzie może ulec zamoczeniu.
- Produkt należy ustawić na stabilnej powierzchni.
- Przed czyszczeniem należy odłączyć ten produkt od źródła zasilania.
- Należy sprawdzić, czy adapter prądu zmiennego został podłączony do źródła wejścia zasilania o właściwych parametrach znamionowych. Należy sprawdzić parametry znamionowe prądu zmiennego na etykiecie adaptera prądu zmiennego.
- Produkt ten można używać w miejscach o temperaturze otoczenia w zakresie 0°C do 35°C.

Polski



Poznanie 1 głośnika PC

Zawartość opakowania

- Głośnik komputera PC ASUS Cine5 x1
- Przewód zasilający prądu zmiennego x1
- Adapter prądu zmiennego x1
- Gumowa nóżka x4
- Metalowa nóżka x4
- Instrukcja szybkiego uruchomienia x1
- Gniazdo 3,5mm 5.1-kanalowego kabla audio x1 (opcjonalnie)



UWAGA: Jeśli którekolwiek wymienione elementy są uszkodzone lub ich brak należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Polski

Podsumowanie specyfikacji Cine5

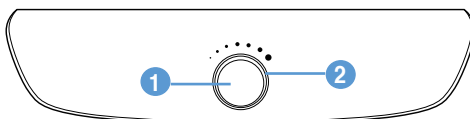
Osprzęt	3 gniazda audio 3,5mm (przedni, boczny, centralny/ subwoofer) z obsługą 5.1-kanalowego dźwięku surround 1 x port słuchawek 1 x przełącznik zasilania 1 x port wejścia prądu stałego 1 x pokrętko głośności/przycisk wyciszenia
Poziom wejścia	1,5 Vrms dla wszystkich wejść analogowych
Wyjście głośnika	15 W RMS
WEJŚCIE PRĄDU STAŁEGO	12V/3A
Częstotliwość odpowiedzi	80 ~ 20KHz
Wymiary (S x G x W)	373 x 100 x 100 mm (z metalową nóżką) 373 x 100 x 80 mm (z gumową nóżką)



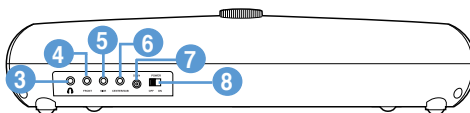
UWAGA: Specyfikacje mogą zostać zmienione bez wcześniejszego powiadomienia.



Funkcje sprzętu



Widok z góry



Widok z tyłu

Przycisk wyciszenia/Pokrętko głośności

- Naciśnij, aby wyciszyć głośnik.
- Obróć w kierunku wskazówek zegara, aby zwiększyć głośność głośnika.
- Obróć przeciwnie do wskazówek zegara, aby zmniejszyć głośność głośnika.

LED

- Gdy głośnik jest **WŁĄCZONY** i nie jest wyciszony, ta okrągła, niebieska dioda LED świeci się.
- Gdy głośnik jest **WYŁĄCZONY** lub wyciszony, ta okrągła, niebieska dioda LED nie świeci się.

Port słuchawek

Do podłączenia słuchawek.

Gniazdo wejścia głośników przednich

- Podłączenie do gniazda wyjścia głośników przednich źródła audio.
- Podłączenie do źródła audio wyłącznie z wyjściem stereo, takiego jak komputer laptop i przenośny odtwarzacz MP3.

Gniazdo wejścia głośników bocznych

Służy do połączenia wtyczki wyjścia głośników bocznych lub tylnych źródła sygnału audio.

Gniazdo wejścia głośnika centralnego/subwoofera

Podłączenie do gniazda głośnika centralnego/subwoofera źródła audio.

Port wejścia prądu stałego

Do tego portu podłącza się adapter prądu stałego w celu zasilania głośnika.



Włączanie głośnika PC

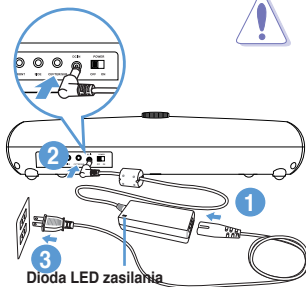
WŁĄCZANIE głośnika PC:

1. Podłącz przewód zasilający prądu zmiennego do adaptera prądu zmiennego.
2. Podłącz adapter prądu zmiennego do portu wejścia prądu stałego z tyłu głośnika.
3. Podłącz przewód zasilający prądu zmiennego do gniazda zasilania. Dioda LED zasilania adaptera prądu zmiennego zaświeci się światłem niebieskim.



OSTRZEŻENIE:

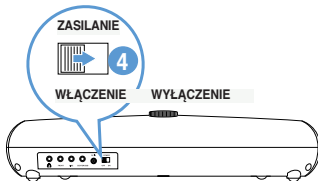
- Należy używać wyłącznie wbudowanego adaptera prądu zmiennego. Używanie innych adapterów prądu zmiennego, może uszkodzić urządzenie.
- Należy sprawdzić, czy adapter prądu zmiennego został podłączony do źródła wejścia zasilania o właściwych parametrach znamionowych. Należy sprawdzić parametry znamionowe prądu zmiennego na etykiecie adaptera prądu zmiennego.



4. WŁĄCZ głośnik.



OSTRZEŻENIE: Przed podłączeniem/odłączeniem głośnika do/od źródeł audio głośnik należy WYŁĄCZYĆ.





3

Podłączanie głośnika PC do źródeł audio



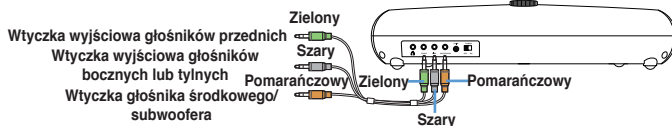
OSTRZEŻENIE: Przed podłączeniem/odłączeniem głośnika do/od źródeł audio głośnik należy WYŁĄCZYĆ.

Podłączanie do komputera desktop

Podłącz głośnik PC do komputera desktop poprzez 5.1-kanalowe wyjście audio, aby uzyskać na wyjściu dźwięk surround.

W celu podłączenia głośnika do komputera desktop:

1. Zlokalizuj gniazda audio na panelu tylnym komputera desktop.
2. Używając kabla audio 5.1-kanalowego, podłącz głośnik do gniazda audio na panelu tylnym komputera desktop.



WAŻNE:

- Wtyczki wyjściowe głośników bocznych i tylnych (czarne lub szare) mogą się różnić zależnie od konstrukcji płyty głównej/karty dźwiękowej.
- Celem upewnienia się, że głośnik podłączony jest prawidłowo, uruchomić test głośników w opcji konfiguracji dźwięku 5.1 kanałowego, w narzędziu konfiguracji dźwięku.



UWAGA: 5.1-kanalowy kabel audio, to element opcjonalny.



UWAGA: Zalecamy regulację głośności źródła audio na 90%.

3. WŁĄCZ głośnik.
4. Odtwórz plik multimedialny z komputera desktop.
5. Wyreguluj głośność głośnika do wymaganego poziomu.

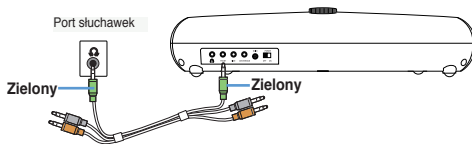


Podłączanie do komputera laptop lub do przenośnego odtwarzacza MP3

Podłącz głośnik PC do komputera laptop lub do przenośnego odtwarzacza MP3 posiadających wyłącznie wyjście audio stereo.

W celu podłączenia głośnika do komputera laptop lub do przenośnego odtwarzacza MP3:

1. Zlokalizuj port słuchawek w komputerze laptop lub w przenośnym odtwarzaczu MP3.
2. Używając kabla audio 5.1-kanalowego, podłącz głośnik do portu słuchawek w komputerze laptop lub w przenośnym odtwarzaczu MP3.



UWAGA: 5.1-kanalowy kabel audio, to element opcjonalny.

3. WŁĄCZ głośnik.
4. Odtwórz plik multimedialny z komputera laptop lub z przenośnego odtwarzacza MP3.



UWAGA: Zalecamy regulację głośności źródła audio na 90%.

5. Wyreguluj głośność głośnika do wymaganego poziomu.



UWAGA: Aby uzyskać najlepsze doznania słuchania podczas odtwarzania 5.1-kanalowego filmu w komputerze laptop wyposażonym jedynie w wyjście stereo:

- Zmiksuj 5.1-kanłowe wyjście audio do wyjścia stereo w programie do odtwarzania.
- Jeśli program do odtwarzania nie obsługuje miksowania do mniejszej liczby kanałów, wybierz 2-kanalowe PCM lub Dolby/DTS 2.0 w ustawieniach DVD.

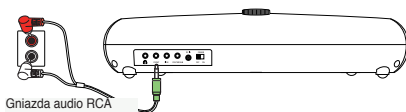


Podłączanie do odtwarzacza DVD lub do konsoli gier

Podłączanie głośnika PC do odtwarzacza DVD lub do konsoli gier.

W celu podłączenia głośnika do odtwarzacza DVD lub do konsoli gier:

1. Zlokalizuj gniazda audio RCA w odtwarzaczu DVD lub w konsoli do gier.
2. Używając kabla audio RCA, podłącz głośnik do gniazd audio RCA w odtwarzaczu DVD lub w konsoli do gier.



Gniazda audio RCA



UWAGA: Kabel audio RCA należy zakupić oddzielnie.

3. WŁĄCZ głośnik.
4. Odtwórz plik multimedialny z odtwarzacza DVD lub z konsoli do gier.



UWAGA: Zalecamy regulację głośności źródła audio na 70%.

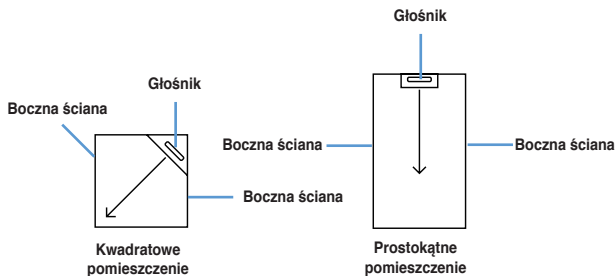
5. Wyreguluj głośność głośnika do wymaganego poziomu.



Uzyskiwanie najlepszych doznań słuchania

Rozmieszczenie głośników w pomieszczeniu

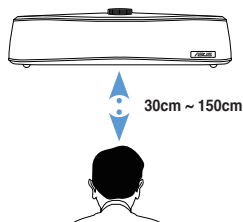
- Kształt pokoju i materiał pokrycia ścian wpływa na akustykę pomieszczenia. Symetryczny kształt pomieszczenia, na przykład kwadratowy lub prostokątny wpływa na akustykę pomieszczenia.
- Głośnik należy ustawić w pomieszczeniu symetrycznie.
- Pokrycie ścian tymi samymi materiałami poprawia czystość dźwięku.



Pozycja słuchania

Prawidłowa pozycja słuchania także wpływa na doznania podczas słuchania.

- Należy ustawić się na przeciw środka głośnika.
- Od pozycji słuchania do głośnika należy zachować dystans 30cm ~ 150cm.

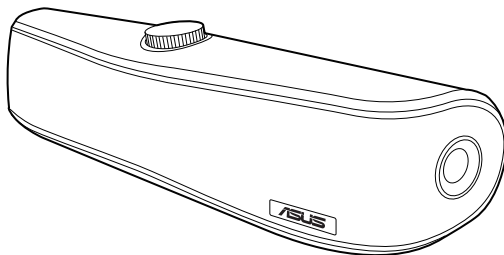




ASUS[®]

Cine5

Altifalante para PC



Português

Guia de consulta rápida





Avisos

Declaração da Comissão Federal de Comunicações

Este dispositivo cumpre a Parte 15 das Regras FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes:

- Este dispositivo não pode causar interferência nociva.
- Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo aquela que possa causar um funcionamento indesejável.

Este equipamento foi testado, tendo sido determinado que cumpre os limites estabelecidos para os dispositivos digitais de Classe B, por força da Parte 15 das Regras FCC. Tais limites são estabelecidos para proporcionar uma protecção razoável contra interferências nocivas numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência e que se não for instalado e utilizado em conformidade com as instruções do fabricante, pode causar interferência nociva com as comunicações por rádio. Porém, não há garantia de que não ocorrerá interferência numa dada instalação. Se este equipamento causar interferências nocivas à recepção por rádio ou por televisão, que podem ser determinadas desligando e ligando o equipamento, o utilizador é aconselhado a tentar corrigir a interferência, através de uma ou mais das medidas seguintes:

- Mudar a orientação ou o local da antena receptora.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o receptor.
- Ligue o equipamento a uma saída num circuito diferente daquele onde está ligado o receptor.
- Para mais ajuda, consulte o fabricante ou um técnico experiente de rádio/TV.

Declaração do Departamento Canadiano de Comunicações

Este aparelho digital não ultrapassa os limites da Classe B para emissões de ruído radioelétrico, por aparelhos digitais, constantes dos Regulamentos de Interferências por Rádio do Departamento Canadiano de Comunicações.

Este aparelho digital de Classe B cumpre com o ICES-003 Canadiano.





REACH

Cumprindo o quadro regulamentar REACH (Registo, Avaliação, Autorização e Restrição dos Produtos Químicos), divulgamos as substâncias químicas incluídas nos nossos produtos no Web site ASUS REACH em <http://green.asus.com/english/REACH.htm>



O símbolo do caixote do lixo com uma cruz por cima indica que o produto (equipamento eléctrico e electrónico) não deve ser depositado junto do lixo doméstico. Consulte os regulamentos locais relativamente à eliminação de equipamentos electrónicos.

Informações de Segurança

- NÃO repare este produto por si próprio. Contacte um técnico de assistência qualificado ou o seu revendedor.
- Não coloque o produto em áreas que se possam tornar húmidas.
- Coloque o produto numa superfície estável.
- Desligue este produto da tomada eléctrica antes de o limpar.
- Ligue o transformador AC a uma tomada com a tensão correcta. Verifique a etiqueta no transformador AC para conhecer a tensão adequada.
- Recomendamos-lhe que use este produto em locais com uma temperatura ambiente abaixo dos 35 °C.

Português



1

Conhecer o seu Altifalante para PC

Conteúdo da embalagem

- Altifalante para PC ASUS Cine5 x1
- Cabo de alimentação AC x1
- Transformador AC x1
- Pé de borracha x4
- Pé de metal x4
- Guia de consulta rápida x1
- Cabo de áudio de 5.1 canais com ficha de 3,5mm x1 (opcional)



NOTA: Contacte o seu vendedor se algum dos itens estiver danificado ou em falta.

Resumo das especificações do Cine5

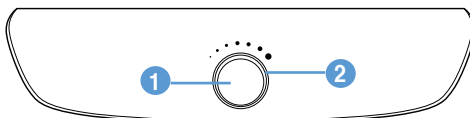
Hardware	3 x Fichas de áudio de 3,5mm (Frontal, Lateral, Central/ Subwoofer) suportam som surround de 5.1 canais 1 x Ficha para auscultadores 1 x Interruptor de energia 1 x Porta de Entrada DC 1 x Botão de ajuste de Volume/Sem som
Nível de entrada	1,5 Vrms para todas as entradas analógicas
Potência do altifalante	15 W RMS
Entrada DC	12V/ 3A
Resposta de frequência	80 ~ 20KHz
Dimensões (L x P x A)	373 x 100 x 100 mm (com pés de metal) 373 x 100 x 80 mm (com pés de borracha)



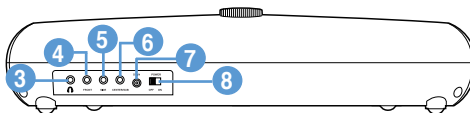
NOTA: As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.



Características do hardware



Vista superior



Vista traseira

Botão de ajuste de Volume / Sem som

1

- Prima para interromper o som do altifalante.
- Rode no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar o volume do altifalante.
- Rode no sentido inverso dos ponteiros do relógio para diminuir o volume do altifalante.

LED

2

- Quando o altifalante estiver Ligado e com som, este LED azul circular estará Ligado.
- Quando o altifalante estiver Desligado ou sem som, este LED azul circular estará Desligado.

3

Ficha para auscultadores

Liga a um par de auscultadores.

4

Ficha de entrada para altifalantes frontais

- Liga à ficha de saída dos altifalantes frontais de uma fonte de áudio.
- Liga a uma fonte de áudio apenas com saída estéreo, como um computador portátil ou um leitor de MP3 portátil.

5

Ficha de entrada para altifalantes laterais

Liga à ficha de saída para altifalantes laterais ou posteriores de uma fonte de áudio.

6

Ficha de entrada para altifalante central/subwoofer

Liga à ficha do altifalante central/subwoofer de uma fonte de áudio.

7

Porta de entrada DC

Insira o cabo do transformador AC nesta porta para alimentar o seu altifalante.

8

Interruptor de energia

Deslize para Ligar/Desligar o seu altifalante.

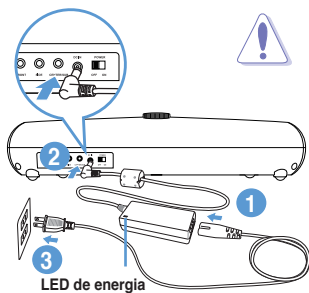




Ligar o seu Altifalante para PC

Para Ligar o seu Altifalante para PC:

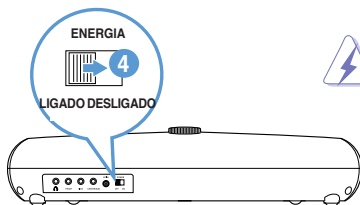
1. Ligue o cabo de alimentação AC ao transformador AC.
2. Ligue o transformador AC à porta de entrada DC na parte traseira do seu altifalante.
3. Ligue o cabo de alimentação AC à tomada eléctrica. O LED azul de energia do transformador AC irá acender.



ATENÇÃO:

- Utilize apenas o transformador AC fornecido. A utilização de outros transformadores AC poderá danificar o seu dispositivo.
- Ligue o transformador AC a uma tomada com a tensão correcta. Verifique a etiqueta no transformador AC para conhecer a tensão adequada.

4. Ligue o seu altifalante.



AVISO: Desligue o seu altifalante antes de o ligar / desligar de / a fontes de áudio.



Ligar o seu Altifalante para PC a fontes de áudio



AVISO: Desligue o seu altifalante antes de o ligar / desligar de / a fontes de áudio.

Ligar a um computador de secretária

Ligue o seu Altifalante para PC a um computador de secretária com saída de áudio de 5.1 canais para desfrutar de som surround.

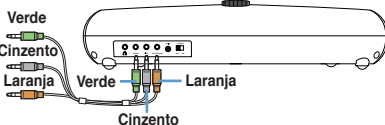
Para ligar o seu altifalante a um computador de secretária:

1. Procure as fichas de áudio no painel traseiro do seu computador de secretária.
2. Utilizando o cabo de áudio de 5.1 canais, ligue o seu altifalante às fichas de áudio no painel traseiro do seu computador de secretária.

Ficha de saída para altifalantes frontais

Ficha de saída para altifalantes laterais ou posteriores

Ficha de altifalantes central/subwoofer



IMPORTANTE:

- As fichas de saída para altifalantes laterais e posteriores (preto ou cinzento) variam de acordo com o modelo da placa principal/placa de som.
- Para se assegurar de que os altifalantes se encontram correctamente ligados, efectue um teste aos altifalantes na configuração de 5.1 canais no seu utilitário de configuração de áudio.



NOTA: O cabo de áudio de 5.1 canais é um item opcional.

3. Ligue o altifalante.
4. Reproduza um ficheiro multimédia no seu computador de secretária.



NOTA: Recomendamos que ajuste o volume da sua fonte de áudio para 90%.

5. Ajuste o volume do seu altifalante para o nível desejado.

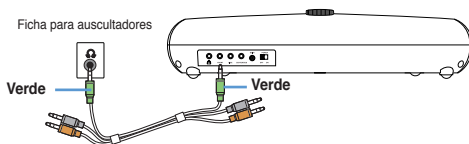


Ligar a um computador portátil ou a um leitor de MP3 portátil

Ligue o seu Altifalante para PC a um computador portátil ou a um leitor de MP3 portátil apenas com saída de áudio estéreo.

Para ligar o seu altifalante a um computador portátil ou a um leitor de MP3 portátil:

1. Procure a ficha para auscultadores no seu computador portátil ou no leitor de MP3 portátil.
2. Utilizando o cabo de áudio de 5.1 canais, ligue o seu altifalante à ficha para auscultadores do seu computador portátil ou do leitor de MP3 portátil.



NOTA: O cabo de áudio de 5.1 canais é um item opcional.

3. Ligue o altifalante.
4. Reproduza um ficheiro multimédia no seu computador portátil ou no leitor de MP3 portátil.

NOTA: Recomendamos que ajuste o volume da sua fonte de áudio para 90%.

5. Ajuste o volume do seu altifalante para o nível desejado.

NOTA: Para obter uma melhor experiência quando reproduzir um filme com áudio de 5.1 canais num computador portátil apenas com saída de áudio estéreo:

- Sintetize o sinal de saída de áudio de 5.1 canais para um sinal de saída estéreo utilizando o software de reprodução.
- Se o software de reprodução não suportar a sintetização, seleccione PCM de 2 canais ou Dolby/DTS 2.0 nas definições do DVD.

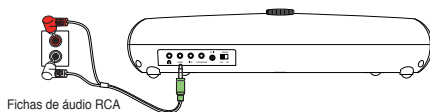


Ligar a um leitor de DVD ou uma consola de jogos

Ligue o seu Altifalante para PC a um leitor de DVD ou uma consola de jogos.

Para ligar o seu altifalante a um leitor de DVD ou uma consola de jogos:

1. Procure as fichas de áudio RCA do seu leitor de DVD ou da consola de jogos.
2. Utilizando um cabo de áudio RCA, ligue o seu altifalante às fichas de áudio RCA do seu leitor de DVD ou da consola de jogos.



Fichas de áudio RCA



NOTA: O cabo de áudio RCA é vendido separadamente.

3. Ligue o altifalante.
4. Reproduza um ficheiro multimédia no seu leitor de DVD ou na consola de jogos.
5. Ajuste o volume do seu altifalante para o nível desejado.



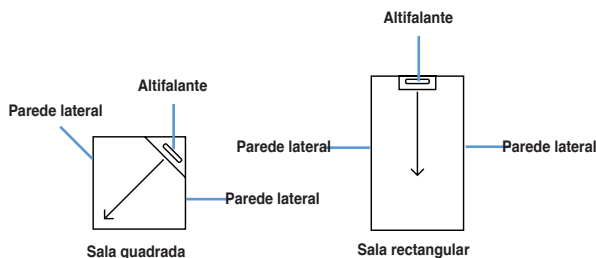
NOTA: Recomendamos que ajuste o volume da sua fonte de áudio para 70%.



Obter a melhor experiência sonora

Considerações de localização da sala e do altifalante

- A forma da sala e o revestimento das paredes afectam a acústica da sua sala. Uma sala com forma simétrica, como um quadrado ou um rectângulo favorece a acústica da sala.
- Coloque o seu altifalante numa posição simétrica na sua sala.
- O som poderá ser mais nítido se as paredes laterais estiverem revestidas com o mesmo material.

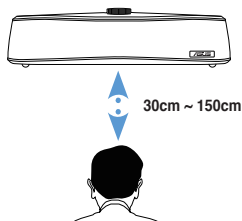


Português

Posição de audição

Uma posição de audição adequada melhorará também a sua experiência.

- Mantenha-se posicionado em direcção à parte frontal do seu altifalante.
- Mantenha uma distância de 30cm ~ 150cm entre a sua posição e o altifalante.

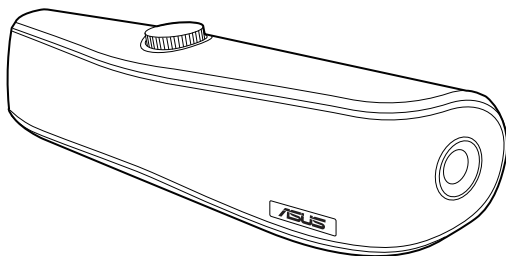




ASUS[®]

Cine5

Altavoces para PC



Guía de inicio rápido

Español





Avisos

Declaración de la Comisión Federal de Comunicaciones

Este dispositivo está en conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento del dispositivo está sujeto a las dos siguientes condiciones:

- Que el dispositivo no cause interferencias dañinas.
- Que el dispositivo acepte cualquier interferencia recibida incluyendo las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido probado y está en conformidad con los límites para la Clase B de los dispositivos digitales, de acuerdo con la parte 15 del reglamento de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra una interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radio frecuencia si no se utiliza de acuerdo con las instrucciones del fabricante, así como causar interferencias dañinas en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que no puedan aparecer interferencias en instalaciones particulares. Si este equipo causara interferencias en la recepción de señales de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario de intentar corregir estas interferencias siguiendo una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o cambiar de lugar la antena de recepción.
- Aumentar la distancia de separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente distinta a la que está conectada el receptor.
- Consultar al vendedor del producto o a personal técnico para aparatos de radio y televisión.

Comunicado del Departamento Canadiense de Comunicaciones

Este aparato digital está en los límites para la Clase B de radio emisiones desde un aparato digital, establecidas en las Regulaciones de Interferencia de Radio del Departamento de Comunicaciones.

Este aparato digital de la Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.





REACH

En cumplimiento del marco reglamentario REACH (registro, evaluación, autorización y restricción de productos químicos), hemos publicado las sustancias que contienen nuestros productos a través del sitio web ASUS REACH, al que puede acceder a través de la dirección <http://green.asus.com/english/REACH.htm>.



El icono de la papelera indica que el producto (equipo eléctrico, electrónico y la pila de botón que contiene mercurio) no debe ser arrojada junto con la basura municipal. Consulte las normas locales sobre desecho de productos electrónicos.

Información para su seguridad

- NO repare este producto personalmente. Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado o con su distribuidor.
- No deje el producto en ningún lugar donde pueda mojarse.
- Coloque este producto sobre una superficie llana y estable.
- Desenchufe este producto de la fuente de alimentación antes de limpiarlo.
- Asegúrese de conectar el adaptador AC a una fuente de alimentación de nivel nominal correcto. Consulte la etiqueta situada sobre el adaptador AC si desea conocer el nivel nominal de alimentación AC.
- Utilice este producto en entornos con una temperatura ambiental de entre 0 °C y 35 °C.



1 Conozca su Altavoces para PC

Contenido del paquete

- 1 x Altavoces para PC ASUS Cine5
- 1 x Cable de alimentación AC
- 1 x Adaptador AC
- 4 x Bases de caucho
- 4 x Bases metálica
- 1 x Guía de inicio rápido
- 1 x Cable de audio de 5.1 canales con conector de 3,5 mm (opcional)



NOTA: Si alguno de los artículos falta o se encuentra dañado, póngase en contacto con su distribuidor.

Resumen de especificaciones del modelo Cine5

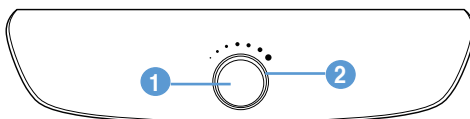
Hardware	3 x Tomas de audio de 3,5 mm (frontal, lateral, central/ subwoofer) compatibles con sonido envolvente de 5.1 canales 1 x Puerto de auriculares 1 x Interruptor de encendido 1 x Puerto DC IN 1 x Mando de volumen/botón de silencio
Nivel de entrada	1,5 Vrms para todas las entradas analógicas
Salida de altavoz	15 W RMS
Entrada DC	12 V/3 A
Respuesta en frecuencia	80 ~ 20 KHz
Dimensiones (An x Pr x Al)	373 x 100 x 100 mm (con bases metálicas) 373 x 100 x 80 mm (con bases de caucho)



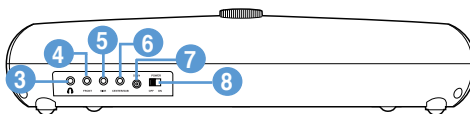
NOTA: Las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso.



Características de hardware



Vista superior



Vista posterior

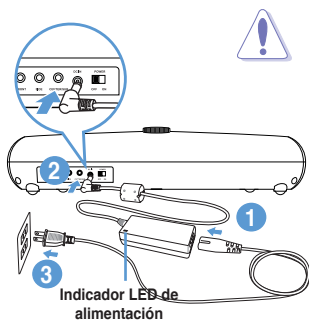
1	Botón de silencio / Control de volumen • Pulse para desactivar el altavoz. • Gire hacia la derecha para aumentar el nivel de volumen del altavoz. • Gire hacia la izquierda para reducir el nivel de volumen del altavoz.
2	Indicador LED • Este indicador LED circular de color azul se enciende cuando el altavoz está encendido y no está en silencio. • Este indicador LED circular de color azul se apaga cuando el altavoz está apagado o en silencio.
3	Puerto de auriculares Permite conectar unos auriculares.
4	Toma de entrada de altavoces frontales • Permite conectar la toma de salida de altavoces frontales de una fuente de audio. • Permite conectar una fuente de audio que sólo cuente con salida estéreo, como un equipo o reproductor MP3 portátil.
5	Toma de entrada de altavoces laterales Permite conectar la toma de salida de altavoces laterales o posteriores de una fuente de audio.
6	Toma de entrada de altavoz central/subwoofer Permite conectar la toma de altavoz central/subwoofer de una fuente de audio.
7	Puerto DC IN Inserte el adaptador AC en este puerto para alimentar el altavoz.
8	Interruptor de encendido Accione este interruptor para encender/apagar el altavoz.



Encender el Altavoz para PC

Para encender el Altavoz para PC:

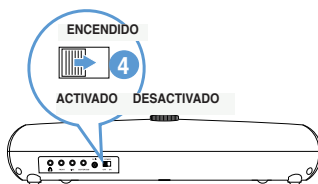
1. Conecte el cable de alimentación AC al adaptador AC.
2. Conecte el adaptador AC al puerto DC IN situado en la parte posterior del altavoz.
3. Conecte el cable de alimentación AC a una toma de suministro eléctrico. El indicador LED de alimentación del adaptador AC se iluminará en color azul.



PRECAUCIÓN:

- Use sólo el adaptador AC suministrado. El uso de otros adaptadores AC podría provocar daños en el dispositivo.
- Asegúrese de conectar el adaptador AC a una fuente de alimentación de nivel nominal correcto. Consulte la etiqueta situada sobre el adaptador AC si desea conocer el nivel nominal de alimentación AC.

4. Encienda el altavoz.



ADVERTENCIA: Apague el altavoz antes de conectarlo / desconectarlo a / de una fuente de audio.



Conexión del altavoz con fuentes de sonido

3



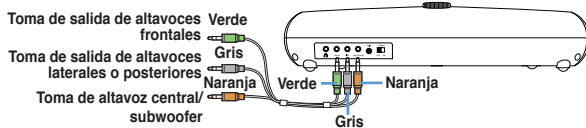
ADVERTENCIA: Apague el altavoz antes de conectarlo / desconectarlo a / de una fuente de audio.

Conexión a un equipo de sobremesa

Si desea disfrutar de una experiencia de sonido envolvente, conecte los Altavoces para PC a un equipo con salida de audio de 5.1 canales.

Para conectar el altavoz a un equipo de escritorio:

1. Localice las salidas de audio situadas en el panel posterior de su equipo de sobremesa.
2. Use un cable de audio de 5.1 canales para conectar las entradas de audio del altavoz a las salidas de audio situadas en el panel posterior de su equipo de sobremesa.



IMPORTANTE:

- Las tomas de salida de altavoces laterales y posteriores (de color negro o gris) varían en función del diseño de la placa base/tarjeta de sonido.
- Ejecute una prueba de altavoz a través de la configuración de 5.1 canales de la utilidad de configuración de audio para garantizar que el altavoz se encuentre conectado correctamente.



NOTA: El cable de audio de 5.1 canales es opcional.

3. Encienda el altavoz.
4. Reproduzca un archivo multimedia en su equipo de escritorio.



NOTA: Se recomienda ajustar el volumen de la fuente de audio al 90%.

5. Ajuste el volumen del altavoz al nivel deseado.

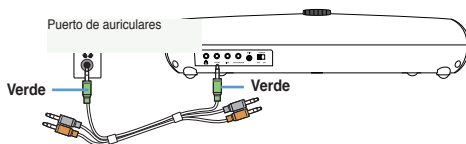


Conexión a un equipo o reproductor MP3 portátil

Conecte el Altavoz para PC a un equipo o reproductor MP3 portátil que sólo cuente con salida de audio estéreo.

Para conectar el altavoz a un equipo o reproductor MP3 portátil:

1. Localice el puerto de auriculares del equipo o reproductor MP3 portátil.
2. Use un cable de audio de 5.1 canales para conectar el altavoz al puerto de auriculares del equipo o reproductor MP3 portátil.



NOTA: El cable de audio de 5.1 canales es opcional.

3. Encienda el altavoz.
4. Reproduzca un archivo multimedia en su equipo o reproductor MP3 portátil.



NOTA: Se recomienda ajustar el volumen de la fuente de audio al 90%.

5. Ajuste el volumen del altavoz al nivel deseado.



NOTA: A fin de disfrutar de la mejor experiencia sonora durante la reproducción de películas con audio de 5.1 canales en un equipo portátil que sólo cuente con salida estéreo:

- Mezcle la salida de audio de 5.1 canales en la salida estéreo a través del software de reproducción.
- Si el software de reproducción no admite la función de mezcla, seleccione el formato PCM de 2 canales o Dolby/DTS 2.0 en la configuración de DVD.



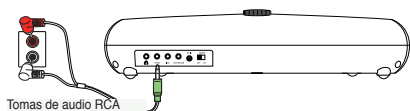


Conexión a un reproductor de DVD o consola de videojuegos

Conecte el Altavoz para PC a un reproductor de DVD o consola de videojuegos.

Para conectar el altavoz a un reproductor de DVD o consola de videojuegos:

1. Localice las tomas de audio RCA del reproductor de DVD o consola de videojuegos.
2. Use un cable de audio RCA para conectar el altavoz a las tomas de audio RCA del reproductor de DVD o consola de videojuegos.



Tomas de audio RCA



NOTA: El cable de audio RCA debe adquirirse por separado.

3. Encienda el altavoz.
4. Reproduzca un archivo multimedia en el reproductor de DVD o consola de videojuegos.



NOTA: Se recomienda ajustar el volumen de la fuente de audio al 70%.

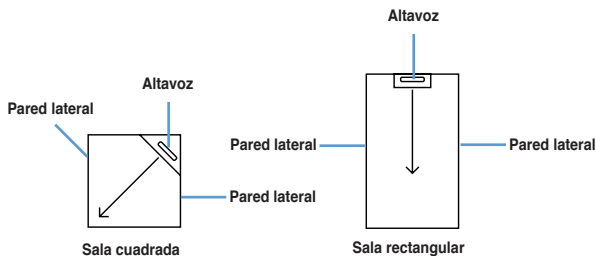
5. Ajuste el volumen de los altavoces al nivel deseado.



Conseguir la máxima calidad de sonido

Notas acerca de la ubicación del altavoz según el tipo de sala

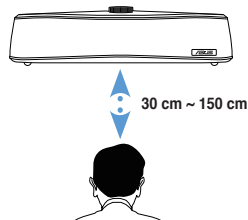
- La forma de una sala y el revestimiento de sus paredes afectan a las características acústicas de la misma. Las salas simétricas cuadradas o rectangulares mejoran la acústica.
- Coloque el altavoz en una posición simétrica dentro de la sala.
- Revestir las paredes laterales con el mismo material permite mejorar la claridad del sonido.



Posición de escucha

Ocupar la posición de escucha adecuada también mejora la experiencia sonora.

- La posición de escucha debe encontrarse frente al punto central del altavoz.
- La separación entre la posición de escucha y el altavoz debe estar comprendida entre 30 cm y 150 cm.



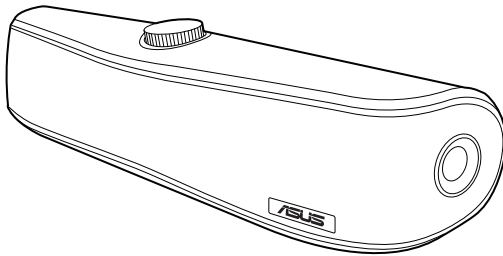


ASUS[®]

Svenska

Cine5

Datorhögtalare



Snabbstartsguide



Meddelanden

Federal Communications Commission Uttalande

Denna enhet uppfyller Del 15 av FCCs regler. Drift förutsätter att följande två villkor uppfylls:

- Denna enhet får inte orsaka allvarliga störningar.
- Denna enhet måste acceptera alla störningar som tas emot inklusive störningar som kan orsaka oönskad funktion hos enheten.

Denna utrustning har testats och funnits uppfylla begränsningarna för en Klass B digital enhet enligt del 15 av FCC reglerna. Dessa begränsningar är konstruerade för att skapa rimligt skydd mot skadliga störningar i en bostadsinstallation. Denna utrustning använder, alstrar och kan utstråla radiovågor och om den inte installeras och används enligt tillverkarens instruktioner kan den ge allvarliga radiokommunikationsstörningar. Det finns emellertid ingen garanti att störningar inte kommer att uppstå i en viss installation. Om denna utrustning orsakar allvarliga störningar på radio- eller TV-mottagning, vilket kan avgöras genom att starta och stänga av utrustningen, uppmanas användaren att åtgärda störningen genom en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller placera om mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett annat uttag i en annan strömkrets än den som mottagaren är ansluten till.
- Rådfråga återförsäljaren eller en erfaren radio/TV-tekniker om hjälp.

Canadian Department of Communications Uttalande

Denna digitala apparat överskrider inte Klass B gränserna för utsändning av radiostörningar från digitala apparater som fastställts i Radio Interference Regulations (radiostörningsförordningen) hos Canadian Department of Communications (Kanadensiska kommunikationsdepartementet).

Denna Klass B digitala apparat uppfyller kanadensiska ICES-003.



REACH

Uppfyller REACH (Registration, Evaluation, Authorization, and Restriction of Chemicals (Registrering, Värdering, Behörighet och Begränsning)) reglerande regelverk, vi publicerar de kemiska substanserna i våra produkter på ASUS REACH webbsida på <http://green.asus.com/english/REACH.htm>.



Symbolen med den överkorsade soptunnan indikerar att produkten (elektrisk och elektronisk utrustning) inte får kastas i de vanliga hushållssoporna. Kontrollera de lokala bestämmelserna för avyttring av elektroniska produkter.

Säkerhetsinformation

- Gör INTE service på denna produkt själv. Kontakta en kvalificerad servicetekniker eller din återförsäljare.
- Placera inte produkten på platser där den kan bli våt.
- Placera produkten på en stabil yta.
- Koppla ifrån denna produkt från strömkällan innan den regörs.
- Se till att du kopplar in strömadaptern i ett uttag med korrekt märkdata för ineffekt. Kontrollera etiketten på strömadaptern för märkdata för effekten.
- Vi rekommenderar att du använder denna produkt i miljöer med en omgivande temperatur under 35 °C.

Lär känna dina datorhögaltalare

Förpackningens innehåll

- ASUS Cine5 datorhögaltalare x1
- Strömsladd x1
- Strömadapter x1
- Gummifot x4
- Metallfot x4
- Snabbstartsguide x1
- 5.1-kanals ljudkabel för 3,5 mm uttag x1 (tillval)



NOTERA: Om någon av ovanstående poster är skadad eller saknas kontakta din återförsäljare.

Cine5 specifikationsammanfattning

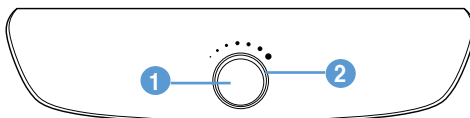
Hårdvara	3 x 3,5 mm ljuduttag (front, sida, mitten/subwoofer) stödjer 5.1-kanal surroundljud 1 x hörlursport 1 x strömbrytare 1 x DC IN port 1 x volymrätt/Mute-knapp
Inmatningsspak	1,5 V effektivvärde för alla analoga inmatningar
Högtalarutmatning	15 W effektivvärde
DC IN	12V/3A
Frekvensåtergivning	80 ~ 20KHz
Mått (B x D x H)	373 x 100 x 100 mm (med metallfötter) 373 x 100 x 80 mm (med gummifötter)



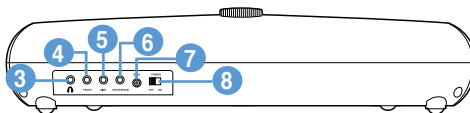
NOTERA: Specifikationer kan komma att ändras utan vidare meddelande.



Hårdvarufunktioner



Ovanifrån



Baksidan

1

Mute-knapp / Volymratt

- Tryck för att tysta dina högtalare.
- Vrid medurs för att öka volymen på högtalarna.
- Vrid moturs för att minska volymen på högtalarna.

2

LED

- När dina högtalare är PÅ och inte tystade är denna cirkelformade blå LED PÅ.
- När dina högtalare är AV eller tystade är denna cirkelformade blå LED AV.

3

Hörlursport

Anslutning för ett par hörlurar.

4

Fronthögtalare ingång

- Ansluter till fronthögtalarnas utgång från en ljudkälla.
- Ansluter endast till en ljudkälla med stereoutmatning såsom en bärbar dator och portabel MP3-spelare.

5

Sidohögtalare ingång

Ansluts till en ljudkällas utgångsjack för sido- eller bakre högtalare.

6

Center/Subwoofer högtalaringång

Ansluter till center-/subwooferutgång från en ljudkälla.

7

DC IN port

Mata in strömadaptern i denna port för strömförsörjning av högtalarna.

8

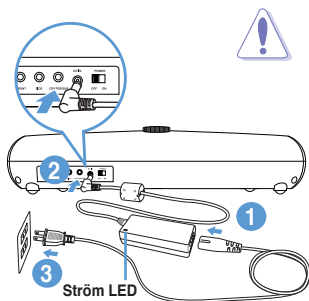
Strömbrytare

Slår på/stänger av dina högtalare.

Slå på dina datorhögstälare

För att slå PÅ datorhögstälarna:

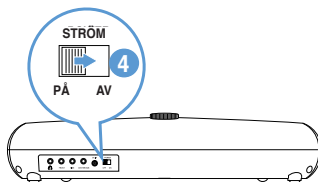
1. Anslut strömsladden till strömadaptern.
2. Anslut strömadapter till DC IN porten på baksidan av högtalarna.
3. Koppla in strömsladden i ett eluttag. Power LED på strömadaptern lyser blå.



VARNING:

- Använd endast den medförpackade strömadaptern. Användning av andra strömadapterar kan skada din enhet.
- Se till att du kopplar in strömadaptern i ett uttag med korrekt märkdata för ineffekt. Kontrollera etiketten på strömadaptern för märkdata för effekten.

4. Slå PÅ dina högtalare.



VARNING: Stäng av dina högtalare innan du ansluter / kopplar dem till/från ljudenheter.



Ansluta datorhögatalarna till ljudkällor



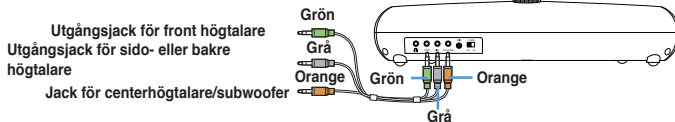
WARNING: Stäng av dina högtalare innan du ansluter / kopplar dem till/från ljudenheter.

Anslutning till en bordsdator

Anslut datorhögatalarna till en bordsdator med 5.1-kanals ljudutgång för en surroundljudupplevelse.

Ansluta dina högtalare till en bordsdator:

1. Leta reda på ljudkontaktarna på baksidan på bordsdatorn.
2. Använd en 5.1-kanals ljudkabel, anslut dina högtalare till ljuduttagen på baksidan av bordsdatorn.



VIKTIGT:

- Utgångsjacken för sido- och bakre högtalare (svarta eller grå) varierar beroende på moderkortets/ljudkortets utformning.
- Kontrollera att högtalaren är rätt ansluten genom att köra ett högtalartest i en 5.1-kanalig inställning i ditt ljudkonfigurationsverktyg.



NOTERA: 5.1-kanals ljudkabeln är tillval.

3. Slå PÅ dina högtalare.
4. Spela upp en mediafil från din bordsdator.



NOTERA: Vi rekommenderar att du justerar volymen på din ljudkälla till 90 %.

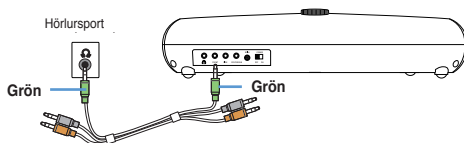
5. Ställ in volymen hos högtalarna till önskad nivå.

Anslutning till en bärbar dator eller portabel MP3-spelare

Anslut endast dina datorhögtalare till en bärbar dator eller portabel MP3-spelare med stereoljudutmatning.

Anslutning av högtalare till en bärbar dator eller portabel MP3-spelare:

1. Leta reda på hörlursporten på den bärbara datorn eller portabla MP3-spelaren.
2. Använd en 5.1-kanals ljudkabel, anslut dina högtalare till hörlursporten på din bärbara dator eller portabla MP3-spelare.



NOTERA: 5.1-kanals ljudkabeln är tillval.

3. Slå PÅ dina högtalare.
4. Spela upp en mediafil från din bärbara dator eller portabla MP3-spelare.

NOTERA: Vi rekommenderar att du justerar volymen på din ljudkälla till 90 %.

5. Ställ in volymen hos högtalarna till önskad nivå.

NOTERA: För att få den bästa lyssningsupplevelsen vid uppspelning av en 5.1-kanals film på en bärbara dator med endast stereoutmatning:

- Mixa ned 5.1-kanals ljudutmatning till stereoutmatning i det uppspelande programmet.
- Om det uppspelande programmet inte stöder nedmixning, välj 2-kanals PCM eller Dolby/DTS 2.0 i DVD-inställningarna.

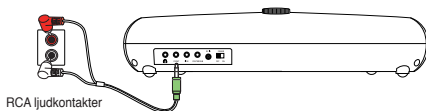


Anslutning till en DVD-spelare eller spelkonsol

Ansluta dina datorhögstälare till en DVD-spelare eller spelkonsol.

Ansluta dina högtalare till en DVD-spelare eller spelkonsol:

1. Leta reda på RCA ljudkontakterna på DVD-spelaren eller spelkonsolen.
2. Använd en RCA ljudkabel, anslut högtalarna till RCA ljudkontakterna på DVD-spelaren eller spelkonsolen.



NOTERA: RCA ljudkabeln köps separat.

3. Slå PÅ dina högtalare.
4. Spela upp en mediafil från din DVD-spelare eller spelkonsol.



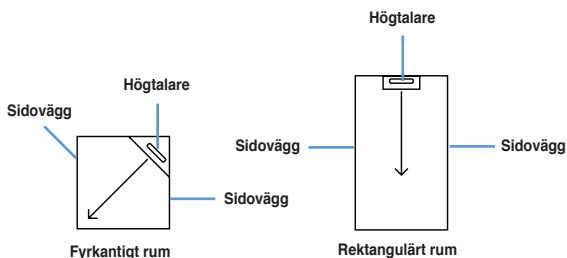
NOTERA: Vi rekommenderar att du justerar volymen på din ljudkälla till 70%.

5. Ställ in volymen hos högtalarna till önskad nivå.

Uppnå bästa lyssningsupplevelse

Beaktande av rummet och högtalarnas placering

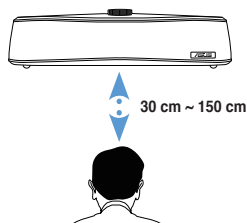
- Rummets form och väggbeklädnad påverkar akustiken i rummet. En symmetrisk rumsform såsom fyrkantigt eller rektangulärt bidrar till rummets akustik.
- Placera högtalarna i en symmetrisk position i rummet.
- Sidoväggar täckta med samma material förbättrar ljudets klarhet.



Lyssningsposition

En korrekt lyssningsposition förbättras också lyssningsupplevelsen.

- Ha en lyssningsposition mot mitten av högtalarna.
- Ha ett avstånd på 30 cm ~ 150 cm från lyssningspositionen till dina högtalare.



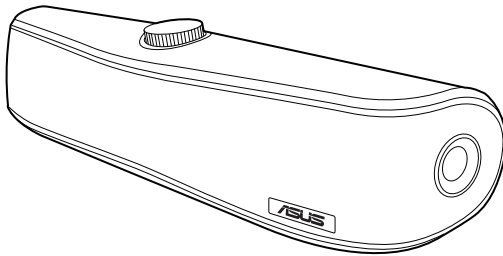


ASUS[®]

Cine5

Bilgisayar Hoparlörü

Türkçe



Hızlı Başlangıç Kılavuzu





Duyurular

Federal İletişim Komisyonunun Beyanı

Bu cihaz FCC Yasalarının 15. Kısmı ile uyumludur. İşlem aşağıdaki iki şarta bağlıdır:

- Bu cihaz zararlı etkileşime sebep olmaz.
- Bu cihaz istenmeyen işleme sebep olabilecek etkileşim de dahil olmak üzere herhangi bir etkileşimi kabul etmemelidir.

Bu ekipman test edilmiş ve FCC Yasalarının 15. Kısımına uygun olarak B Sınıfı dijital cihaz sınırlarına uygun olduğu görülmüştür. Bu sınırlar mesken kurulumlarındaki zararlı etkileşimlere karşı makul koruma sağlaması için tasarlanmıştır. Bu ekipman radyo frekans enerjisi üretmekte, kullanmakta ve yaymaktadır ve üreticinin talimatlarına uygun şekilde kurulmaz ve kullanılmazsa, radyo iletişimi için zararlı etkileşime sebep olabilir. Ancak, belirli bir kurulumda etkileşim olmayacağını garantisizdir. Bu ekipman, ekipmanı kapatıp açarak anlayabileceğiniz radyo veya televizyon yayınlarının alınmasında zararlı etkileşime sebep oluyorsa, kullanıcının aşağıdaki önlemlerden birini veya daha fazlasını yaparak etkileşimi düzeltmesi önerilir:

- Alıcı antenin yerini değiştirin veya başka bir yöne çevirin.
- Ekipman ile alıcı arasındaki mesafeyi artırın.
- Ekipmanı alıcının bağlı olduğu prizden farklı bir devrede bulunan başka bir prize takın.
- Yardım almak için bayinize veya deneyimli bir radyo/Televizyon teknisyenine danışınız.

Kanada İletişim Departmanı Beyanı

Bu dijital cihaz, Kanada İletişim Departmanı Radyo Etkileşimi Düzenlemelerinde belirtilen dijital cihazların ürettiği radyo gürültü emisyonu için belirlenen B sınıfı limitlerini aşmamaktadır.

Bu B sınıfı dijital cihaz Kanada ICES-003 yasası ile uyumludur.





REACH

REACH (Kimyasalların Kayıt Altına Alınması, Değerlendirilmesi, Ruhsatlandırılması ve Sınırlandırılması) düzenleyici çerçevesine uygun olarak, ürünlerimizdeki kimyasal maddeleri <http://green.asus.com/english/REACH.htm> adresindeki ASUS REACH websitesinde yayınlamaktayız.



Çarpı işaretli tekerlekli çöp kutusu sembolü ürünün (elektrikli ve elektronik cihazın) kentsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini gösterir. Elektronik ürünlerin atılmasıyla ilgili yerel yönetmelikleri gözden geçirin.

Güvenlik Bilgisi

- Bu ürünün bakımını kendiniz YAPMAYIN. Kalifiye bir servis teknisyeni veya satıcınızla irtibata geçin.
- Ürünü ıslanabilecek bir yere koymayın.
- Bu ürünü düz ve stabil bir yüzeye yerleştirin.
- Temizlemeden önce bu ürünü prizden ayırın.
- AC adaptörünü doğru giriş değerine taktığınızda emin olun. AC güç değeri için AC adaptörünüzdeki etiketi kontrol edin.
- Bu ürünü 35°C'ın altındaki ortam sıcaklıklarına sahip ortamlarda kullanmanızı öneririz.

Türkçe



Bilgisayar Hoparlörünüzü Tanıma

1

Paket içeriği

- ASUS Cine5 Bilgisayar hoparlörü x1
- AC güç kablosu x1
- AC adaptörü x1
- Lastik ayak x4
- Metal ayak x4
- Hızlı Başlangıç Kılavuzu x1
- 3,5mm jak 5.1 kanal ses kablosu x1 (isteğe bağlı)

Türkçe



NOT: Yukarıdaki öğelerden hasarlı veya eksik olan varsa satıcınıza irtibata geçin.

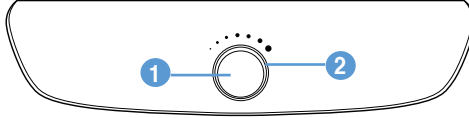
Cine5 teknik özellikleri özeti

Donanım	3 x 3,5mm ses jakı (Ön, Yan, Merkez/Subwoofer) 5.1 kanal surround ses desteği 1 x Kulaklık bağlantı noktası 1 x Güç anahtarı 1 x DC IN bağlantı noktası 1 x Ses düğmesi/Sessiz düğmesi
Giriş seviyesi	Tüm analog girişler için 1,5 Vrms
Hoparlör çıkışı	15 W RMS
DC IN	12V/3A
Frekans yanıtı	80 ~ 20KHz
Boyutlar (G x D x Y)	373 x 100 x 100 mm (metal ayak ile) 373 x 100 x 80 mm (lastik ayak ile)

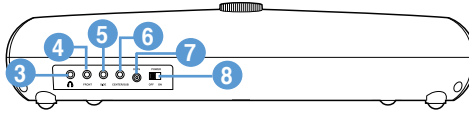


NOT: Teknik özellikler önceden bildirilmeden değiştirilebilir.

Donanım özellikleri



Üstten görünüm



Arkadan görünüm

Türkçe

1

Sessiz düğmesi / Ses düğmesi

- Hoparlörünüzün sesini kesmek için basın.
- Hoparlörünüzün ses seviyesini artırmak için saat yönünde çevirin.
- Hoparlörünüzün ses seviyesini azaltmak için saat yönü tersine çevirin.

2

LED

- Hoparlörünüz AÇIK ve sesi kesilmediğinde, bu dairesel mavi LED YANAR.
- Hoparlörünüz KAPALI veya sesi kesildiğinde, bu dairesel mavi LED SONER.

3

Kulaklık bağlantı noktası

Kulaklık bağlanır.

4

Ön Hoparlör Giriş Jaki

- Ses kaynağının Ön Hoparlör Çıkış jakı bağlanır.
- Dizüstü bilgisayar ve taşınabilir MP3 çalar gibi stereo ses çıkış kaynağına bağlanır.

5

Yan Hoparlör Giriş Jaki

Bir ses kaynağının yan veya arka hoparlörlerin çıkış jakına bağlanır.

6

Merkez/Subwoofer Hoparlör Giriş jakı

Ses kaynağının Merkez/Subwoofer jakı bağlanır.

7

DC IN bağlantı noktası

Hoparlörünüze güç sağlamak için AC adaptörünü bu bağlantı noktasına takın.

8

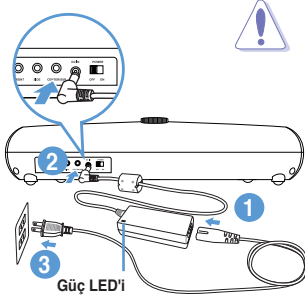
Güç anahtarı

Hoparlörünüzü AÇIN/KAPATIN.

Bilgisayar Hoparlörünüzü Açma

Bilgisayar Hoparlörünüzü AÇMAK için:

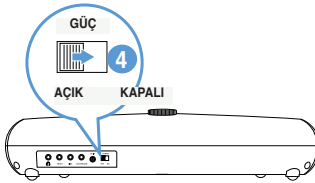
1. AC güç kablosunu AC adaptörüne bağlayın.
2. AC adaptörünü hoparlörünüzün arkasındaki DC IN bağlantı noktasına bağlayın.
3. AC güç kablosunu elektrik prizine takın. AC adaptöründeki güç LED'i mavi renkte yanar.



DİKKAT:

- Yalnızca birlikte verilen AC adaptörünü kullanın. Başka AC adaptörleri kullanılırsa aygıtınıza zarar verebilir.
- AC adaptörünü doğru giriş değerine taktığınızda emin olun. AC güç değeri için AC adaptörünüzdeki etiketi kontrol edin.

4. Hoparlörünüzü AÇIN.



UYARI: Ses kaynaklarına bağlarken / çıkarırken hoparlörünüzü KAPATIN.



Bilgisayar Hoparlörünüzü ses kaynaklarına bağlama



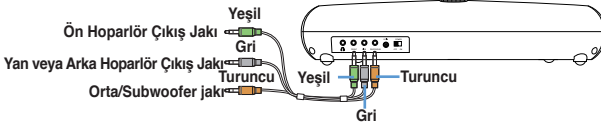
UYARI: Ses kaynaklarına bağlarken / çıkarırken hoparlörünüzü KAPATIN.

Masaüstü bilgisayara bağlama

Surround ses deneyimi için Bilgisayar Hoparlörünüzü 5.1 kanal ses çıkışıyla masaüstü bilgisayara bağlayın.

Hoparlörünüzü masaüstü bilgisayara bağlamak için:

1. Masaüstü bilgisayarınızın arka panelindeki ses jaklarını bulun.
2. 5.1 kanal ses kablosuyla hoparlörünüzü masaüstü bilgisayarınızın arka panelindeki ses jaklarına bağlayın.



ÖNEMLİ:

- Yan ve Arka Hoparlör Çıkış Jakları (siyah veya gri) ana kart/ses kartı tasarımına göre değişiklik gösterebilir.
- Hoparlörün doğru şekilde bağlandığından emin olmak için, ses yapılandırma programınızdaki 5.1 kanal kur'da hoparlör testi uygulayın.



NOT: 5.1 kanal ses kablosu isteğe bağlı bir parçadır.

3. Hoparlörünüzü AÇIN.
4. Masaüstü bilgisayarınızdan bir medya yürütün.



NOT: Ses kaynağınızın ses seviyesini %90'a ayarlamamız önerilir.

5. Hoparlörünüzün ses seviyesini istediğiniz seviyeye ayarlayın.

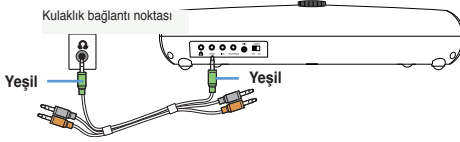


Dizüstü ve taşınabilir MP3 çalara bağlama

Bilgisayar Hoparlörünüzü dizüstü bilgisayar veya taşınabilir MP3 çalara yalnızca stereo ses çıkışıyla bağlayın.

Hoparlörünüzü dizüstü bilgisayar ve taşınabilir MP3 çalara bağlamak için:

1. Dizüstü bilgisayar veya taşınabilir MP3 çalarınızdaki Kulaklık bağlantı noktasını bulun.
2. 5.1 kanal ses kablosuyla hoparlörünüzü dizüstü bilgisayar veya taşınabilir MP3 çalarınızdaki Kulaklık bağlantı noktasına bağlayın.



NOT: 5.1 kanal ses kablosu isteğe bağlı bir parçadır.

3. Hoparlörünüzü AÇIN.
4. Dizüstü bilgisayar veya taşınabilir MP3 çalarınızdan bir medya dosyası yürütün.



NOT: Ses kaynağınızın ses seviyesini %90'a ayarlamamız önerilir.

5. Hoparlörünüzün ses seviyesini istediğiniz seviyeye ayarlayın.



NOT: Dizüstü bilgisayarda yalnızca stereo çıkışla 5.1 kanal film yürütürken en iyi dinleme deneyimini elde etmek için:

- 5.1 kanal ses çıkışını yürütme yazılımında stereo çıkışı indirgeyin.
- Yürütme yazılımı indirgeme işlemini desteklemiyorsa DVD ayarlarında 2 kanal PCM veya Dolby/DTS 2.0 seçin.

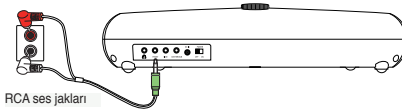


DVD oynatıcı veya oyun konsoluna bağlama

Bilgisayar Hoparlörünüzü DVD oynatıcı veya oyun konsoluna bağlayın.

Bilgisayar Hoparlörünüzü DVD oynatıcı veya oyun konsoluna bağlamak için:

1. DVD oynatıcı veya oyun konsolunuzdaki RCA ses jacklarını bulun.
2. RCA ses kablosuyla hoparlörünüzü DVD oynatıcı veya oyun konsolundaki RCA ses jacklarına bağlayın.



NOT: RCA ses kablosu ayrı olarak satılır.

3. Hoparlörünüzü AÇIN.
4. DVD oynatıcı veya oyun konsolunuzda bir medya dosyası yürütün.



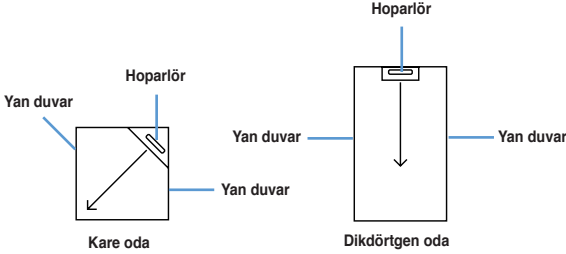
NOT: Ses kaynağınızın ses seviyesini %70'e ayarlamanız önerilir.

5. Hoparlörünüzün ses seviyesini istediğiniz seviyeye ayarlayın.

En iyi dinleme deneyimini elde etme

Oda ve hoparlör yerleşimini dikkate alma

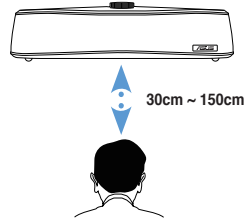
- Oda şekli ve duvar kaplamaları odanızın akustiğini etkiler. Kare veya dikdörtgen gibi simetrik oda şekli oda akustiği sağlar.
- Hoparlörünüzü odanızda simetrik konumda yerleştirin.
- Aynı malzemeden yan duvarlar ses berraklığını artırır.



Dinleme konumu

Dinleme deneyiminizi doğru dinleme konumu da iyileştirir.

- Dinleme konumunuzu hoparlörünüzün ortasına doğru tutun.
- Dinleme konumunuzdan hoparlöre olan mesafeniz 30cm ~ 150cm arasında olsun.

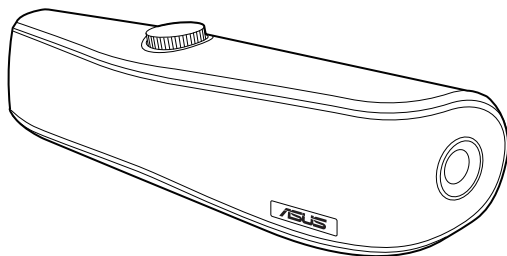




ASUS[®]

Cine5

PC 喇叭



繁體中文

快速使用指南





Notices

Federal Communications Commission Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with manufacturer's instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Canadian Department of Communications Statement

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

This class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.



華碩 REACH

謹遵守 REACH (Registration, Evaluation, Authorisation, and Restriction of Chemicals) 管理規範，我們會將產品中的化學物質公告在華碩 REACH 網站，詳細請參考 <http://green.asus.com/english/REACH.htm>。



這個畫叉的帶輪子的箱子表示這個產品（電子裝置）不能直接放入垃圾筒。請根據不同地方的規定處理。

安全性須知

- 請勿自行拆裝此產品。請聯絡合格的技術服務人員或您的經銷商。
- 請勿將此產品放置於潮濕的地方。
- 請將此產品放置於平坦、穩定的地方。
- 在清潔此產品前，請先將其電源拔除。
- 請確定 AC 變壓器插入正確的電源插座。電壓輸入值請參考 AC 變壓器上的標示。
- 建議您在溫度為 0°C 到 35°C 的環境下使用此產品。



認識您的 PC 喇叭

包裝內容物

- 華碩 Cine5 PC 喇叭 x1
- AC 電源線 x 1
- AC 變壓器 x 1
- 橡膠腳墊 x 4
- 金屬腳墊 x 4
- 快速使用指南 x 1
- 3.5mm 插孔 5.1- 聲道音效線 x 1 (選購)



注意：若包裝內容有所損壞或丟失，請速與經銷商聯絡。

Cine5 規格概要

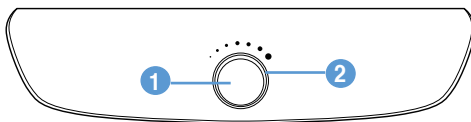
硬體	3 x 3.5mm 音效連接埠 (前置、側邊、中央/重低音)，支援 5.1-聲道環繞音效 1 x 耳機連接埠 1 x 電源開關 1 x 電源輸入埠 1 x 音量旋鈕 / 靜音按鈕
輸入電壓	1.5 Vrms 所有類比輸入
喇叭輸出	15 W RMS
電源輸入	12V/3A
回應頻率	80 - 20KHz
尺寸 (W x D x H)	373 x 100 x 100 mm (含金屬腳墊) 373 x 100 x 80 mm (含橡膠腳墊)



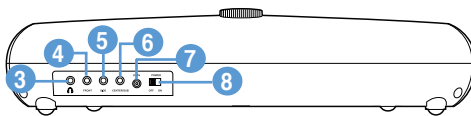
注意：規格若有變更恕不另行通知。



硬體功能



俯視圖



後視圖

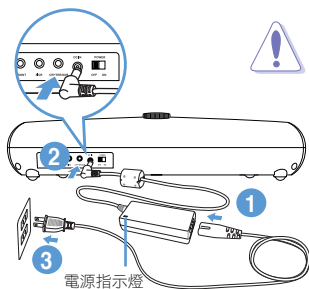
- | | |
|---|--|
| 1 | 靜音按鈕 / 音量旋鈕 <ul style="list-style-type: none">按下此按鈕進入靜音狀態。順時針旋轉提高音量。逆時針旋轉降低音量。 |
| 2 | LED 指示 <ul style="list-style-type: none">當您的喇叭開啟，且未處於靜音狀態時，環狀藍色 LED 亮起。當您的喇叭關閉，或處於靜音狀態時，環狀藍色 LED 熄滅。 |
| 3 | 耳機連接埠 <p>此連接埠用於插入耳機。</p> |
| 4 | 前置喇叭輸入埠 <ul style="list-style-type: none">連接音源的前置喇叭輸出接頭。連接支援立體聲輸出的音源，如筆記型電腦與 MP3 播放器。 |
| 5 | 側邊喇叭輸入埠 <p>連接音源的側邊或後置喇叭輸出接頭。</p> |
| 6 | 中央 / 重低音喇叭輸入埠 <p>連接音源的中央 / 重低音喇叭輸出接頭。</p> |
| 7 | 電源輸入埠 (DC IN) <p>將 AC 變壓器插入此連接埠，為喇叭提供電源。</p> |
| 8 | 電源開關 <p>用於開啟或關閉喇叭。</p> |



開始使用 PC 喇叭

請依據以下步驟開啟 PC 喇叭：

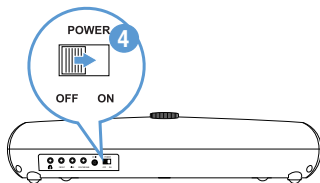
1. 將 AC 電源線連接至 AC 變壓器。
2. 將 AC 變壓器連接到喇叭背面的電源輸入埠（DC IN）。
3. 將 AC 電源線連接至電源插座。AC 變壓器上的電源指示燈亮起藍色。



小心：

- 請只使用附贈的 AC 變壓器。使用其它變壓器可能會損害您的裝置。
- 請確認 AC 變壓器插入正確的電源插座。電壓輸入值請參考 AC 變壓器上的標示。

4. 開啟喇叭。



警告：從音源連接 / 拔除此裝置前，請先將其關閉。



將 PC 喇叭 連接至音源



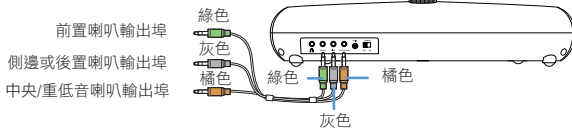
警告：從音源連接 / 拔除此裝置前，請先將其關閉。

連接到桌上型電腦

將您的 PC 喇叭連接到一臺支援 5.1- 聲道音效輸出的桌上型電腦，體驗環繞音效。

請依據以下步驟將喇叭連接到桌上型電腦：

1. 找到電腦後面板上的音效連接埠。
2. 用一條 5.1- 聲道音效線，將喇叭連接到電腦後面板上的音效連接埠。



重要：

- 側邊與後置喇叭輸出埠（黑色或灰色）依據主機板 / 音效卡的設計而不同。
- 請確認喇叭正確連接，在音效設定程式中設定為 5.1- 聲道，並測試喇叭。



注意：5.1- 聲道音效線為選購項目。



3. 開啟喇叭。
4. 在您的電腦中開始播放一個媒體檔案。

注意：我們建議您將音源的音量調整到 90%。

5. 將喇叭調整至適當音量。

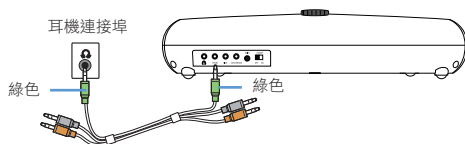


連接到筆記型電腦或 MP3 播放器

將您的 PC 喇叭連接到一臺僅支援立體聲音效輸出的筆記型電腦或 MP3 播放器。

請依據以下步驟將喇叭連接到筆記型電腦或 MP3 播放器：

1. 找到筆記型電腦或 MP3 播放器上的耳機連接埠。
2. 用一條 5.1- 聲道音效線，將喇叭連接到筆記型電腦或 MP3 播放器上的耳機連接埠。



注意：5.1- 聲道音效線為選購項目。

3. 開啟喇叭。
4. 在您的筆記型電腦或 MP3 播放器中開始播放一個媒體檔案。



注意：我們建議您將音源的音量調整到 90%。

5. 將喇叭調整至適當音量。



注意：當使用只支援立體聲輸出的筆記型電腦播放 5.1- 聲道電影時，為了取得最佳的聆聽感受，請進行以下操作：

- 在播放軟體中將 5.1- 聲道音效輸出向下混合至立體聲輸出。
- 若播放軟體不支援向下混合，請在 DVD 設定中選擇 2- 聲道 PCM 或 Dolby/DTS 2.0。

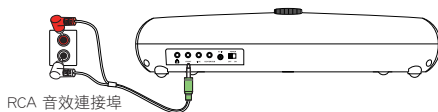


連接到 DVD 播放器或遊戲控制臺

將您的 PC 喇叭連接到一臺 DVD 播放器或遊戲控制臺。

請依據以下步驟將喇叭連接到 DVD 播放器或遊戲控制臺：

1. 找到 DVD 播放器或遊戲控制臺上的 RCA 音效連接埠。
2. 用一條 RCA 音效線，將喇叭連接到 DVD 播放器或遊戲控制臺上的 RCA 音效連接埠。



注意：RCA 音效線需另行購買。

3. 開啟喇叭。
4. 在您的 DVD 播放器或遊戲控制臺中開始播放一個媒體檔案。



注意：我們建議您將音源的音量調整到 70%。

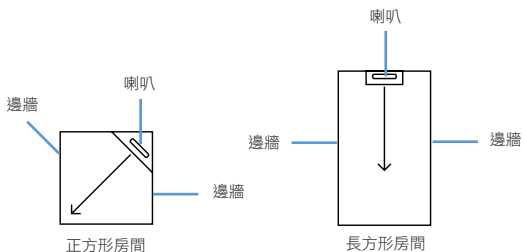
5. 將喇叭調整至適當音量。



取得 最佳聆聽感受

房間與喇叭擺放

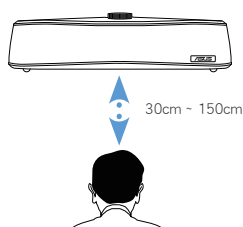
- 房間的房型與牆面位置都會影響聲音的傳播。一間對稱的房間，如正方形或長方形房間，也會影響聲音傳播。
- 將您的喇叭放於房間的對稱位置。
- 相同材質的邊牆可提高聲音的清晰度。



聆聽位置

選擇一個適當的聆聽位置也能提升您的聽覺體驗。

- 將您的聆聽位置對準喇叭的中心位置。
- 請與喇叭保持 30cm ~ 150cm 的距離。

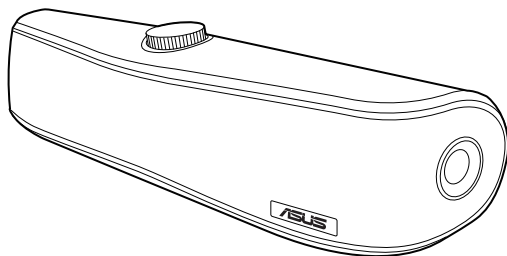




ASUS[®]

Cine5

PC 喇叭



简体中文

快速使用指南





Notices

Federal Communications Commission Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with manufacturer's instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Canadian Department of Communications Statement

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

This class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.





华硕 REACH

谨遵守 REACH (Registration, Evaluation, Authorisation, and Restriction of Chemicals) 管理规范，我们会将产品中的化学物质公告在华硕 REACH 网站，详情请参考 <http://green.asus.com/english/REACH.htm>。



这个画叉的带轮子的箱子表示这个产品（电子设备）不能直接放入垃圾筒。请根据不同地方的规定处理。

安全性须知

- 请勿自行拆装此产品。请联系合格的技术服务人员或您的经销商。
- 请勿将此产品放置于潮湿的地方。
- 请将此产品放置于平坦、稳定的地方。
- 在清洁此产品前，请先将其电源拔除。
- 请确定 AC 适配器插入正确的电源插座。电压输入值请参考 AC 适配器上的标示。
- 建议您在温度为 0°C 到 35°C 的环境下使用此产品。



认识您的 PC 喇叭

包装内容物

- 华硕 Cine5 PC 喇叭 x1
- AC 电源线 x 1
- AC 适配器 x 1
- 橡胶脚垫 x 4
- 金属脚垫 x 4
- 快速使用指南 x 1
- 3.5mm 插孔 5.1-声道音频线 x 1 (选购)



注意：若包装内容有所损坏或丢失，请速与经销商联系。



Cine5 规格概要

简体中文

硬件	3 x 3.5mm 音频接口 (前置、侧边、中央/重低音)，支持 5.1-声道环绕音效 1 x 耳机接口 1 x 电源开关 1 x 电源输入接口 1 x 音量旋钮/静音按钮
输入电压	1.5 Vrms 所有模拟输入
喇叭输出	15 W RMS
电源输入	12V/3A
反应频率	80 ~ 20KHz
尺寸 (W x D x H)	373 x 100 x 100 mm (含金属脚垫) 373 x 100 x 80 mm (含橡胶脚垫)

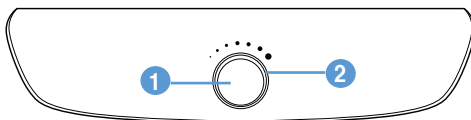


注意：规格若有变更恕不另行通知。

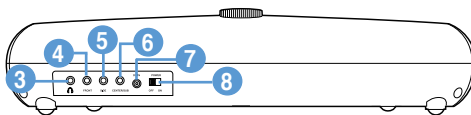




硬件功能



俯视图



后视图

1

静音按钮/音量旋钮

- 按下此按钮进入静音状态。
- 顺时针旋转提高音量。
- 逆时针旋转降低音量。

2

LED 指示

- 当您的喇叭开启，且未处于静音状态时，环状蓝色 LED 亮起。
- 当您的喇叭关闭，或处于静音状态时，环状蓝色 LED 熄灭。

3

耳机接口

此接口用于插入耳机。

4

前置喇叭输入接口

- 连接音源的前置喇叭输出接头。
- 连接支持立体声输出的音源，如笔记本电脑与 MP3 播放器。

5

侧边喇叭输入接口

连接音源的侧边或后置喇叭输出接头。

6

中央/重低音喇叭输入接口

连接音源的中央/重低音喇叭输出接头。

7

电源输入接口 (DC IN)

将 AC 适配器插入此接口，为喇叭提供电源。

8

电源开关

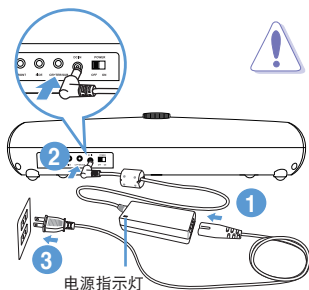
用于开启或关闭喇叭。



开始使用 PC 喇叭

请依据以下步骤开启 PC 喇叭：

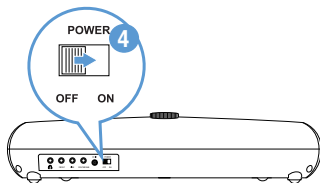
1. 将 AC 电源线连接至 AC 适配器。
2. 将 AC 适配器连接到喇叭背面的电源输入接口（DC IN）。
3. 将 AC 电源线连接至电源插座。AC 适配器上的电源指示灯亮起蓝色。



小心：

- 请只使用附赠的 AC 适配器。使用其它适配器可能会损害您的设备。
- 请确认 AC 适配器插入正确的电源插座。电压输入值请参考 AC 适配器上的标示。

4. 开启喇叭。



警告：从音源连接/拔除此设备前，请先将其关闭。





将 PC 喇叭 连接至音源



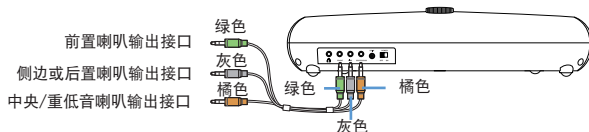
警告：从音源连接/拔除此设备前，请先将其关闭。

连接到台式电脑

将您的 PC 喇叭连接到一台支持 5.1- 声道音频输出的台式电脑，体验环绕音效。

请依据以下步骤将喇叭连接到台式电脑：

1. 找到电脑后面板上的音频接口。
2. 用一根 5.1- 声道音频线，将喇叭连接到电脑后面板上的音频接口。



重要：

- 侧边与后置喇叭输出接口（黑色或灰色）依据主板/声卡的设计而不同。
- 请确认喇叭正确连接，在音频设置程序中设置为 5.1- 声道，并测试喇叭。



注意：5.1- 声道音频线为选购项目。

3. 开启喇叭。
4. 在您的电脑中开始播放一个媒体文件。



注意：我们建议您将音源的音量调整到 90%。

5. 将喇叭调整至适当音量。

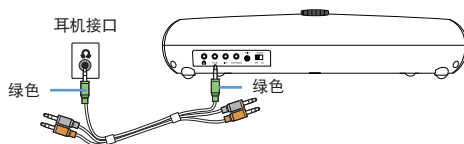


连接到笔记本电脑或 MP3 播放器

将您的 PC 喇叭连接到一台仅支持立体声音频输出的笔记本电脑或 MP3 播放器。

请依据以下步骤将喇叭连接到笔记本电脑或 MP3 播放器：

1. 找到笔记本电脑或 MP3 播放器上的耳机接口。
2. 用一根 5.1- 声道音频线，将喇叭连接到笔记本电脑或 MP3 播放器上的耳机接口。



注意：5.1- 声道音频线为选购项目。

3. 开启喇叭。
4. 在您的笔记本电脑或 MP3 播放器中开始播放一个媒体文件。



注意：我们建议您将音源的音量调整到 90%。

5. 将喇叭调整至适当音量。



注意：当使用只支持立体声输出的笔记本电脑播放 5.1- 声道电影时，为了取得最佳的聆听感受，请进行以下操作：

- 在播放软件中将 5.1- 声道音频输出向下混合至立体声输出。
- 若播放软件不支持向下混合，请在 DVD 设置中选择 2- 声道 PCM 或 Dolby/DTS 2.0。

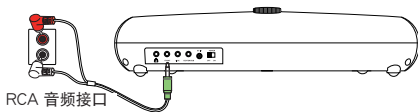


连接到 DVD 播放器或游戏控制台

将您的 PC 喇叭连接到一台 DVD 播放器或游戏控制台。

请依据以下步骤将喇叭连接到 DVD 播放器或游戏控制台：

1. 找到 DVD 播放器或游戏控制台上的 RCA 音频接口。
2. 用一根 RCA 音频线，将喇叭连接到 DVD 播放器或游戏控制台上的 RCA 音频接口。



注意：RCA 音频线需另行购买。

3. 开启喇叭。
4. 在您的 DVD 播放器或游戏控制台中开始播放一个媒体文件。



注意：我们建议您将音源的音量调整到 70%。

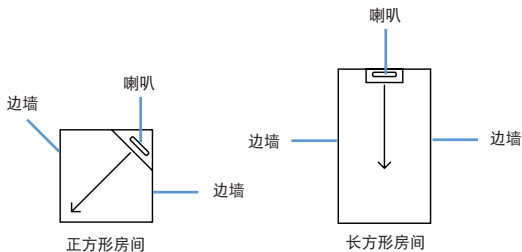
5. 将喇叭调整至适当音量。



取得 最佳聆听感受

房间与喇叭摆放

- 房间的房型与墙面位置都会影响声音的传播。一间对称的房间，如正方形或长方形房间，也会影响声音传播。
- 将您的喇叭放于房间的对称位置。
- 相同材质的边墙可提高声音的清晰度。

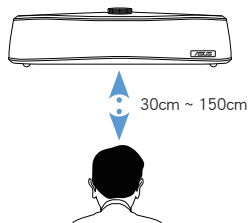


简体中文

聆听位置

选择一个适当的聆听位置也能提升您的听觉体验。

- 将您的聆听位置对准喇叭的中心位置。
- 请与喇叭保持 30cm ~ 150cm 的距离。

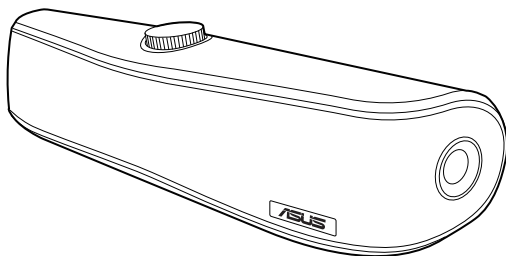




ASUS®

سماعة الكمبيوتر

Cine5



دليل البدء السريع

عربي





Notices

Federal Communications Commission Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions

- .This device may not cause harmful interference
- This device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with manufacturer's instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures

- .Reorient or relocate the receiving antenna
- .Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected

Canadian Department of Communications Statement

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications

.This class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003





REACH

للتوافق مع اللوائح التنظيمية لـ REACH (التسجيل، التقييم، التفويض، وحذر استخدام المواد الكيميائية)، نقوم بالإعلان عن المواد الكيميائية التي نستخدمها في منتجاتنا وذلك من خلال موقع ASUS REACH على شبكة الإنترنت <http://green.asus.com/english/REACH.htm>.

يشير هذا الرمز لسلسلة المهملات ذات العجلات المشطوب عليها إلى أنه لا ينبغي التخلص من هذا المنتج (المعدات الكهربائية والإلكترونية) مع النفايات البلدية. فيرجاء مراجعة اللوائح المحلية الخاصة بالتخلص من المنتجات الإلكترونية.



معلومات السلامة

- لا تقم بصيانة هذا المنتج بنفسك. فاتصل بفني صيانة مؤهل أو بتاجر التجزئة.
- لا تضع هذا المنتج في مكان قد يعرضه للبلل.
- احرص على وضع المنتج فوق سطح ثابت.
- افصل هذا المنتج عن مصدر الطاقة قبل التنظيف.
- تأكد من توصيل محول التيار المتردد بمعدل دخل الطاقة الصحيح. راجع الملصق الموجود على محول التيار المتردد لمعرفة معدل التيار المتردد.



التعرف على سماعة الكمبيوتر

محتويات العبوة

- عدد ١ سماعة كمبيوتر ASUS Cine5
- عدد ١ سلك تيار متردد
- عدد ١ محول تيار متردد
- عدد ٤ أقلام مطاطية
- عدد ٤ أقلام معدنية
- عدد ١ دليل بدء سريع
- عدد ١ كابل صوت ذو 5.1 قنوات لمقيس مقاس ٣.٥ ملم (اختياري)

ملاحظة: في حالة تلف أو عدم وجود أي من المحتويات السابقة، اتصل بتاجر التجزئة.



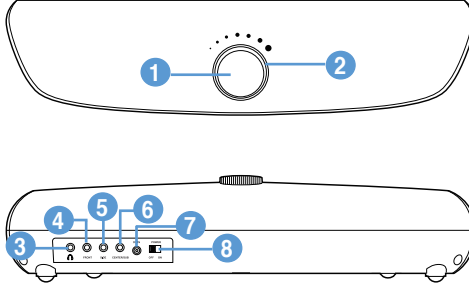
ملخص مواصفات السماعة Cine5

عدد ٣ مقاييس صوت مقاس ٣.٥ ملم (مقيس أمامي ومقيس جانبي ومقيس مركزي/لمضخم الصوت) تدعم الصوت المحيطي ذي 5.1 قنوات	المكونات المادية
عدد ١ منفذ لسماعة الرأس	
عدد ١ مفتاح تشغيل	
عدد ١ منفذ دخل للتيار المستمر (DC IN)	مستوى الدخل
عدد ١ مفتاح لمستوى الصوت/زر كتم الصوت	
١.٥ فولت كمتوسط الجذر التربيعي لكل الإشارات التناظرية	
١٥ واط كمتوسط الجذر التربيعي	خرج السماعة
١٢ فولت/٣ أمبير	دخل التيار المستمر
٨٠ ~ ٢٠ كيلو هرتز	استجابة التردد
٣٧٣ x ١٠٠ x ١٠٠ ملم (مع الأقدام المعدنية)	الأبعاد
٣٧٣ x ١٠٠ x ٨٠ ملم (مع الأقدام المطاطية)	
	(عرض x عمق x ارتفاع)

ملاحظة: تخضع المواصفات للتغيير دون سابق إخطار.



الخصائص المادية



المنظر الخلفي

١	زر كتم الصوت / مفتاح مستوى الصوت
	• اضغط على هذا الزر لكتم صوت السماعة. • أدر المفتاح في اتجاه عقارب الساعة لرفع مستوى صوت السماعة. • أدر المفتاح عكس اتجاه عقارب الساعة لخفض مستوى صوت السماعة.
٢	المؤشر
	• عند تشغيل السماعة وعدم كتم الصوت، يضيء هذا المؤشر الأزرق الدائري. • عند إيقاف تشغيل السماعة أو كتم الصوت، ينطفئ هذا المؤشر الأزرق الدائري.
٣	منفذ سماعة الرأس
	• للتوصيل بزوج من سماعات الرأس.
٤	مقيس دخل السماعات الأمامي
	• للتوصيل بمقيس خرج السماعات الأمامي لمصدر الصوت. • للتوصيل بمصدر صوت مزود فقط بخرج ستريو مثل الكمبيوتر المحمول أو مشغل MP3 المحمول.
٥	مقيس دخل السماعات الجانبي
	• للتوصيل بمقيس خرج السماعات الجانبي لمصدر الصوت.
٦	مقيس دخل السماعة المركزي/الخاص بمضخم الصوت
	• للتوصيل بالمقيس المركزي/الخاص بمضخم الصوت لمصدر الصوت.
٧	منفذ دخل التيار المستمر (DC IN)
	• أدخل محول التيار المتردد في هذا المنفذ لإمداد الطاقة إلى السماعة.
٨	مفتاح التشغيل
	• استخدمه لتشغيل/إيقاف تشغيل السماعة.

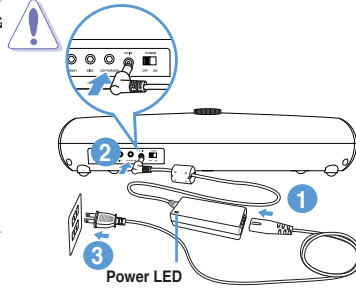
تشغيل سماعة الكمبيوتر

لتشغيل سماعة الكمبيوتر:

١. قم بتوصيل سلك التيار المتردد بمحول التيار المتردد.
٢. قم بتوصيل محول التيار المتردد بمنفذ دخل التيار المستمر (DC IN) الموجود بالجانب الخلفي للسماعة.
٣. قم بتوصيل سلك التيار المتردد بمأخذ طاقة. سيضيء مؤشر التشغيل الموجود بمحول التيار المتردد باللون الأزرق.

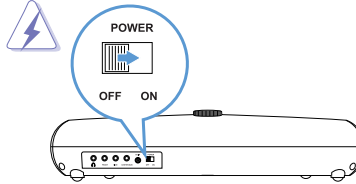
تنبيه:

- استخدم فقط محول التيار المتردد المرفق. فقد تؤدي محاولات التيار المتردد الأخرى إلى إتلاف الجهاز.
- تأكد من توصيل محول التيار المتردد بمعدل دخل الطاقة الصحيح. راجع الملصق الموجود على محول التيار المتردد لمعرفة معدل التيار المتردد.



٤. قم بتشغيل السماعة.

تحذير: أوقف تشغيل السماعة قبل توصيلها بمصادر الصوت / فصلها عنها.





توصيل سماعة الكمبيوتر بمصادر الصوت

تحذير: أوقف تشغيل السماعة قبل توصيلها بمصادر الصوت / فصلها عنها.

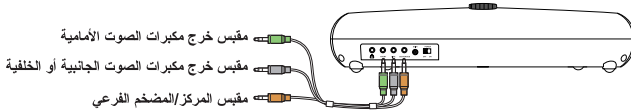


التوصيل بكمبيوتر مكتبي

قم بتوصيل سماعة الكمبيوتر بكمبيوتر مكتبي مزود بخرج صوت ذي 5.1 قنوات للاستمتاع بصوت محيطي.

لتوصيل السماعة بكمبيوتر مكتبي:

- حدد مكان مقابس الصوت باللوحة الخلفية للكمبيوتر المكتبي.
- باستخدام كابل صوت ذي 5.1 قنوات، قم بتوصيل السماعة بمقابس الصوت الموجودة باللوحة الخلفية للكمبيوتر المكتبي.



هام:

يختلف مقابس مكبرات الصوت الجانبية والخلفية (أسود أو رمادي) تبعا لتصميم للوحة الأم/بطاقة الصوت.

للتأكد من توصيل مكبرات الصوت بالشكل الجيد، قم بإجراء اختبار مكبرات الصوت في إعداد قناة 5.1 في وحدة تعريف الصوت الخاصة بك.

ملاحظة: يتم الحصول على كابل الصوت ذي 5.1 قنوات بشكل اختياري.

٣. قم بتشغيل السماعة.

٤. قم بتشغيل ملف وسائط من الكمبيوتر المكتبي.

ملاحظة: نوصي بضبط مستوى الصوت الخاص بمصدر الصوت على ٩٠٪.

٥. اضبط مستوى صوت السماعة على المستوى المطلوب.

عربي

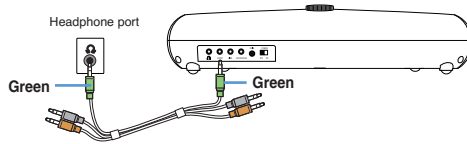


التوصيل بكمبيوتر محمول أو مشغل MP3 محمول

قم بتوصيل سماعة الكمبيوتر بكمبيوتر محمول أو مشغل MP3 محمول مزود فقط بخرج صوت ستريو.

لتوصيل السماعة بكمبيوتر محمول أو مشغل MP3 محمول:

1. حدد مكان منفذ سماعة الرأس بالكمبيوتر المحمول أو مشغل MP3 المحمول.
2. باستخدام كابل صوت ذي 5.1 قنوات، قم بتوصيل السماعة بمنفذ سماعة الرأس الموجود بالكمبيوتر المحمول أو مشغل MP3 المحمول.



ملاحظة: يتم الحصول على كابل الصوت ذي 5.1 قنوات بشكل اختياري.



3. قم بتشغيل السماعة.

4. قم بتشغيل ملف وسائط من الكمبيوتر المحمول أو مشغل MP3 المحمول.

ملاحظة: نوصي بضبط مستوى الصوت الخاص بمصدر الصوت على ٩٠٪.



5. اضبط مستوى صوت السماعة على المستوى المطلوب.

ملاحظة: للحصول على أفضل تجربة استماع عند تشغيل فيلم ذي 5.1 قنوات على كمبيوتر محمول مزود فقط بخرج ستريو:



- قم بتحويل خرج الصوت ذي 5.1 قنوات إلى خرج ستريو في برنامج التشغيل.
- إذا كان برنامج التشغيل لا يدعم إمكانية التحويل، فاختر PCM ثنائي القنوات أو Dolby/DTS 2.0 في إعدادات DVD.



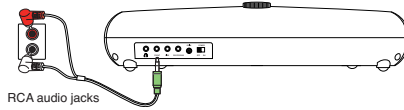


التوصيل بمشغل DVD أو جهاز ألعاب

قم بتوصيل سماعة الكمبيوتر بمشغل DVD أو جهاز ألعاب.

لتوصيل السماعة بمشغل DVD أو جهاز ألعاب:

1. حدد مكان مقابس الصوت RCA بمشغل DVD أو جهاز الألعاب.
2. باستخدام كابل صوت RCA، قم بتوصيل السماعة بمقابس الصوت RCA الموجودة بمشغل DVD أو جهاز الألعاب.



ملاحظة: يتم شراء كابل الصوت RCA بشكل منفصل.



3. قم بتشغيل السماعة.

4. قم بتشغيل ملف وسائط من مشغل DVD أو جهاز الألعاب.

ملاحظة: نوصي بضبط مستوى الصوت الخاص بمصدر الصوت على 70٪.



5. اضبط مستوى صوت السماعة على المستوى المطلوب.

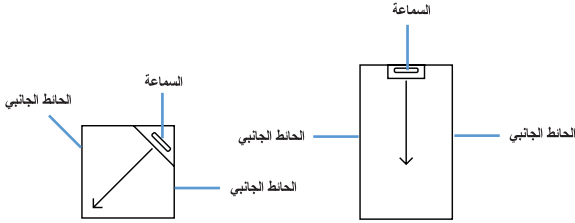
عربي



4

اعتبارات الغرفة ووضع السماعة

- يؤثر شكل الغرفة وورق الحائط على الصوت بغرفتك. ويعمل الشكل المتناسق للغرفة، كالمربع أو المستطيل، على تحسين الصوت بها.
- ضع السماعة في موضع متناسق بالغرفة.
- تعمل الحوائط الجانبية المغطاة بنفس المواد على تحسين درجة وضوح الصوت.



موضع الاستماع

يعزز أيضًا موضع الاستماع الملائم من تجربة استماعك.

- اجعل موضع استماعك تجاه وسط السماعة.
- حافظ على مسافة تتراوح من ٣٠ ~ ١٥٠ سم بين موضع استماعك والسماعة.

